

En defensa de Rolón y Pernías el jefe del Estado Mayor Conjunto se quejó de que la gente "no comprende" la tortura a los secuestrados durante el gobierno militar

LOS INCOMPRENDIDOS

Páginas/4/5



Página/12

el país a diario

Buenos Aires, sábado 29 de octubre de 1994

Año 8-Nº 2288-Precio de este ejemplar: $1,40
Recargo venta interior: $0,20-En Uruguay: $10

EXCLUSIVO

Página/12 tuvo acceso a las cifras oficiales que demuestran que los jubilados que hacen juicio no son sólo los privilegiados: la inmensa mayoría ganaba de 150 a 650 pesos Páginas/2/3

GENTE COMO UNO

- ✓El Gobierno igual amenaza con publicar una lista de mil "profesionales y empresarios" ricos que pleitearon al Estado
- ✓El Estado tendrá que pagar los juicios que ya tengan sentencia firme
- ✓Economía prepara su proyecto de "ley tapón" para los reclamos de los jubilados, que podría transformarse en una Emergencia Previsional



Las cuentas del otario, *por José M. Pasquini Durán* 4

AYUDA

Cuando a Terence Todman lo criticaban por su papel de embajador lobbyista, contestaba así: "Yo nunca me meto con la Argentina, hablo de los intereses de mi país". Ayer, su sucesor, James Cheek, le ganó en imaginación. "No estamos presionando", dijo al reclamar un nuevo proyecto de ley de patentes farmacéuticas. "Desarrollamos lobbying conjunto con la Argentina como una ayuda para que el Poder Ejecutivo logre una rápida sanción."

Decomisaron siete toneladas de carne en mal estado y 30.000 litros de leche en polvo vencida

SE PUDRIO TODO

Página/17

Discursos incoherentes, *por Marcelo Zlotogwiazda* 8



CIFRAS OFICIALES DESMIENTEN A CAVALLO. LA GRAN

Aguinaldo a tiempo

El gabinete nacional, encabezado por el presidente Menem, analizó ayer en Mendoza la situación fiscal y previsional, en tanto el ministro de Trabajo, Armando Caro Figueroa, ratificó que el pago de los aguinaldos se realizará "normalmente". El ministro de Trabajo puntualizó que su par del Palacio de Hacienda, Domingo Cavallo, brindó un informe al gabinete sobre distintos aspectos de la situación fiscal y previsional, además de destacar el apoyo financiero pedido por el gobierno mendocino a la Nación para la construcción del dique Los Blancos.

"Ultraje a los pobres"

En una clara referencia a la propuesta del presidente Menem de popularizar el juego del golf, el obispo de Viedma, monseñor Miguel Hesayne, afirmó que "quienes están en las cumbres se han alejado demasiado de las angustias de los pobres y por eso son capaces de herirlos con total desaprensión". "Es blasfemo quien ultraja la persona de los pobres", dijo Hesayne en una carta enviada "a los pobres que no saben jugar al golf". El prelado cuestionó con dureza a los gobernantes que no piensan en los carenciados y "fabrican fantasías sádicas y se sienten felices". Haciéndose eco de los que no tienen voz y tomando las palabras del salmista bíblico, el prelado exclamó que "nuestra alma está saturada del sarcasmo de los satisfechos". "Siento profundo dolor por las ofensas que encierran ciertas frases echadas a correr irrespetuosamente. Nadie que se precie de hombre de bien puede darse el lujo de burlarse de los pobres, porque en los pobres es el mismo Jesucristo que vive y sufre", añadió el prelado.

Cancillería en silencio

La Argentina no emitirá opinión sobre la decisión del Consejo Legislativo de las Malvinas, que aprobó el jueves una ley que regulará la actividad petrolera en el archipiélago, hasta tanto la norma sea ratificada por el gobierno del Reino Unido, informó un vocero autorizado de Cancillería. "La ley sancionada por el consejo isleño es simplemente una etapa que requiere aún la aprobación de las autoridades británicas, ya que los malvinenses no tienen soberanía propia", señaló. El vocero precisó que "cuando el gobierno británico la apruebe, la Argentina va a dar su opinión sobre el tema", tras lo cual aclaró que el mecanismo legislativoque rige para las islas, debido a su status, establece la necesidad de que las leyes sean ratificadas por el titular del Foreign Office, el canciller Douglas Hurd. El Consejo Legislativo de las islas sometió a la votación de sus miembros la sanción de la ley que regulará la actividad petrolera en las Malvinas, legislación que sentaría las bases para la licitación de áreas de exploración y explotación de hidrocarburos a empresas extranjeras. En tanto las fuentes británicas consultadas se negaron a comentar la decisión del consejo isleño por considerar que "es un asunto que compete al gobierno" de las islas. No obstante, confirmaron la necesidad de la ratificación de la norma por parte del Foreign Office, ya que "esa ley no va a tener en Londres un trámite distinto al del resto".


Fernando Dvoskin

Cavallo, Caro Figueroa y Menem. La ley tapón llegaría el martes al Congreso.

Uno de los principales argumentos del Gobierno en torno de los juicios previsionales es que los beneficiarios serían un franja de jubilados de altos ingresos, superior a los 2 mil dólares. Pero los propios datos oficiales muestran que el 85 por ciento de los demandantes se ubican dentro de la franja de ingresos mínimos y medios, de entre 150 y 650 pesos. Después de las sentencias los haberes quedaron entre 150 y 800 pesos. El Gobierno amenazó con publicar la lista de privilegiados mientras en el Ministerio de Economía se sucedieron reuniones para definir la ya denominada "ley tapón" que Cavallo llevaría el martes al Congreso. Se fijarían topes remuneratorios y hasta se habla de suspender las leyes previsionales hasta fin de año.

LEY TAPON PARECIDA A UNA EMERGENCIA

El gobierno nacional declarará la "emergencia previsional" hasta fin de año con el objeto de derogar todos los mecanismos de privilegio y enganche (actualización de haberes a la par de las remuneraciones de los activos) para los jubilados. También fijará un haber máximo de 1950 pesos, equivalente a 15 haberes mínimos, y limitará el pago total a los pasivos a la suma que ingrese mensualmente en la ANSeS, cifra que ronda actualmente los 1200 millones de pesos. Los equipos técnicos del Ministerio de Economía le darán los últimos retoques al proyecto durante el fin de semana para que Domingo Cavallo pueda llegar el martes a la Cámara de Diputados con el proyecto definitivo bajo el brazo.

El paquete incluirá, además, el pedido de ampliación en mil millones de pesos del Presupuesto 1994 para financiar los pagos de haberes hasta fin de año. La limitación de la suma global de jubilaciones supondría desalentar toda expectativa de mejora en los haberes para los actuales pasivos, e incluso podrían quedar haberes impagos en caso de insuficiencia de ingresos. Esta última posibilidad fue ratificada por una fuente oficial, al admitir que la distribución de pagos se hará priorizando a los que cobran las jubilaciones y pensiones más bajas.

El tema fue considerado ayer por la tarde en el flamante y altamente tecnologizado microcine del Ministerio de Economía, en una reunión convocada por Cavallo inmediatamente después de su regreso de Mendoza. Durante el encuentro expusieron aspectos puntuales del proyecto los secretarios Ricardo Gutiérrez, Horacio Liendo y Juan Llach. También intervino en la reunión el secretario de Medios de la Presidencia, Guillermo Seita, con quien se habría analizado la conveniencia de dar a conocer el proyecto de ley el próximo lunes, o esperar hasta la interpelación parlamentaria del martes. El jueves por la noche, el mediterráneo había considerado con los diputados justicialistas Jorge Matzkin y Oscar Lamberto los detalles del proyecto de "ley tapón" que llevará al Congreso el martes próximo.

Simultáneamente, voceros oficiales reiteraron que el Gobierno dará a conocer una lista "sorprendente" de profesionales (incluirá médicos, abogados y empresarios exitosos) que cobran jubilaciones de privilegio y critican constantemente al Gobierno.

Las medidas en estudio no sólo perseguirían el propósito de frenar las sentencias judiciales por actualización de haberes en favor de los jubilados, sino además desalentar la permanencia de los actuales trabajadores activos en el régimen de reparto, a través de la imposición de trabas a los pagos del sistema previsional público. La adhesión al sistema de capitalización privado, instituido a partir de mediados de año, resultó inferior a las expectativas de Economía y de las propias AFJP. "No se puede extraer de una naranja más jugo del que tiene", sentenció ayer Cavallo en alusión al régimen previsional público.

Los primeros trascendidos sobre el paquete en estudio generaron fuertes críticas de legisladores de la oposición pero apoyo desde el oficialismo. El jefe del bloque oficialista de la Cámara baja, Jorge Matzkin, se manifestó de acuerdo en poner topes máximos a las jubilaciones, "incluidas las de privilegio". Afirmó que durante la visita de Cavallo al recinto se tratarán, "además de la ampliación presupuestaria, normas para terminar con la indexación de los haberes mediante juicios".

Comprensivos y de lo otro

Fuertes críticas de la oposición y una actitud "comprensiva" desde la bancada oficialista fueron las reacciones que disparó en el Congreso el proyecto de ley tapón que el Gobierno someterá a discusión parlamentaria para ponerle topes a los haberes jubilatorios.

"Me parece un disparate", sentenció el diputado radical José Dumón e interpretó que la iniciativa gubernamental "no tiene en cuenta el ingreso global del sistema previsional, cuyo excedente se ha malversado sacando partidas para otros fines que no son los jubilados". Dumón dijo también que "el rojo de las cuentas públicas (por el déficit) obedece al gasto tilingo del Gobierno. El mejor ejemplo es el cuantioso gasto en gastos de Presidencia".

En cambio, el peronista y sindicalista naval José Luis Castillo opinó que la propuesta del jefe de Economía es "un acto de justicia administrativa" y defendió toda la línea oficial al declarar que "si la utilización del excedente fue para pagar pensiones militares o rescate de bonos, igual se trata de un gasto del área de previsión".

IDEA Y LOS JUICIOS LABORALES

La industria que factura más

(Por L. C., desde San Carlos de Bariloche) **La tan mentada "industria del juicio" genera cada año unas 260 mil demandas en materia laboral en todo el país, por un monto total de 21.600 millones de pesos, cifra que, si se incluyen los gastos de honorarios y peritajes, se eleva a 33.100 millones. Los datos surgen de una investigación realizada por la comisión de legislación laboral de IDEA en todos los juzgados laborales de la Capital Federal y fueron divulgados ayer en un aparte del coloquio de esa institución empresaria que se realizó en esta ciudad.**

Entre sus propuestas, modificar la Ley de Asociaciones Sindicales para que se pueda otorgar personería a más de un gremio por actividad, eliminar la obligación de retener cuotas sindicales, suprimir el fuero sindical para los delegados, "que es una fuente permanente de conflictos, sustituyéndolo por un régimen de indemnizaciones agravadas".

El relevamiento abarcó los doce meses entre setiembre de 1993 y agosto de este año, y tuvo como objetivo detectar qué tipo de demandas se presentan habitualmente y cuál es la legislación que se aplica "para aportar a la reducción de los costos laborales sin afectar ni a los empleadores, ni a los trabajadores ni al Estado", según el estudio. Sólo en Capital se plantean juicios por 4600 millones al año, resultados que fueron extrapolados al resto del país multiplicando por un factor calculado por FIEL.

El trabajo destaca que los montos más grandes se reclaman por presuntas infracciones al estatuto del viajante de comercio, "que obliga a pagar comisiones indirectas con un fuerte efecto exponencial". En segundo lugar se destacan las causas por el régimen de Solidaridad, que establece una relación de dependencia sin límite hacia concesionarios o proveedores, rubro al que le sigue Enfermedades y accidentes de trabajo. Sobre este punto, los abogados de IDEA proponen dar mayores plazos para completar el examen preocupacional (para comprobar la existencia de discapacidades antes de incorporar a un trabajador, y poder demostrar así que no se vio afectado por el empleo), y crear un registro nacional de casos, con el objetivo de "impedir la permanente generación de causas judiciales por una misma dolencia".

Los empresarios también proponen modificar el artículo 40° de la Ley Procesal Laboral, que establece que los honorarios de peritos y otros auxiliares de la Justicia pueden ser exigidos a cualquiera de las partes. "Así, el empleador termina pagando los gastos aunque haya ganado el juicio, y se calculan sobre el monto demandado. Esto lleva a que se intente llegar a un arreglo perdidoso, que siempre saldrá más barato", según opinó Santiago Lynch, de IDEA. La modificación deseada apunta a que pague las costas el que pierda el juicio, fijando topes al monto.

MAYORIA DE LOS JUBILADOS QUE HACEN JUICIO NO SON RICOS

JUBILADOS STANDARD

(Por Rubén Furman) Más del 80 por ciento de los jubilados que demandaron al Estado por una actualización de sus haberes cobraban antes de su pedido a la justicia entre 150 y 650 pesos. Una vez que la justicia les concedió la mejora, sus haberes jubilatorios oscilan entre el mismo mínimo y algo menos de 800 pesos. Se trata de datos de publicados por la Secretaría de Seguridad Social y echan por tierra el argumento oficial de que la mayoría de los demandantes pertenecen a una franja privilegiada que ya cobra 2 mil pesos y que aspiran a cuadruplicar ese monto con la actualización.

Liquidaciones de mes: Setiembre

Rango de Haberes		Anterior a sentencia	Promedio de Haberes	Porcentaje del total	Posterior a sentencia	Promedio de Haberes	Porcentaje del total
150.00	150.00	407	150	14.39	206	150	7.28
150.01	199.99	101	178	3.57	163	175	5.76
200.00	200.00	6	200	0.21	5	200	0.18
200.01	249.99	232	226	8.20	173	225	6.12
250.00	250.00	7	250	0.25	4	250	0.14
250.01	400.00	911	317	32.20	487	325	17.21
400.01	650.00	693	502	24.50	767	517	27.11
650.01	1000.00	385	799	13.61	552	802	19.51
1000.01	2000.00	87	1248	3.08	449	1312	15.87
2000.01	999999.00	0	0	0.00	23	4403	0.81

Sobre 2829 liquidaciones, benefician 2340, un 82.71%
Promedio de haberes antes de liquidación: 420; después: 632

Por el contrario, el porcentaje de juicios con haberes superiores a los 2 mil pesos que obtuvieron fallo favorable a un incremento en los últimos cuatro meses apenas se ubicó entre el 0,46 en julio y ninguno en setiembre. Más globalmente, el promedio de ingreso de los jubilados que reclamaron ante la justicia una actualización de su haber rondaba los 430 pesos y en los casos en que obtuvieron un fallo favorable, éste pasó a ser de unos 620.

El ministro Domingo Cavallo primero, y el presidente Carlos Menem luego, descalificaron en los últimos días las demandas judiciales de los jubilados que pidieron la actualización de sus haberes. Adujeron que los beneficiados no son los menos necesitados, ya que en su mayoría los demandantes correspondían a "jubilados de privilegio". El jueves por la noche, el Presidente anunció incluso que sería dada a conocer la lista de dichos beneficiarios. La amenaza fue corroborada ayer por diversos canales oficiosos.

Sin embargo, de acuerdo a las planillas publicadas en la *Revista de Previsión Social* en su número correspondiente a abril-junio del corriente año, el 65 por ciento de las demandas fueron iniciadas por jubilados que cobraban entre 250 y 650 pesos y que tras el fallo favorable pasaron a cobrar entre 320 y 800 pesos.

La publicación, editada por la Secretaría de Seguridad Social, da a conocer habitualmente las liquidaciones que realiza el sistema previsional. En las planillas se discriminan los montos anteriores y posteriores a la sentencias judiciales. La información sobre lo que se liquida por fallos judiciales en firme está disponible porque desde hace años estos montos son presupuestados de antemano con una cifra que oscila entre uno y dos puntos de los recursos del sistema. Para 1994 fueron destinados a ese rubro el 1,7 por ciento del presupuesto total de la Seguridad Social.

Según la revista gubernamental, en octubre se liquidaron 3430 haberes con aumento por sentencia judicial firme y de un promedio de 436 pesos haberes de antes de la sentencia se pasó, en 2737 casos, a un promedio de 641 pesos.

La planilla oficial correspondiente a setiembre revela que ese mes no se liquidó ninguna sentencia iniciada por jubilados con haberes superiores a los 2 mil pesos aunque sí se presupuestaron 23 liquidaciones que pasaron esa cifra tras la sentencia. Sin embargo, el monto de esas liquidaciones equivalió al 0,81 por ciento del total de las sentencias firmes pagadas.

Otro dato que se constata en las planillas oficiales es que entre el 75 y el 85 por ciento de los jubilados que reclaman ante la justicia la actualización de haberes obtienen un fallo favorable pero aun en la franja de menores ingresos hay rechazos a los pedidos.

Desde 1989, cuando fue creada, la Cámara de Apelaciones de Seguridad Social ha recibido unas 330 mil demandas, de las que aún quedan en trámite 29 mil. Pero ni todas las pendientes ni todas las concluidas en la instancia se refieren a denegación de beneficios. También llegan a este tribunal los pedidos de amparo por mora en la administración, las impugnaciones de deudas por aportes, los pleitos interjurisdiccionales y las invalideces. Según el informe de la Auditoría General, en mayo había 21 mil causas apeladas a la Corte Suprema y unas 31 mil en firme pero aún no liquidadas por no haber sido incluidas aún en el presupuesto.


Alejandro Amdan

Secretario de Seguridad Social, Walter Schultess.

"Cavallo es un gran mentiroso"

El diputado bordonista Juan González Gaviola calificó de "mentiroso" a Domingo Cavallo por haber afirmado que los jubilados que iniciaron demandas judiciales contra el Estado son los que perciben ingresos altos, y desafió al titular del Palacio de Hacienda a debatir en público el problema previsional.

La embestida de González Gaviola responde a otra anterior efectuada por el propio Cavallo durante el ciclo "Hora Clave". En la emisión del jueves 20 el ministro lo acusó de "mentir para confundir a la gente" y de participar en un plan político para desprestigiar su gestión.

No obstante, desde el mismo programa invitó a quien quisiera a discutir el tema a fondo. La respuesta no se hizo esperar y el legislador se anotó en el debate, no sin antes presentar una larga lista de denuncias contra Cavallo, a quien acusó lisa y llanamente de "meter la mano en la lata" de los jubilados.

González Gaviola dijo que el ministro "les saca plata a las cajas, entre otras veces, cuando financia la disminución de los aportes patronales y desvía fondos del sistema para cubrir las garantías mínimas de transferencias de fondos a las provincias. También –añadió– cuando atiende el pago de pasividades de militares que están fuera del Sistema Nacional de Jubilaciones".

El diputado criticó también la decisión oficial de traspasar las cajas a la órbita nacional, al interpretar que el déficit que arrastran los organismos previsionales de municipios y provincias "pesará sobre las espaldas de los pasivos del sistema nacional". A la lista de mentiras adjudicadas a Domingo Cavallo, el legislador añadió también la de culpar a jubilados 'ricos' de haber promovido la ola de juicios contra el Estado. "Quisiera debatir todas estas cosas cara a cara con el ministro", enfatizó el legislador.

LA CORTE Y EL CASO BENITO

El Estado paga en firme

El Estado deberá pagar los reajustes jubilatorios en el caso de los juicios que tienen sentencia firme –es decir, que no fueron apelados ante la Corte Suprema de Justicia–, explicó ayer el presidente de la Cámara de Apelaciones de la Seguridad Social, Luis René Herrero. El magistrado limitó así los alcances de la resolución que tomó el máximo tribunal en la causa de José Benito, el jubilado a quien le suspendió los reajustes que le reconociera la sentencia de segunda instancia.

Dicho de otro modo: el criterio expuesto en este caso sólo se podrá hacer extensivo a las causas de los jubilados cuyas sentencias no están firmes. Hasta el 31 de mayo último, la Administración Nacional de la Seguridad Social (ANSeS) apeló ante la Corte Suprema de Justicia sólo en 21.096 procesos de los muchos en que la Cámara de Apelaciones de la Seguridad Social les concedió un aumento de los haberes a jubilados.

"No todas las sentencias que dicta la Cámara son apeladas ante la Corte Suprema de Justicia, y las que no lo son, son consentidas por el Estado, y por lo tanto deben ser cumplidas", señaló Herrero. Según explicó ayer un alto funcionario del tribunal de apelaciones a este diario, existen cientos de procesos que tienen sentencia firme porque durante años el ex Instituto de Previsión Social no recurrió a la Corte. El organismo asumió aquella actitud después de haber perdido varios casos, que sentaron jurisprudencia contraria al Estado y favorable a la clase pasiva. Fue recién después de abril del '91, cuando se aprobó la Ley de Convertibilidad, que la actual ANSeS comenzó a acudir nuevamente, a través de recursos extraordinarios o de queja, ante el máximo tribunal, en busca de fallos que pusieran un punto final a las erogaciones ordenadas por las sentencias de la Cámara de la Seguridad Social. Ese órgano resolvió desde marzo de 1989 y hasta la fecha alrededor de 90.000 causas en forma favorable a la clase pasiva. Sólo 21.096 llegaron a la Corte en apelación.

El juez Herrera explicó que cuando las sentencias están firmes "deben cumplirse, tienen un plazo ya dispuesto expresamente en ellas y cualquiera sea el obligado, debe cumplir". Agregó que "quien no cumple deja abierto el camino a la ejecución de sentencia, que en nuestro caso se hace en la sede laboral, ante los jueces de primera instancia de Trabajo, como lo dispuso la Corte en uno de los casos".

Al referirse más específicamente a la causa Benito, el presidente de la Cámara de la Seguridad Social opinó que "en los casos en que la sentencia no esté firme es correcto que el pago se suspenda, porque está sujeta a lo que decida el alto tribunal" y ejemplificó que "si el fallo de la Corte es revocatorio del de la Cámara, obviamente lo que se pagó, se pagó mal". Este sería el caso de Benito si el máximo tribunal decide finalmente en su contra. José Benito percibía una jubilación de 300 pesos y el fallo de la Cámara de Apelaciones le fijó el haber en 700 pesos.

En el cuarto piso de Tribunales se descuenta que la Corte extenderá su criterio de suspensión del pago de los reajustes ordenados por los fallos de segunda instancia en todos los procesos que tiene a estudio en sus manos. Sin embargo, por el momento la decisión sólo rige para el caso concreto de Benito, que al ser fallado definitivamente sentará jurisprudencia para el resto de los procesos. En ese sentido el juez Herrera aclaró que "las sentencias que están apeladas están pendientes de lo que resuelva la Corte en cada caso, porque los fallos del máximo tribunal sólo se aplican al caso que resuelve".

LAS CUENTAS DEL OTARIO

(Por J. M. Pasquini Durán) Con su habitual propensión a presentar rebuscados dilemas, el Gobierno pretende exhibir al pobre José Benito, que consiguió duplicar su jubilación de 380 pesos mediante trámite judicial, como el prototipo de la avidez inescrupulosa de los ancianos. Empujados por una codicia sin límites ni pudor, en la versión oficial, los jubilados estarían socavando los cimientos del presente y del futuro de la economía nacional. Es incomprensible, según el mismo discurso, que estos viejos no tengan paciencia para esperar el futuro promisorio que algún día llegará, siempre que el menemismo siga gobernando hasta el siglo que viene.

En su afán por conjurar esta presunta amenaza al bien público, a la Casa Rosada no le tembló el pulso para arriesgar el prestigio que debería tener la Corte Suprema, último refugio de la seguridad para los individuos y las empresas, embarcándola en una confrontación que suena a hueco por donde se la toque. Para salirse con la suya, el argumento oficial asegura que ningún derecho es válido, aunque sea de justicia, si el presupuesto nacional no lo reconoce. Envalentonado por su propio mensaje, el menemismo ha llegado a sugerir que el Congreso podría suspender, sin límite de tiempo, la vigencia del artículo 14 bis de la Constitución sobre derechos sociales, que fue ratificado este año por la convención de Santa Fe. El artículo 15 de la misma Carta sostiene: "En la Nación Argentina no hay esclavos: los pocos que hoy existen quedan libres desde la jura de esta Constitución...". Ya que está, el Congreso podría suspender también esta norma, así el Gobierno tendría las manos absolutamente libres.

Si no fuera porque el tema es de vida o muerte para muchas personas, y para muchas más significa la diferencia entre comprar o no alimentos o medicinas, todo el episodio sería ridículo, como un grotesco sobre la tecnocracia. Pero es un drama y no merecen, ni las personas ni el tema, la manipulación o la mentira. En las estadísticas oficiales, el país produjo en los últimos tres años más riquezas que nunca –la tasa de crecimiento del Producto Bruto Interno (PBI) es para el catálogo Guiness de los records, aseguraban sus aduladores–, con la tasa de inflación más baja y sostenida de vaya a saber cuántas décadas y con un Estado sin cargas insoportables después de privatizar a los apurones el patrimonio público. Si la torta creció, ¿por qué las porciones más pobres no pueden ser un poco más grandes?

Cortes

La respuesta es obvia: hay muchísimo para muy pocos porque la riqueza está mal distribuida, sin contar que esta administración hizo lo mismo que les criticó a las anteriores y desvió fondos previsionales hacia otros rubros. No son los jubilados –a los que se les niega una remuneración mínima de 450 pesos, cifra por demás austera–, ni los docentes, ni los estatales, ni los chacareros, ni las PyME, ni siquiera los militares, los que se llevan el bocado del león.

El conflicto entre el derecho y el presupuesto no existe o, para decirlo mejor, sólo puede existir por la inequidad distributiva pero nunca por las demandas sociales. Lo que hace falta es más justicia, siempre que la CorteSuprema no funcione como un anexo de la Casa Rosada. Por lo pronto, la rodea un vaho de sospechas, desde que decidió aceptar el recurso oficial que pretende anular los fallos previos a favor de los jubilados. La excusa de Petracchi y la reunión entre López, único ministro del fuero laboral en el tribunal supremo, y Cavallo, que puso en duda la honra de todos los jueces, han contribuido a sembrar vaticinios pesimistas, que nada tienen que ver con el derecho ni con el presupuesto, sino con una forma de ejercer el poder.

Por exclusiva responsabilidad del Gobierno, que la colocó en esta encrucijada, la Corte deberá resolver, en términos de repercusión política, más allá de la causa legítima y legal de los jubilados. Su decisión dirá si tienen razón los dos tercios de la población que desconfían de la Justicia o si esta democracia puede contar con el Poder Judicial en los términos en que fue concebido por los padres de la república constitucional. "La política no puede tener miras diferentes de las miras de la Constitución. Ella [la política] no es sino el arte de conducir las cosas de modo que se cumplan los fines previstos por la Constitución", escribió Alberdi en las *Bases*... No es lo que hace la política oficial, excepto en lo que se refiere a la reelección presidencial.

En lugar de aprovechar la estabilidad y los avances macroeconómicos para realizar los ideales del artículo 14 bis –nunca corregido por el Pacto de Olivos o por los constituyentes de este mismo gobierno–, lo que se pretende es cancelarlos por tiempo indefinido. ¿Por sadismo, por estupidez, por ganas de enajenarse millones de votos? Acosado por tres deudas –externa, interna y social– que aumentaron sin parar aun con estabilidad, el Gobierno tiene que elegir cómo y cuándo pagarlas. La decisión, para colmo, se presenta en el peor momento, con déficit fiscal, balanza comercial en rojo subido, desempleo en auge y campaña electoral por la reelección presidencial.

En estas circunstancias asoman dos de las cualidades más negativas de la actual administración: la vocación por las soluciones autoritarias para resolver los problemas y su incapacidad para corregir los defectos endógenos del ajuste estructural de la economía, entre ellos la injusta polarización social que desgarra a la sociedad. Con arbitrariedad se puede negar el reclamo social y, al mismo tiempo, aceptar reajustes tarifarios en servicios públicos o en el transporte, negando en la práctica las promesas y el potencial de la estabilidad.

El déficit fiscal es ajeno a las demandas sociales, pues existiría lo mismo sin la presión de ninguna de ellas. Hasta los más cercanos al ministro de Economía reconocieron que ya existía cuando Cavallo eludió el monitoreo del Fondo Monetario Internacional (FMI) rechazando nuevos créditos de esa cartera mientras salía a vender bonos en Europa. Lo que sucede es que nunca hizo la anunciada reforma del Estado, aparte de privatizar los servicios públicos y otras empresas de manera atropellada y en algunos casos con irresponsabilidad. Hizo una reforma tributaria para promover las exportaciones, que aumentaron, pero como la apertura se hizo indiscriminada y sin planificación este año el déficit de la balanza comercial superará los 6 mil millones de pesos (mucho más de lo que reclaman los jubilados), por el desmedido volumen de las importaciones.

La situación actual del plan de convertibilidad, incluso su fragilidad y su dependencia de la suerte personal de Menem y Cavallo, han venido a ratificar que no es un modelo de desarrollo sino un instrumento de corto plazo y sin respuestas para los desafíos del crecimiento sostenido y prolongado. Aún es prematuro, inclusive, para asegurar que sobrevivirán las transformaciones de la economía nacional al paso del tiempo. Por ahora, los resultados más evidentes son la desprotección de la mayoría y la transferencia masiva de recursos hacia núcleos económicos muy concentrados, incluso algunos que son verdaderos monopolios gestados por el ajuste estructural. Por encima de los indicadores macroeconómicos queusa el oficialismo para fundamentar su optimismo y hasta su soberbia, la popularidad del superministro se viene abajo en las encuestas y suben la incertidumbre de los mercados y el disgusto público, como lo anotó *The Wall Street Journal*, tan respetado por los cavallistas, a comienzos de esta semana.

Con el recuerdo fresco de los *golpes de mercado* y de la hiperinflación, el discurso inicial de la convertibilidad actuó como un bálsamo sobre la piel calcinada de la mayoría de los argentinos. Había que recuperar la confianza del capital, sobre todo del inversor multinacional, y transferir al mercado –eufemismo que denomina a los grupos económicos más concentrados– la dirección de los negocios nacionales, irresponsabilizando al Estado por los costos sociales, sostuvo entonces el ministro Cavallo. La población le creyó, los legisladores le otorgaron poderes excepcionales y los círculos más influyentes del Primer Mundo prodigaron aplausos y simpatías por la conversión del nacionalismo populista del peronismo en la "economía social de mercado" del menemismo.

Sólo una minoría disidente advirtió, en medio de la euforia generalizada, que la injusticia social no era fruto de las circunstancias sino requisito esencial del plan y que la estabilidad antiinflacionaria era condición necesaria pero insuficiente para conseguir el bienestar general. Esas voces sonaban como graznidos de pájaros de mal agüero para los ilusiones en boga entre los años 91 y 93.

El justicialismo de Perón, que reconocía al gremialismo obrero como la "columna vertebral" del Movimiento, devino en profecía cumplida de Alvaro Alsogaray. En nombre de la transformación económica, el menemismo revalidó títulos en las urnas, aunque muchos de los negocios que se hacían a su amparo despedían un asfixiante tufo de corrupción. Intentó desacreditar cualquier discrepancia, y lo que no podía cooptar era considerado enemigo de guerra; en esa trinchera ubicó a las investigaciones rigurosas y a las opiniones libres de la prensa independiente, en lugar de agradecer la notable contribución que hizo (y hace) para adecentar la administración del Estado.

Descensos

Como una constante de su gestión, el Gobierno se niega a hacerse cargo de las consecuencias de sus actos. Ahora, por ejemplo, hacen circular la versión de su desconcierto porque "no saben en la Casa Rosada quién pudo impulsar a Pernías y Rolón a prestar declaración, en los términos que lo hicieron, ante los senadores que debían aprobar sus pliegos de ascenso". Este es el final de un trámite que lleva más de un año y que ya contaba, antes de esas deposiciones, con un pronunciamiento en contra por unanimidad del comité senatorial.

Pernías y Rolón no hicieron otra cosa que decir en público lo que cualquiera puede escuchar en un casino de oficiales, cuando se habla de la "guerra sucia". Basta repasar las explicaciones posteriores del general Mario Cándido Díaz, del Estado Mayor Conjunto, y el comunicado de la Armada, para comprender que la historia oficial de las Fuerzas Armadas sigue justificando los delitos cometidos por muchos de sus jefes y oficiales superiores, retirados o en actividad, durante esos años nefastos. Son "hombres de bien" fue lo menos que dijeron. Con ese rasero lo mismo podría decirse de la mayoría de los presos que hicieron huelga de hambre en varios penales, ya que muchos de ellos ni siquiera tienen condena. Nadie, sin embargo, ni los familiares directos de los presidiarios, se animó a tanto.

Esa misma porfía justifica la decisión del Senado, que también alcanzará al renombrado Astiz, si es que llega a presentar la solicitud de ascenso, porque ninguna democracia estará segura en tanto quienes tienen el monopolio de las armas crean que se justifica la violación regimentada delos derechos civiles. Los militares no recibieron el indulto como quería Menem –la sepultura del pasado, imposible, además, por decreto– sino como la ratificación de lo actuado, tal cual lo denunciaron siempre los defensores de los derechos humanos.

En lugar de persistir en sus opiniones equívocas, el presidente Menem debería, cuando menos, secundar la "Guía para democratizadores: cómo tratar los crímenes de los gobiernos autoritarios", escrita por Samuel P. Huntington (*La tercera ola*, ed. Paidós). El autor comienza por coincidir con el menemismo: "No intente someter a juicio a los funcionarios del gobierno autoritario por sus violaciones de los derechos humanos. El costo político de tal intento pesará más que cualquier beneficio obtenido". Está claro que Huntington no adheriría a la APDH ni a ningún otro organismo del mismo tipo. Así y todo, agrega en su "guía": "Busque una manera de alcanzar una rendición de cuentas pública y desapasionada sobre cómo y por qué se cometieron esos crímenes [...] Reconozca que, en el tema de 'proceso y castigo versus olvido y perdón', cada alternativa presenta graves problemas y que debe elegirse el camino más satisfactorio: no procesar, no castigar, no perdonar y, sobre todo, no olvidar". Sobre todo, no olvidar.

EL GENERAL

"No

Infiltrado

En el escrito que presentó Horacio Méndez Carreras, abogado de las monjas francesas Alice Domon y Leonie Duquet, a la Comisión de Acuerdos del Senado, se destaca que luego de una rigurosa investigación sobre Antonio Pernías, la "Cámara Federal lo encontró incurso en 22 delitos de tormentos" y que entre sus víctimas figuraron las dos religiosas. El abogado afirma que ambas fueron secuestradas en 1977 con un grupo de Madres de Plaza de Mayo cuando se aprestaban a publicar una solicitada con los nombres de los desaparecidos. Alfredo Astiz había infiltrado el grupo y participó en el secuestro.

"La tortura que se aplicó a las dos monjas y a todo el grupo de la Santa Cruz no fue para obtener información sino para castigarlas", dice Méndez Carreras. "El grupo de tareas integrado por Pernías, Astiz, Febres y Acosta se había propuesto asesinarlos para evitar que publiquen una solicitada con los nombres de los desaparecidos. Esas personas no fueron secuestradas con el fin de arrancarles información, sino de suprimirlas y evitar que hicieran algo que afectaba los planes del ex almirante Massera."

Más adelante indica que "la aplicación de tormentos a indefensas personas condenadas a muerte de antemano es incalificable, pues si bien los tormentos nunca pueden tener justificativo, menos aún lo tienen cuando se aplican a personas que van a morir. De esta manera cae por tierra el argumento de los marinos de haber recurrido a tormentos sólo para obtener información. El asunto de la solicitada fue el verdadero motivo. Cuando el grupo llegó a la ESMA, Pernías fue el encargado de aplicar los tormentos".

DEFENSA

Alsogaray

Pese a la confesión de Antonio Pernías ante la Comisión de Acuerdos del Senado, la decisión del tribunal que condenó a Massera y los testimonios dramáticos de numerosos testigos, Alvaro Alsogaray afirmó que "no hubo torturas" en la ESMA, un campo de concentración creado por el almirante Emilio Massera como parte del esquema represivo montado por la dictadura.

"Los periodistas interpretaron los dichos de Pernías y Rolón, no es lo que realmente dijeron", sostuvo el diputado liberal, quien recurrió a un concepto muy usado en su momento por la dictadura: aseguró que todo se trataba de una campaña internacional contra la Argentina. Pese a todas las evidencias, el anciano dirigente derechista dijo que no defiende la aplicación de tormentos, y presenta una peculiar versión de lo ocurrido entre 1976 y 1983.

DIAZ DEFENDIO LA "HOMBRIA DE BIEN" DE ROLON Y PERNIAS

SOMOS COMPRENDIDOS"

El jefe del Estado Mayor Conjunto de las Fuerzas Armadas, teniente general Mario Cándido Díaz, defendió a los marinos Antonio Pernías y Juan Carlos Rolón y reivindicó sus actuaciones en los grupos de secuestradores y torturadores de la ESMA al señalar que "en esta guerra se implementó una serie de acciones que la gente no comprendía en ese momento y que fueron repudiadas". Las referencias del general Díaz a lo que fue definido como un "plan criminal" por parte del Tribunal que juzgó a los ex comandantes coincidieron con conceptos similares formulados en Bariloche por el jefe de la Armada, almirante Molina Pico. Díaz expresó también el "dolor" de las Fuerzas Armadas por las críticas de Cavallo.

"En esta guerra se implementó una serie de acciones que la gente no comprendía en ese momento y que fueron repudiadas", afirmó el titular del Estado Mayor Conjunto sobre el desempeño de Rolón y Pernías en los grupos de secuestradores y torturadores de la ESMA. Aclaró que no hay "malestar" sino "preocupación en las Fuerzas Armadas".


Teniente general Mario Cándido Díaz, al inaugurar la campaña antártica.

El jefe del Estado Mayor Conjunto fue abordado por los periodistas después de participar durante la mañana de ayer en la inauguración de la 91ª campaña antártica, en el puerto metropolitano. "No justifico estas acciones –respondió al periodista Néstor Ibarra por Radio Mitre– pero no quiere decir que no sean personas de bien".

La imposibilidad de las Fuerzas Armadas para reconocer el daño infligido a la sociedad civil reapareció en la reacción que produjo el rechazo a los ascensos de Rolón y Pernías: "No es necesario en estos momentos sacar estos temas a la luz –siguió el general Díaz– por cuanto lo único que hacen es perjudicar el desarrollo de las actividades en un país que vive en democracia y en paz".

Con respecto al reconocimiento ante los senadores, sobre todo por parte de Pernías, de que la aplicación de tormentos a prisioneros indefensos era una práctica extendida –"una herramienta"– durante la represión ilegal, y la aseveración por parte de Rolón de que muchos de sus jefes de aquella época en la actualidad son almirantes, Díaz comentó que "se equivocaron", aunque aludió a que "pudieron no haber dicho nada". Reconoció, sin embargo, que la situación "crea una imagen perjudicial para la sociedad argentina, porque es un capítulo que se ha cerrado". Y aclaró que no hay "malestar", sino "preocupación" en las Fuerzas Armadas por el rechazo de los ascensos de Rolón y Pernías, el cual, dijo "no sienta precedentes".

Con respecto a las críticas al gasto militar formuladas por el ministro Domingo Cavallo en el coloquio de IDEA celebrado en Bariloche, el general dijo que las Fuerzas Armadas "no están enojadas con el ministro, sino doloridas, porque nos duele que hagan críticas a las Fuerzas Armadas como si fueran las que producen el mayor gasto dentro del proceso económico". Indicó que en el caso de una respuesta negativa a sus planteos de aumentos para el presupuesto militar, "esperaban silencio y no críticas por parte del ministro". Aclaró que cuentan con el respaldo del ministro de Defensa, y que esta situación "no significa que no haya un aumento; sólo hubo una crítica a un requerimiento que formularon los jefes de Estados Mayores".

Por su parte, Molina Pico, quien también participó en el coloquio de IDEA, afirmó que "lógicamente esperábamos una respuesta favorable a los ascensos de Rolón y Pernías, porque hemos seleccionado a los hombres en función de sus calidades profesionales". Inmediatamente acotó que "si razones políticas que ha valorado el Senado indicarían para ellos conveniente una respuesta distinta, nosotros la vamos a acatar porque éste es el orden constitucional argentino, rescatando la figura de los dos oficiales en su hombría de bien". Finalmente dijo que "no hay que reabrir diariamente la historia del país con visiones parciales".

DE ROLON Y PERNIAS

no apoya la tortura

"Lo que sí ocurrió en esa guerra no convencional impuesta a la sociedad argentina por terroristas y subversivos es que hubo necesidad imperiosa de recurrir a procedimientos distintos a los de las guerras abiertas contra enemigos visibles y no clandestinos. Lo que les duele a quienes hablan hoy de torturas es haber perdido la guerra y, con la tolerancia de los políticos, comisiones de derechos humanos y otros grupos interesados, están escribiendo la historia tergiversando los hechos", sostuvo Alsogaray en una carta de lectores publicada en La Nación.

La posición del legislador dio lugar a un encendido reportaje que protagonizaron el periodista Néstor Ibarra, la ex detenida desaparecida Graciela Daleo y el propio Alsogaray. Esta es una síntesis de lo conversado en Radio Mitre:

–En su carta, usted no dice que los marinos no torturaron –comentó Ibarra a Alsogaray.

–No, no, no lo he dicho, pero no tengo inconvenientes en decírselo ahora.

–¿Y usted cómo sabe que no torturaron?

–Bueno, porque de este tema yo me he ocupado muy profundamente, muy seriamente, y durante muchos años.

–(...)¿A usted la torturaron Rolón y Pernías? –preguntó Ibarra a Daleo.

–No, Rolón no. El teniente Pernías, que en ese momento era teniente de navío, el fue personalmente quien me aplicó la picana eléctrica, quien me golpeó, y quien me sometió a simulacros de fusilamiento.

–Ingeniero, es muy concreto lo que dice la señorita Daleo, ¿usted no le cree?

–Yo no, y usted le ha dado el espacio suficiente para que ella siga haciendo su campaña, acá y en el exterior.

Una trinchera en Economía

(*Por Daniel Víctor Sosa*) En Economía resisten la demanda salarial de los militares con el argumento de que Defensa ya obtuvo recursos extra este año y tendrá todavía más en 1995. El *pataleo* castrense rindió así casi 200 millones de pesos más que lo asignado por el Congreso a fines del año pasado y cualquier deslizamiento adicional –dicen los colaboradores de Cavallo– sería incompatible con la estrechez fiscal.

La partida de este año era de 3404 millones pero ya fue sobrepasada. El pedido de ampliación de gastos que se elevará el martes al parlamento elevaría esa suma en 78 millones. Y el proyecto para 1995 presupuesta una porción todavía más grande: 3586 millones de pesos. Aunque de esa suma sólo una parte reducida corresponde a los salarios de los uniformados (ver cuadro) Defensa debe hacer frente a erogaciones novedosas como los 297 millones para el servicio militar voluntario y pagar además al personal civil. Un argumento de las autoridades castrenses es que vienen usando el *lápiz rojo* en este segmento y de ese modo consiguieron reducir la nómina de 30 a 25 mil empleados. En Economía justifican la cólera de Cavallo. El argumento implícito es el de siempre: si quieren plata apuren la venta de sus propiedades o limiten sus gastos.

Gastos en salarios

Fuerza	*Cantidad de cargos*	*Costo anual**
Ejército	29.475	181,8
Armada	16.373	96,4
Aeronáutica	12.067	78,4
Prefectura Naval	14.849	72,1
Gendarmería	18.723	91,8
Personal militar en el Ministerio de Defensa	62	0,4
TOTAL	**91.549**	**520,9**

*No incluye aguinaldos, asignaciones familiares y adicionales no remunerativos y no bonificables.

Fuente: Presupuesto Consolidado del Sector Público Nacional, 1994





Viviana
Noemí
Sujoluzky

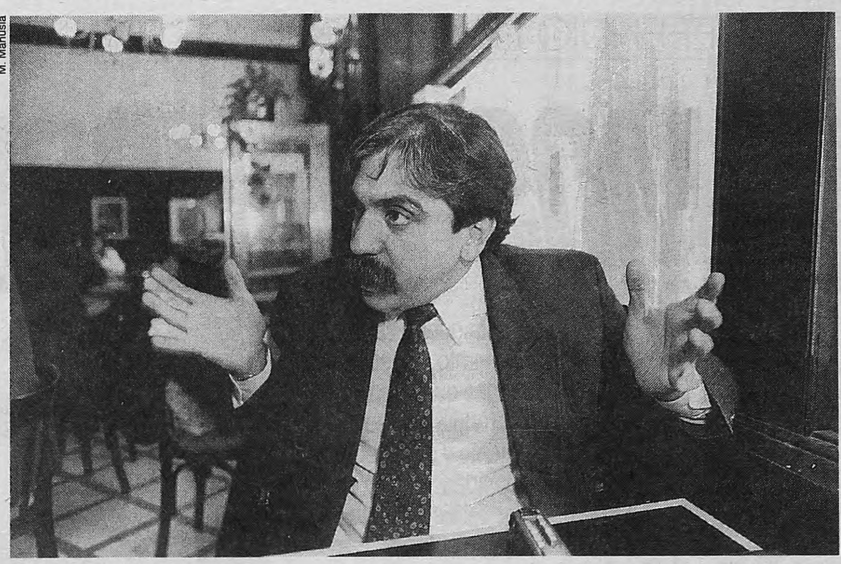
Detenida desaparecida en el mes de octubre de 1976 a los 20 años

18 años han pasado... eres una detenida desaparecida más, víctima como tantos otros de los soberbios verdugos de la juventud y la esperanza.
Confiamos en la Justicia Divina, no así en la de los hombres. ¿Podremos algún día saber dónde descansan tus queridos restos, para poder darle su debida sepultura? Cómo olvidar, cómo perdonar...

Tus seres queridos

Fernández, intendente de Quilmes y dirigente del duhaldismo.

Es investigado por contratar abogados a 15 mil dólares mensuales.


M. Manusia

El jefe comunal de Quilmes saltó a la fama esta semana cuando un juez le dictó la captura y se convirtió en prófugo por un par de días. Luego de que la Cámara de Apelaciones aceptó su recurso de hábeas corpus, volvió a la municipalidad. Ayer se encontró con otra sorpresa: le dictaron una fianza de quince mil dólares. "No voy a pagar", afirma en un reportaje a este diario.

"Yo no soy la Virgen María, pero tampoco meto los ganchos"

(*Por Ernesto Tenembaum*) Aníbal Fernández, el intendente de Quilmes que logró trascendencia nacional por haber evitado una orden de captura de la justicia, está sentado en un bar cualquiera de Buenos Aires cuando lo sobresalta el teléfono móvil. "¿Qué? ¿No me digas? No...ni loco. Hablá con los abogados. ¿Ya hablaste? ¿Y qué dicen? Es una chicana. Te llamo en quince minutos", grita y refunfuña, frente a *Página/12*, justo cuando está por comenzar el reportaje.

–*¿Cuál es la chicana?*

–(Baja la cabeza)...El juez me puso una fianza de quince mil pesos.

–*¿Y? ¿Va a pagar?*

–No...no lo voy a aceptar...no tengo la plata para pagar. No sé, estarán los abogados trabajando. Yo no soy ningún delincuente. Tendría que salir a hacer una colecta para juntar la plata.

–*¿Por qué cree que el juez hace esto?*

–No, no hablemos de esto porque me voy a meter en un berenjenal que no tiene solución. Si me dejo guiar por mi bronca, podría decir tantas cosas que voy a terminar más perjudicado que ahora.

–*¿Cómo fue que decidió transformarse en el intendente prófugo?*

–Prófugo es el que está detenido y se escapa o el que resiste una actitud de la justicia. Y esas no fueron mis actitudes. Pero quise proteger la investidura del intendente. Me enteré del pedido de captura por la prensa. ¿Usted se imagina si me esposaban y me paseaban esposado, sin cinto y sin cordones? ¿Cuándo me recuperaba de esa foto? Nunca. No estaban dadas las condiciones. Por eso presenté un hábeas corpus. Si la Cámara decidía en contra, me iba a presentar. Acá estoy. Y voy a aceptar la decisión judicial. Pero no hubo delito.

–*Su actitud de esta semana fue una desobediencia a la justicia que usted se puede permitir porque es intendente.*

–Si fuera un desconocido no hubiera pasado esto. Si el objetivo es destrozar al intendente, bueno, que lo hagan. Esto está cada vez más politizado...me da la sensación...

–*¿Por quién?*

–Primero, por el Frente Grande.

–*El diputado nacional, Angel Abasto, que es su padrino político, involucró a su oposición interna y nombró al diputado Eduardo Caamaño.*

–Es una mezcla rara, pero mezcla al fin, entre mis opositores internos y el Frente Grande. Yo no sé quién de mis opositores internos, pero hay demasiadas casualidades. La concejala que denuncia todo perteneció hasta hace un mes al sector de Caamaño.

–*Que usted acuse de una cosa así a sectores internos del peronismo, es bastante ilustrativo respecto de las reglas de juego de la política en el conurbano...*

–Es que no hay reglas del juego en el conurbano. O más bien es la ley de la selva. Son peleas despiadadas, sin límite, donde todo vale. A mí me parece un despropósito manejarse en esos términos. Se consigue la depredación de la política y ello lleva a una anarquía en el corto plazo.

–*¿Usted no participa de ello?*

–No, nunca.

–*En la última interna, el diputado Abasto, que es su padrino político, denunció que un concejal opositor tenía procesos abiertos por violación. Ahora ese concejal juega con usted. Abasto, a su vez, protagonizó un escándalo por la venta de pasajes truchos...*

–Mire, yo personalmente no participé nunca de esas denuncias. No soy testaferro de Abasto. El es el jefe político del distrito, discuto con él, y con otros compañeros cómo hacer para que los quilmeños vivan mejor. Además, es el hombre del que aprendí lo que sé de política. La política no debe nivelar para abajo: es decir, vos sos una mierda y yo solucioné mi situación porque soy un poco menos mierda. Mi futuro político tiene que estar planteado en ser mejor que los demás. Y no es que sea lírico.

–*Incluso la Cámara, que le concedió la excarcelación, señaló la existencia de irregularidades en la contratación del estudio jurídico.*

–Irregularidades hay en un diario, en una iglesia, en todas partes. El miércoles pasado hablé con el juez y él me reconoció que también en su despacho hay este tipo de irregularidades. Pero eso no significa que haya corrupción. Yo tomé la decisión política de contratar ese estudio y no me arrepiento. Me dicen que les pagué 15 mil dólares por mes pero no señalan que por los convenios que firmé, la Municipalidad se ahorró más de medio millón de dólares por mes.

–*¿Y por qué no lo hizo por derecha?*

–Lo hice por derecha. Pero un intendente firma sin mirar todo un expediente. Toma una decisión política.

–*Usted sabe bien que al expediente le faltaban dos páginas donde constaba la observación contraria del contador de la municipalidad.*

–No me consta. No estaba en esos detalles.

–*Tampoco consultó al Concejo Deliberante y además está la existencia de dos decretos sobre el mismo tema.*

–El Concejo Deliberante no tiene por qué ser consultado. Digan lo que digan, la ley no obliga a ello. Y si así fuera, ¿por qué el Concejo no se sintió afectado y produjo un conflicto de poderes?

–*Será porque usted lo controla.*

–No es así. Por ejemplo, la semana pasada el Concejo aprobó los convenios con Aguas Argentinas por quince votos a favor y el peronismo sólo cuenta con diez concejales. No veo tampoco qué tiene de malo la existencia de dos decretos si ambos coinciden con la decisión política del intendente.

–*Lo que se argumenta en sede judicial es que allí está el origen de la maniobra delictiva. Porque el segundo decreto se emite para generar un nuevo expediente que emprolije al primero, donde faltaban las dos hojas en que el contador observaba la contratación cuestionada.*

–Supóngase que todo hubiera estado basado en la mala leche más absoluta. ¿Usted cree que nosotros hubiéramos creado un segundo expediente para tapar el primero y luego, cuando la justicia vino a pedirnos documentación, le entregamos los dos? Sería muy tonto. El que tiene maldad para duplicar un expediente, destruye el primero. Acá no hubo delito, sino sólo un error. No soy la Virgen María, pero tampoco meto los ganchos.

UN TRAMITE EN TIEMPO RECORD

Senador correntino desaforado

El escándalo de las coimas correntinas cobró ayer un ritmo vertiginoso. El Senado provincial pisó el acelerador y en lugar de esperar la sesión de la semana que viene, trató sobre tablas y aprobó el desafuero del senador justicialista Rodolfo Martínez Llano, que la Justicia había solicitado apenas 24 horas antes. El desafuero fue aprobado en medio de una sesión caliente y con las barras colmadas de militantes del PJ, quienes acusaron de "traidores" a los justicialistas Rubén Bejarano y Benito Borgo por haber votado junto con los siete senadores del Pacto Autonomista Liberal. Antes de que el tema fuera tratado sobre tablas, el cuestionado senador peronista había puesto en marcha dos estrategias paralelas para ganar tiempo: querelló a quienes lo denunciaron –el senador Rico Bobbio, el secretario del gobernador, Pedro Schaerer, y la escribana que certificó su presunto pedido de coima, Gladys Lilian Gallardo– y pidió el juicio político para el gobernador Raúl "Tato" Romero Feris. Además, al comenzar la sesión, ofreció renunciar a sus fueros "para este caso en particular", pero no fue escuchado.

Anteanoche, cuando todo hacía prever que el pedido de desafuero llegaría al recinto recién a mediados de la semana próxima, la Comisión de Legislación y Asuntos Constitucionales decidió reunirse para analizar de inmediato la cuestión. El apuro sólo permitió que ayer por la mañana el cuerpo emitiera un dictamen de minoría, firmado por los senadores Bejarano y Rico Bobbio. Luis Díaz Colodrero, José García Enciso –ambos liberales– y el autonomista Alejandro Solari Ballesteros optaron por abstenerse, al enterarse de que Martínez Llano había ofrecido renunciar a sus fueros, aunque luego de consultar al diputado nacional y constitucionalista Nicolás Garay descartaron esta posibilidad.

"Quiero que me quiten los fueros para presentarme a la Justicia como todo hombre de bien que quiere gozar de los principios de la inocencia y tener la posibilidad de defenderse, aunque el terreno no sea el apropiado y haya referíes bomberos", fue el argumento que ensayó el senador peronista. Pero ya era tarde, el dictamen en minoría de la Comisión alcanzó para que Rico Bobbio solicitara casi sobre el mediodía el tratamiento sobre tablas, moción que fue aprobada por los dos tercios de la Cámara, es decir los mismos votos que luego del extenso debate concedieron el desafuero solicitado por el juez Alfredo Saade. El único justicialista que votó en contra fue César Clause, en tanto que Angel Pardo, Agustín Díaz Colodrero y el propio Martínez Llano se abstuvieron.

Por la mañana temprano, el senador cuestionado había contraatacado denunciando a sus denunciantes, pero también tuvo respuesta. Según Martínez Llano, la escribana Gallardo había participado de un programa de TV emitido en vivo a las 20.30 del día de la denuncia por el cable de CaaCatí –el acta se terminó de labrar a las 20.15–, para lo cual tendría que haber recorrido los 140 kilómetros que separan a esta localidad de la capital correntina en sólo 15 minutos. De esta forma, el legislador intentó demostrar la falsedad de la grabación en que se escucha su voz pidiendo los 600 mil dólares a cambio de que los diputados del PJ dieran sanción definitiva al proyecto que autoriza al gobernador a tomar un empréstito del Banco Mundial por 100 millones de dólares.

Pero el director de ese cable del interior, Pedro Paladini, a través del programa "La tarde con amigos", afirmó que en realidad el programa en que participó Gallardo comenzó recién a las 21.30.

En cuanto al pedido de juicio político contra el gobernador Romero Feris, Martínez Llano argumenta que si el mandatario tenía conocimiento del presunto pedido de coima desde mediados de agosto y no hizo nada hasta octubre incurrió en encubrimiento y violación de los deberes del funcionario público por no haber hecho la denuncia de inmediato.

TRAS LOS PASOS DE ROLDAN

Furia por la "filtración"

Página/12 EN ESPAÑA *(Por Roberto Montoya, desde Madrid)*

El nuevo capítulo de la novela "Roldán el fugitivo", se centró en el reconocimiento del mismísimo director de la Policía Nacional, Angel Olivares, de que la operación de búsqueda en la Argentina del ex director de la Guardia Civil ha resultado un fracaso. Pero el tono que reflejaba Olivares en su rueda de prensa no era precisamente el de un derrotado, sino el de un enojado. Acosado por los medios de comunicación para que explicara si los seis agentes de la Brigada de Investigación de Exterior de la Policía, que volvieron a Madrid, después de permanecer en la Argentina una semana, habían logrado confirmar su presencia allí, Olivares dijo que la pista se había esfumado, a causa de que las filtraciones a la prensa le permitieron a Roldán fugarse una vez más.

"Esta publicidad no puede beneficiar a la investigación, que se está desarrollando en otros quince países, además de la Argentina", dijo Olivares. El director de la policía declaró que había "alguien" que iba filtrando sistemáticamente a la prensa todas las misiones de la policía en el exterior, rompiendo así el secreto y poniendo en aviso a Roldán. "Es una persona con conocimientos y medios y los está empleando", dijo colérico, aunque descartó que fueran los mismos funcionarios policiales y de la Guardia Civil que lo están buscando.

Los más conocedores de lo que pasa tras las bambalinas en la policía aseguran que Olivares es de los que sí están interesados en encontrar a Luis Roldán y que no se resigna a que se cumpla ya medio año desde su fuga sin que se haya podido dar a la opinión pública ningún resultado tangible. Pero, sin embargo, habría algunos, posiblemente muchos, que tienen pavor a que aparezca, porque como descargo de las acusaciones judiciales que pesan sobre él podría sacar a relucir sus teñidos dossiers "top secret", en los que se revelaría una compleja y amplia trama de licitaciones a dedo a cambio de "tangentes", operaciones ilegales de las fuerzas policiales, como las que se llevaron a cabo hace algunos años contra ETA (atentados mortales) a través de los GAL (Grupos Antiterroristas de Liberación), pagos a confidentes con droga incautada en allanamientos, "sobresueldos" extraídos de los "fondos reservados" y un largo etcétera.

Se sabe que entre esos 70 valiosos legajos hay muchos que se refieren a la lucha antiterrorista, titulados Comando Askatu (de ETA), Mensajero Antzon, Artapalo, pero también otros de nombres más enigmáticos, como Operación Columna, Omega, Ulises, Fiesta y Mensaje y muchos más.

Desde que desapareció Roldán, en los círculos más derechistas de la Guardia Civil (este cuerpo fue el que protagonizó el intento de golpe de Estado el 23 de febrero de 1981, conocido como Tejerazo) se atribuyó semejante inmoralidad al hecho de que él fuera el primer civil que dirigiera esa institución, "algo inadmisible" para muchos.

Sin embargo, el hermetismo que rodea todo lo que sea la vida interna de la Guardia Civil (cuyos miembros viven en casas-cuartel con sus familiares, aislados del resto de la población), se ha ido rompiendo poco a poco con la llegada de la democracia a España. Ha surgido un sindicato clandestino, cuyos portavoces aparecen en ruedas de prensa uniformados pero encapuchados (como los etarras), que han denunciado la corrupción, los castigos arbitrarios y otros detalles civiles implicados en tramas de contrabando de tabaco y droga en varias provincias y otros sobre los que pesan acusaciones de torturas a detenidos, con lo que Roldán no parece ser el único violador de la Justicia dentro de la Guardia Civil.

Ayer mismo el fiscal del Estado pidió 172 años de cárcel y 1500 millones de pesetas de multa (unos 11 millones de pesos) para otros nueve guardias civiles, algunos de ellos altos cargos de la ya desaparecida Unidad Antidroga de ese cuerpo, como el teniente coronel Francisco Quinteros, acusados de comercializar droga incautada en allanamientos y de pagar a sus confidentes con parte de ella.

Los guardias civiles daban cuenta solamente de una parte de lo incautado a grandes mafias de narcotraficantes, utilizando el resto para el pago de sus propias fuentes o directamente para comercializarlos ellos mismos a través de otros "camellos" (abastecedores de droga).

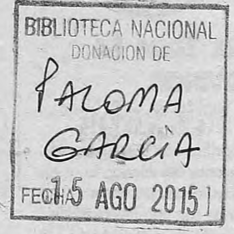
A las autoridades policiales que ya aparecían acusados por Roldán como beneficiarios de similares prebendas a las suyas, se suman ahora estos altos cargos de la Guardia Civil, una

Shuberoff y la ciencia

El rector de la Universidad de Buenos Aires (UBA), Oscar Shuberoff, aclaró que mal puede sumarse "a las críticas que se han lanzado desde fuentes gubernamentales a quienes han hecho de la investigación científica su modo de vida". Al aclarar los dichos de una agencia periodística, destacó el "papel indelegable como organismo promotor de las actividades científicas y tecnológicas" del CONICET, aunque insistió en su propuesta de transferir "el papel de efector de la investigación a las universidades nacionales".

AGUA Y CLOACA POR 1200 PESOS

Parte de los habitantes de las zonas del conurbano servidas por Aguas Argentinas y que hoy carecen de agua potable y cloacas podrán tenerlas en los próximos cuatro años. Esta posibilidad sólo alcanzará a la mitad en el caso del agua y a uno de cada cinco en el de las cloacas. Pero la buena noticia encierra otra mala: para conectarse a las redes será preciso pagar 1200 pesos por familia. La inversión insumirá unos mil millones.



Gay Canavy y Charles Chaumin (izquierda), de Aguas Argentinas.
Aseguran que al cobrar la conexión cumplen estrictamente el contrato.

(*Por Raúl Dellatorre*) Un millón seiscientos mil pobladores del Gran Buenos Aires podrán quedar conectados en los próximos cuatro años al servicio de agua potable con el que hoy no cuentan, pero sólo si cada frentista acepta abonar 600 pesos. Novecientos veinte mil de aquéllos tendrán la posibilidad, además, de acceder a la red cloacal, aunque sólo en caso de contar con otros 600 pesos por familia. Cuatro consorcios de empresas constructoras, con una participación mínima del 30% para firmas locales, estarán en condiciones de repartirse las obras, que por un monto total de 450 millones de dólares serán licitados a partir de la semana entrante, divididos en paquetes de unos 100 millones cada uno. Las cifras mencionadas surgen del informe brindado ayer por directivos argentinos y franceses de Aguas Argentinas sobre el plan de inversiones más atractivo para el negocio de la construcción civil de cuantos puedan surgir de los servicios privatizados.

Actualmente, sólo la Capital y Vicente López presentan niveles razonables de cobertura del servicio de agua potable. En Esteban Echeverría y Almirante Brown, menos del 15% de los habitantes acceden a la red, y en Tigre y Morón, entre el 25 y el 30%, aunque en los cuatro casos Aguas tiene bajo su jurisdicción sólo parte de los partidos. En Lomas de Zamora, toda dentro de la zona adjudicada a Aguas, la cobertura alcanza al 53% de la población.

La expansión del servicio en el GBA requerirá obras de gran magnitud, que costarían mil millones, pero de características "convencionales" para grandes constructoras civiles. Aguas tomará a su cargo lo referido a ampliación de la capacidad de producción, ríos subterráneos, estaciones elevadoras y plantas depuradoras. En cambio, adjudicará por licitación la ampliación de redes de distribución de agua potable y de cloacas. Estas últimas demandarán una inversión de 450 millones, que serán licitadas en cuatro paquetes o unidades, correspondiendo dos a la Región Oeste (La Matanza, Tres de Febrero y Morón), uno a la Norte (San Martín y partidos de la costa) y el restante a la Sur (Almirante Brown, Avellaneda, Echeverría, Lanús y Lomas de Zamora). Aguas impondrá la condición de que empresas argentinas participen con no menos del 30% en los consorcios aspirantes, quedando abierta la posibilidad de que un solo grupo se adjudique hasta las cuatro unidades.

El costo de las obras a cargo de los futuros usuarios resultó el punto más polémico de la conferencia. Aguas sentó ante el periodismo a seis miembros de su plana mayor, compensando la ausencia de su presidente, Carlos Tramutola. Guy Canavy, representante de Lyonnaise des Eaux y director general de la concesionaria, enfrentó no sólo problemas de idioma para explicar que cada frentista deberá pagar $600 por acceder a la red de agua y otro tanto por conectarse a la red cloacal. "Por ahora, es una tarifa referencial, que deberá ser fijada en forma definitiva por acuerdo entre la empresa y el Etoss (ente regulador), que podrá pagarse en 12 cuotas bimestrales a partir de la conexión", explicó Canavy.

La consulta periodística acerca de por qué los usuarios deberían abonar por lo que se supone que es una inversión de riesgo privada irritaron al francés. "Cumplimos estrictamente el contrato", exclamó. Sin embargo, no pudo evitar que quedara la impresión de que algo debe de haber fallado para que los habitantes de las zonas más castigadas del GBA deban oblar $ 1200 para poder sumarse al privilegio de contar con cloacas y agua potable.

Veto a una ley en chino

Puede ser que los legisladores hayan estado muy cansados luego de una agitada sesión. O que el redactor del proyecto de ley no se encontrara en un buen día. O simplemente que al Ministerio de Economía no le agradaba la norma. Lo cierto es que el Poder Ejecutivo vetó la ley 24.381, que creaba un extraño Fondo Rotativo para Créditos Productivos. El veto enumera punto por punto lo "poco claro" del texto. En éste, sancionado el 29 de setiembre, se indica que el Fondo tiene como destino atender a la "pequeña y mediana producción" y que el Banco Nación "garantizará las operaciones de recepción de fondos". Carlos Menem y Domingo Cavallo, firmantes del veto, consideraron que "resulta indispensable precisar" que el dinero será destinado "a pequeñas y medianas empresas", puesto que "la ambigüedad de la expresión utilizada (por los legisladores) puede dar lugar a interpretaciones contradictorias". Además, señalaron que "no queda claro" a qué operaciones se hace referencia al indicarse que el Nación actuará de garante. Otra de las observaciones a la norma atañe a la creación del Consejo Federal de Créditos Productivos en el ámbito de la Secretaría de Economía de la Nación, repartición que en la práctica no existe.

Panorama / ECONOMICO

DISCURSOS INCOHERENTES

(*Por Marcelo Zlotogwiazda*) Hay veces en que no se necesita ser un especialista para darse cuenta de que un plan económico enfrenta desafíos muy difíciles de superar. Desde su ignorancia en la materia, Graciela Fernández Meijide dio en el clavo esta semana durante la sesión en la que Carlos Tacchi informó a los legisladores de la Comisión de Presupuesto y Hacienda sobre el Presupuesto 95. La diputada por el Frente Grande le dijo al secretario de Ingresos Públicos "quisiera que me responda sobre las chances efectivas que tiene el Gobierno de mantener y aun aumentar la presión tributaria en momentos en que desde el más alto nivel político de la Presidencia de la Nación se proclama públicamente que serán reivindicados funcionarios con graves cargos de corrupción, como José Luis Manzano, Matilde Menéndez y Adelina Dalesio de Viola. Resulta obvio que el esfuerzo del presidente Menem por *blanquear* a tales funcionarios alienta el *negreo* tributario, porque es una actitud que se contrapone a la imperiosa necesidad de transparentar, eficientizar y redistribuir el gasto público en favor de los más pobres. Vale decir, es una actitud que se contrapone a la legitimación política necesaria para favorecer el cumplimiento tributario". En pleno albor de una crisis fiscal y en momentos en que Cavallo se llena la boca con falsos argumentos sobre lo inequitativo que resultan las sentencias judiciales en materia previsional, y con otros argumentos verdaderos sobre lo injusto de la evasión impositiva y de las jubilaciones de privilegio, desde su ignorancia, la diputada puso al desnudo los peligros de la incoherencia: es difícil exigir cuando no se predica con el ejemplo.

Carlos Tacchi no se dio por aludido por el fondo de la cuestión y respondió que "hay mucha tela para cortar en la lucha contra la evasión y gracias a todo el esfuerzo cibernético que estamos haciendo en la DGI vamos a poder capturar a casi 2 millones de personas que no están registradas y cumplir así con nuestras estimaciones de recaudación". Si no hubiese estado frente a los legisladores, tal vez habría respondido lo que Cavallo y su gente suelen decir en la privacidad de cuatro paredes, reconociendo que muchas de las acciones de la Casa Rosada, y en particular del Presidente, conspiran contra ciertos aspectos de la política económica. Delante de un grabador apagado, más de una vez han protestado por la frivolidad de Menem y su entorno, como ese secretario de Estado que desde el Palacio de Hacienda confesó esta semana su asombro por la propuesta del primer mandatario de promover el golf para que los chicos de la calle dejen la droga y abandonen la delincuencia.

Y por casa...

Si bien la indignación es impecable, Economía no tiene demasiada autoridad para pontificar sobre la coherencia o para justificar desde los principios de equidad social determinadas iniciativas. Mucha menos autoridad cuando el sermón tiene base de mentira. Como un toro en San Fermín, Cavallo arremetió en los últimos días contra las sentencias de la Cámara de Apelaciones de Seguridad Social señalando que los fallos favorecen a los jubilados con haberes relativamente altos, cuando la verdad es que bastante menos del 10 por ciento de los reajustes beneficiaron a quienes tenían haberes superiores a los 2000 pesos, según datos oficiales de la ANSeS.

Y aunque es cierto que los logros de la DGI en el combate contra la evasión podrían inscribirse en el recetario de otro tipo de gobierno, semejante cruzada no ha logrado torcer –sino por el contrario, consolidó– la enorme regresividad del actual esquema impositivo, que también es una característica que conspira contra cualquier intento de sanear las cuentas públicas por el lado tributario.

En el último informe del Centro de Estudios Bonaerense se publica una investigación sobre el impacto de la estructura tributaria sobre la distribución del ingreso, que pinta en toda su dimensión el sesgo de la política oficial. Entre otros muchos hallazgos, el trabajo muestra que mientras el fisco se queda con el 27,5 por ciento del dinero que ingresa al 10 por ciento de las familias más pobres y con el 23,5 por ciento del dinero que ingresa al 10 por ciento de las familias que le siguen en la escala, la presión tributaria para los dos estratos de la otra punta de la pirámide es del 20,6 y 21,1 por ciento, respectivamente. Puesto en términos sencillos, para financiar sus erogaciones el Estado les quita proporcionalmente más a los que menos tienen, con lo que torna aún más inequitativo el reparto de la torta. Si además se recuerda que el informe del Banco Mundial que reveló **Página/12** señalaba que el gasto público tampoco se redistribuía en beneficio de los necesitados, el cuadro de situación es patético.

Los resultados del CEB no hacen más que reflejar la lógica de un esquema tributario que descansa crecientemente sobre los gravámenes al consumo, donde el IVA sobresale de lejos por su importancia. Tomando en cuenta nada más que el impacto del IVA (que representa más de la mitad de la recaudación de DGI y Aduana), el estudio encontró que mientras las familias de abajo destinan a ese impuesto 10 de cada 100 pesos de su ingreso, para los hogares más acomodados el pago de IVA significa apenas 6 de cada 100.

No es casual que ante el rojo que empezó a asomar en las finanzas públicas y ante las dudas sobre la posibilidad de cerrar los números del Presupuesto 95, varios hayan conjeturado que Cavallo finalmente recurriría a elevar la alícuota del IVA, haciendo uso de las facultades de la ley vigente. El ministro lo desmintió por televisión para lo inmediato, y en su comparecencia en Diputados Tacchi lo descartó, incluso para después del 14 de mayo. No es lo único que tuvo que desmentir Cavallo esta semana: las sospechas que recorrieron la City sobre una nueva emisión de Bocon para pagarle a los jubilados, lo obligaron a desacreditar de inmediato la versión que ya había desplomado la cotización de los títulos que ya circulan, en una semana que también fue negra para la Bolsa.

De Tacchi a Tachi

Además de la dosis de gran voluntarismo que hay implícita en las proyecciones de recaudación que hizo Tacchi para 1995, Economía piensa cerrar la brecha con dos llaves. La primera es el endeudamiento público interno y externo, un recurso siempre a mano pero que en el actual contexto internacional no va a ser ni tan fácil ni tan barato de concretar como en los tres años previos. Para contrarrestar la caída del dólar y el posible efecto inflacionario de la recuperación de Estados Unidos, la mayoría de los analistas de los centros financieros del Primer Mundo se inclina a pronosticar que la Reserva Federal de ese país continuará elevando la tasa de interés (la próxima reunión está agendada para el 15 de noviembre), lo que desincentivará las colocaciones especulativas en otros países u obligará a que los rendimientos que se ofrezcan sean bastante más atractivos.

OPCION PARA EL PAIS, SEGUN LA MEDITERRANEA

CAVALLO O LA AUTODESTRUCCION

Para el '99

Guillermo Mondino trajo de la Universidad de Chicago –donde enseñó cuatro años– un espíritu confrontativo, cuestionador, la costumbre de preguntar siempre por qué, incluso cuando está de acuerdo. Flaco, altísimo, se prende en todas las discusiones. Domingo Cavallo lo trajo de Estados Unidos para que lance con la craneoteca de la Mediterránea investigaciones sobre todo lo que le falta a la Argentina en políticas sociales, educación, justicia, seguridad. Algo que bien puede ser la base programática para un futuro Cavallo presidente.

Por el momento, Mondino tiene que diseñar un plan de investigaciones y plantear sus requerimientos de recursos humanos. Es decir, cuánta plata necesita. Pero en el instituto mediterráneo dicen que están en época de vacas flacas, y que si no consiguen financiación externa todo dependerá de que las empresas asociadas acepten bancar el nuevo proyecto.

Por polémico que sea, es difícil que Mondino se proponga cuestionarle algo al voivoda de la Mediterránea. "¿Discutir con Cavallo? No vino para eso", contestan en la Fundación. El mismo lo expuso de manera más cuidadosa: "Voy a estar suficientemente lejos de Cavallo como para poder mantener mi independencia".

La estrategia del terror no cesa. Hasta ahora Economía amenazaba con el retorno de la hiperinflación ante cualquier desvío del plan de ajuste. Pero Guillermo Mondino, sucesor de Domingo Cavallo en la Fundación Mediterránea, fue más lejos. Con una ironía para tomar en serio, vaticinó la autodestrucción del país en tres minutos si se cambia cualquier aspecto sustancial del modelo. Fue la frase del día en el coloquio de IDEA.

(Por Luis Cortina, desde San Carlos de Bariloche) **"A la más mínima intención de cambio en los aspectos sustanciales del modelo económico, la Argentina se autodestruirá en tres minutos, porque la gente no toleraría que vuelva la mala administración." Parafraseando el slogan de la vieja serie "Misión imposible", el recientemente encumbrado director del IEERAL (el instituto de la Fundación Mediterránea), Guillermo Mondino, replicó así al economista radical Ricardo López Murphy, luego de que éste pasara el aviso de la oposición durante un panel de debate sobre la consolidación del proceso político y económico argentino que tuvo lugar ayer, en lo que fue la última jornada del coloquio de IDEA, clausurado anoche por el presidente Carlos Menem. El jefe del Ejecutivo, que llegó desde Mendoza acompañado por una parte de su gabinete, se llevó como premio un fuerte apoyo de los empresarios asistentes: según una encuesta realizada aquí por Julio Aurelio, casi el 92 por ciento de los consultados respaldó ampliamente su gestión y un 98 por ciento la del ministro Domingo Cavallo. El 64 por ciento piensa votar a Menem en las elecciones de mayo próximo (ver aparte).**

En su discurso de cierre del coloquio, el presidente Menem se mostró muy afable con los empresarios (tal vez como respuesta a los resultados de la encuesta difundida aquí), coincidiendo en todos los diagnósticos sobre productividad y competitividad, temas centrales del encuentro. El único dato novedoso fue el anuncio de que el Gobierno está por enviar al Congreso un proyecto de reforma del Código Civil para instaurar el procedimiento oral en los juicios que se planteen en ese fuero. Planteó como temas centrales de esta etapa "fomentar el ahorro interno, las inversiones de largo plazo y la expansión en el mercado internacional", y llamó al sector privado a "pensar juntos el horizonte futuro". Luego de insistir con su teoría de la vigencia del "homo sapiens" sobre el "homo faber" (ya comentada días atrás), pidió a los ejecutivos: "No nos fallen, que el Estado y el Gobierno no los van a defraudar".

El fantasma de la desocupación sobrevoló las mesas de uno de los últimos paneles del coloquio, pero sin que surgiera siquiera un atisbo de solución al problema. López Murphy señaló en su exposición que, si bien era previsible que las reformas estructurales generarían un aumento temporal del desempleo, "no deja de sorprender ni preocupar su magnitud". Por ejemplo, directivos de Casa Tía habían recordado en una de las reuniones de trabajo que cuando tomaron la empresa echaron a 29 gerentes de los 30 que había, y sólo 2 volvieron a conseguir trabajo en los últimos meses. "Aun con una reforma laboral eficiente, existen varios factores (como el progreso tecnológico, las necesidades impostergables de recaudación del Estado) que impiden ser demasiado optimistas en cuanto a una rápida corrección", opinó el economista de FIEL.

Por su parte, Mondino señaló que, aun si se flexibiliza el mercado laboral y se aplican mecanismos de capacitación para reinsertar a los despedidos (sobre lo que hasta ahora no hay ni noticias), "no hay que esperar milagros como que el desempleo baje hasta el 5 por ciento", e insistió en que se mantendrá en porcentajes alarmantes a largo plazo si no se cumplen aquellas condiciones. Como una forma de paliar el flagelo, Mondino retomó una idea de López Murphy y Santiago Urbiztondo (también de FIEL), que propone crear una suerte de fondo de desempleo privado, integrado con los aportes personales de los trabajadores para que éstos puedan retirar el dinero cuando se queden en la calle. Los empresarios podrían acordar hacer su aporte a cambio de que se les reduzca el monto de las indemnizaciones.

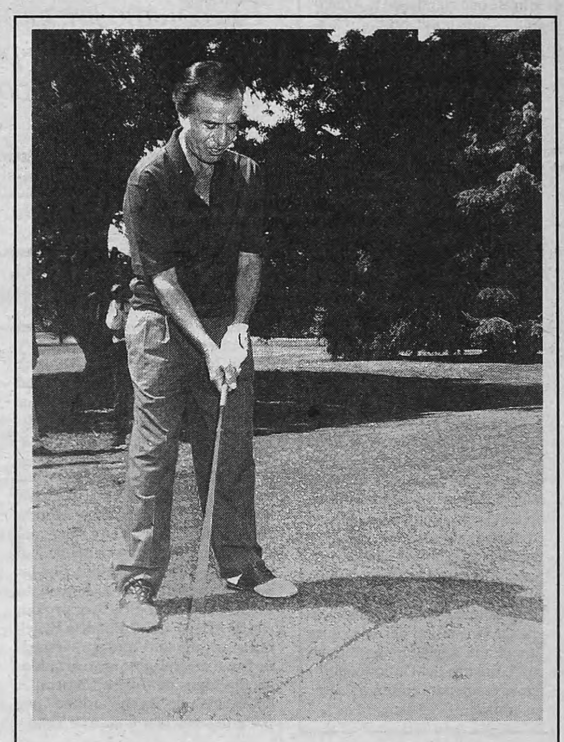
En lo que pareció un lance para integrar un hipotético gobierno radical, López Murphy sostuvo que si ese partido quiere ser "competitivo" en las próximas elecciones "va a tener que ser extremadamente sensato, especialmente en materia económica", entendiendo por esto no apartarse en lo esencial del modelo vigente. "Pero no hay que olvidar que mucha gente está interesada en tener una oposición vigorosa que asegure la gobernabilidad", publicitó. Mondino calificó a esa opinión como un "discurso de campaña", y a su autor como "un excelente economista y mejor político". Pero dudó sobre "quién lo va a acompañar en el gobierno. ¿Serán funcionarios altamente capacitados que se preocupen por lograr los mejores resultados, o los burócratas tradicionales? No lo tengo claro en la actual gestión, pero más dudo de la oposición"

Uno de los que así piensa es Masamichi Tachi, economista del Midland Bank en Londres.

La otra llave tiene un fuerte tinte de autoritarismo y se articula sobre el famoso artículo 14 del proyecto de Ley de Presupuesto que le concede a Cavallo facultades casi plenipotenciarias para privatizar, reasignar partidas, poner a empleados públicos en disponibilidad, etc., y sobre la ley tapón que anoche estaba siendo cocinada en el Gobierno.

En referencia a los juicios, aunque sin entrar en juicios de valor, Carlos Melconian y Rodolfo Santángelo –dos economistas que desde la vereda del Sí jamás exageran las dificultades de Cavallo– señalaron en su último informe semanal los potenciales peligros que el asunto de los juicios previsionales tiene para el programa económico: "Si el gobierno pierde esta pulseada, el Plan de Convertibilidad no tiene la mínima chance de continuar intacto... Sería una bomba atómica". De todas maneras adelantan que "la sangre no va a llegar al río, porque pasará lo mismo que cuando una deuda es tan grande que se hace incobrable: el problema pasa a ser del acreedor, no del deudor".

Sin embargo, los juicios no son ni por asomo el principal problema del capítulo jubilación. Porque aun si el Gobierno consigue ganar la pulseada, seguirá habiendo millones de jubilados con magros haberes. Una simple cuenta basta para tener idea de la magnitud: 100 pesos de aumento para cada jubilado significa un gasto adicional de 4200 millones de pesos por año. Más de lo que se está pagando de intereses por la deuda externa.



Bariloche obra milagros

De los 107 empresarios que respondieron a una encuesta de Julio Aurelio en Bariloche, un 63,6 por ciento piensa votar a Carlos Menem, mientras que la eventual cosecha de los radicales, pese a la fornida presencia de López Murphy en el coloquio, resultó muy magra: apenas 4,7% de las intenciones de voto. Nadie al Frente Grande, nadie a Rico. Pero un 26,2% se refugió en el no sabe/no contesta. Entre quienes votarían al PJ en el 95, un 32,4% prefiere a Carlos Ruckauf como vice, mientras que un 19,1% se inclina por Domingo Cavallo. Entre los encuestados, la imagen de Menem es apabullantemente buena (91,6%), aunque no tanto como la de la política económica, que concitó un 98,1% de adhesiones. Por lo demás, el optimismo predomina en este encuentro en el suntuoso y lacustre Llao-Llao: para un 63,6 por ciento la situación económica va a mejorar, un redonde 28% cree que va a seguir igual y –¡nunca faltan los amargados!– un 7,5% apuesta a que va a empeorar. En medio de los sofocones actuales del plan, esta desbordante confianza en la Convertibilidad parece fruto del bucólico paisaje.

LA ESTRATEGIA DE BANAMEX

Shaw y Sud bajan de pizarra

(Por Alfredo Zaiat) **Dentro de pocos meses, los bancos del Sud y Shaw bajarán de las pizarras del recinto bursátil, ocupando su lugar la Corporación Sudamericana de Inversiones (CSI), holding cuyo activo será precisamente el capital de esas dos entidades financieras. Este será el último paso del proceso de compra del Banesto-Shaw por parte de Banamex y de los socios locales del banco con sede en Bahía Blanca. Como adelantara este diario, hace dos semanas se cerró la operación con el Banco Santander –dueño del Shaw luego de la caída en desgracia del polémico Mario Conde–, que recibirá 97 millones de dólares por la cesión del 82,75 por ciento de la entidad. Ese dinero será desembolsado casi en su totalidad por los mexicanos a través de una suscripción de acciones del Banco del Sud, compra de papeles que comenzará la semana próxima.**

Los principales accionistas locales (Carlos Adamo, Enrique Jaratz, Carlos Echeverrigaray, Rafael Seragopian, Leonardo Anidjar y Ricardo Arriazu) han comprometido en forma irrevocable y gratuita la cesión de su derecho de preferencia a suscribir los papeles a favor de Euro American Capital, compañía controlada por Banamex. Luego de ampliar su participación en la entidad, los mexicanos integrarán su tenencia en CSI, quedando Banamex con cerca del 55 por ciento de ese holding propietario de los bancos Del Sud y Shaw. Los socios locales no desembolsarán ni un peso, ya que su aporte a CSI se efectuará mediante acciones del Banco del Sud.

A los socios minoritarios de cada una de esas entidades se les ofrecerá canjear sus acciones por las de la nueva compañía. Del Sud tiene el 20 por ciento de su capital en manos de inversores bursátiles, mientras que el capital flotante del Shaw en el recinto es de 17,25 por ciento. Aún no se definió el precio del canje, que, según adelantó Anidjar, "protegerá al accionista minorista". Por lo pronto, el valor de cada acción nueva del Banco del Sud que comprará Banamex ha sido fijado en 14,26 pesos (ayer el papel cotizó a 14,05). Por otro lado, la actual capitalización bursátil del Shaw asciende a 147 millones de pesos. "Nuestra oferta fue bastante generosa (97 millones de dólares, contra una propuesta inicial que no superaba los 80 millones) y no sé por qué el mercado tiene una evaluación distinta", señaló Anidjar.

Las dos entidades no se han de fusionar en una primera etapa, pero el desenlace dentro de tres o cuatro años no será otro que la unificación de sus actividades. El Shaw posee 38 sucursales, 27 localizadas en Capital y Gran Buenos Aires, área en la cual Del Sud apenas tiene una sola agencia. La política de expansión en el mercado local de Banamex –el principal banco de México, con activos por más de 43 mil millones de dólares y con una ganancia de mil millones en 1993– no ha de culminar con esta operación. Banamex presentó esta semana su oferta económica para quedarse con el 54 por ciento de la tarjeta de crédito Argencard.

Los Hielos sin laudo

El presidente Carlos Menem y el canciller chileno, José María Insulza, descartaron ayer la posibilidad de que en lo inmediato se recurra a un laudo arbitral para dirimir el conflicto limítrofe que mantienen la Argentina y Chile por los Hielos Continentales y ratificaron el "excelente nivel" de las relaciones bilaterales. El tema fue abordado durante una reunión que mantuvieron en Mendoza, en la que además se analizó la situación planteada en ambos países luego del fallo del tribunal internacional que reconoció soberanía argentina en la zona de Laguna del Desierto. El encuentro entre Menem e Insulza se prolongó por poco más de media hora y también participó el Ministro de Relaciones Exteriores, Guido Di Tella. Según ambos cancilleres comentaron a su término, se descartó la posibilidad de recurrir por el momento a un laudo arbitral para dirimir la disputa de soberanía sobre los Hielos Continentales. La idea que se acordó es esperar a que los parlamentos de la Argentina y Chile se pronuncien sobre el acuerdo firmado al respecto entre Menem y el ex presidente chileno, Patricio Aylwin, para luego decidir los pasos a seguir. Por su parte, Insulza reconoció que "podrá haber presiones" en su país para reclamar la revisión del fallo que otorgó a la Argentina soberanía sobre Laguna del Desierto, pero que se mantendrá el apoyo al laudo arbitral.

Disculpas de Menem por agresión a tres chilenas

El gobierno argentino dio explicaciones a su par chileno por la agresión que sufrieron tres reporteras de ese país.

Un extraño incidente protagonizado por tres periodistas chilenas que fueron agredidas por supuestos policías armados de la Delegación Nacional de Migraciones de Mendoza obligó ayer a Carlos Menem a pedir formales disculpas al gobierno trasandino de Eduardo Frei. Según la denuncia presentada por las reporteras Ester Levinsky, del diario *El Mercurio*, Constanza Bornohrm, de *Ultimas Noticias*, y María José Gómez, de *La Segunda de Chile*, acreditadas en esa ciudad para cubrir el encuentro entre los cancilleres Guido Di Tella y José Miguel Insulza, "a las 2.40 de la madrugada del viernes, mientras dormíamos, entre ocho y diez personas nos conminaron a vestirnos y salir de la habitación para mostrar nuestras identificaciones, de muy mal modo, como si fuéramos delincuentes". A la historia relatada por las periodistas le siguió la inmediata desmentida de la directora provincial de Migraciones, Patricia Fadel, quien argumentó que su personal no fue el responsable ni va armado; las disculpas de Carlos Menem; la calificación de "hecho aislado" por parte del canciller Guido Di Tella y la reflexión del ministro del Interior Carlos Ruckauf: "Sería lamentable que este hecho tuviera alguna relación con el fallo de Laguna del Desierto", que favoreció a la Argentina en ese conflicto limítrofe.

La denuncia, que se tramita en la justicia mendocina, indica que los efectivos de esa repartición ingresaron armados, pidieron documentos y, ante la reacción de los periodistas alojados allí, "los dejaron en el piso, salieron corriendo y subieron a automóviles de la policía estacionados junto al Hotel Carollo". Esta versión de los hechos se contrapone con la ofrecida por Daniel Murati, uno de los propietarios del establecimiento, quien aseguró al subsecretario de Gobierno provincial, Ernesto Nieto, que "en la madrugada de hoy (por ayer) sólo tres hombres de Migraciones vinieron al hotel para realizar el control habitual de las identificaciones".

Sin embargo, ese testimonio también fue desmentido por Patricia Fadel, de Migraciones, quien dijo que el personal de la repartición va vestido de civil y sin armas "y para realizar una inspección en lugares de alojamiento se requiere de una expresa orden de la justicia federal"; y por el de Roberto Domínguez, ministro de Gobierno, que aseguró que "el personal de la policía local no participó en el operativo denunciado" y ordenó la confección de identikits "para ayudar a la identificación y posterior captura de las personas que han cometido el delito".

Lo cierto es que el episodio salió en todos los diarios chilenos y calentó los ánimos del gobierno y de la prensa, a tal punto que el propio canciller José Miguel Insulza llamó a serenar los ánimos, "no inflamar las pasiones y esperar con los brazos abiertos al millón de turistas argentinos que visitará el litoral chileno dentro de dos meses". Insulza dijo que el presidente Eduardo Frei quedó satisfecho con el informe que le entregó sobre sus reuniones con Di Tella y con el presidente Carlos Menem (ver aparte).

Carlos Ruckauf, también en Mendoza, informó a la prensa que "es evidente que se trata de un acto de provocación, que no favorece ni a la Argentina ni a Chile. Estos episodios sólo ayudan a sectores marginales que no comprenden que el proceso de integración es indetenible. Nosotros estamos convencidos, como lo están los presidentes Menem y Frei, de que las fronteras de esta cordillera de los Andes nos tienen que unir".


T. Valdez

Carlos Menem debió disculparse ante el gobierno chileno.
Su paso por Mendoza quedó marcado por la agresión a tres chilenas.

CENA CON MENEM

Una noche de remate

"Esta es para mí una noche cabalística", dijo Carlos Menem el jueves a la medianoche en el Hotel Sheraton y recordó que la primera vez que participó de una cena de la fundación Conciencia fue en 1988, cuando todavía era un aspirante a presidente. "Mi presencia en esta fiesta va a reforzar mi suerte para el año que viene", siguió Menem.

Ante el micrófono, el Presidente recordó que hace seis años había participado de la cena que reúne a políticos, empresarios y figuras de la farándula junto a su entonces adversario radical, Eduardo Angeloz. En el Hotel Sheraton estaba el actual precandidato a la presidencia de la UCR, el gobernador Horacio Massaccesi. "Yo también vengo porque trae suerte", comentó Massaccesi en una mesa, alejada del escenario, que compartía con Teté Coustarot.

Desde que Menem elevó al rango de cábalas a las cenas de Conciencia, un movimiento cívico no partidario que preside María Rosa Segura de Martini, los organizadores del banquete fijan la fecha según el calendario presidencial. En el Hotel Sheraton, los miembros de la fundación resolvieron aprovechar también las dotes de rematador que Menem empezó a desarrollar en una cena en beneficio del Hospital Garrahan.

Para el remate de un Renault Twingo habían contratado a Arturo Bullrich, de la tradicional casa Bullrich. El hombre, con sobrada experiencia en esas lides, sólo logró elevar el precio del auto –que en el mercado ronda los 16 mil dólares– hasta los 20 mil. "Hay alguien que remata mejor que yo", dijo Bullrich con timidez cuando las ofertas se habían estancado. Menem subió resuelto al escenario. "Que levanten la mano los empresarios. Yo sé que hay muchos en Bariloche (el coloquio empresario de IDEA), pero acá también hay algunos. Que levanten la mano", los azuzó Menem. Entre las mesas había representantes de Mastellone Hermanos, Laboratorios Roemmers, Coca-Cola, Bridas, Quilmes, Banco Río y Bunge y Born, entre otras empresas que habían pagado por una mesa completa de doce cubiertos a un precio de 150 dólares cada uno.

El primero que reaccionó fue Pucci Romm, del Banco General de Negocios. Ofreció 35 mil dólares por el Twingo y Menem lo cargó en público: ¿"Qué estará por pedirme Pucci?", preguntó. El Presidente no se quedó conforme y se tapó la cara con las manos para poder ubicar a Franco Macri detrás de los reflectores: "Franco, querido, aunque sea de la contra...", le dijo al dueño de Sevel para que ofertara.

Pero quien dio la oferta definitiva –de 47 mil dólares– fue Milenko Rasic, de Cresta Roja, un empresario que estaba ubicado en la misma mesa que Menem junto a una despechugada Vicky Fariña, una modelo que estuvo de novia con el baterista de Soda Estereo y que había llegado a la fiesta de la mano de Manuel Antello. Después de prodigarle un largo abrazo a Alvaro Alsogaray y de un apretón de manos con Aldo Rico, Menem partió confiado por haber cumplido con una cábala que supone le regalará otros cuatro años en la Casa Rosada.

(*Por Raúl Kollmann*) **Erich Priebke, acusado por la ejecución de 335 civiles en la masacre de las Fosas Ardeatinas, trata de dilatar como sea su extradición a Italia. Para hacer tiempo, sus abogados pidieron la traducción de documentos referidos a varias causas existentes en la península. Los 12 mil folios que se muestran en la fotografía son sólo una pequeña parte de los textos que deberán ser aportados y traducidos del italiano. Lo insólito es que el juez argentino Leónidas Moldes accedió al pedido de la defensa, prolongando así casi indefinidamente la resolución del tema. En los próximos diez días, la Cámara de Apelaciones de General Roca, en Río Negro, deberá expedirse sobre este tema, que constituye la clave del actual proceso de extradición. *Página/12* entrevistó por primera vez al abogado que representa a Italia, Alberto Zuppi, quien es también uno de los letrados de consulta de la delegación diplomática alemana. "En Roma no logran entender la demora –señaló Zuppi, uno de los mayores expertos en derecho internacional–. ¿Para qué legalizar y traducir centenares de miles de documentos si quien debe decidir sobre la culpabilidad o inocencia de Priebke es la justicia italiana? El objetivo de la extradición es justamente que haya un juicio y la postergación casi indefinida es una privación de justicia."**



Parte de los 12.000 folios que deberán ser traducidos.
"Esto no es habitual en los procesos de extradición".

CASO PRIEBKE: HABLA EL ABOGADO DE ITALIA

"Roma no entiende la demora"

Alberto Zuppi, representante de Italia en la causa contra Priebke, critica las demoras en que cae la justicia argentina.

El pedido de la defensa es que "mediante exhorto diplomático se requiera del Ministerio de Justicia de Italia fotocopia íntegra, autenticada, legalizada y debidamente traducida" de la causa por la cual se condenó a muerte al jefe de Policía de Roma, Pietro Carusso. En realidad, son miles y miles de folios ya que Carusso no fue condenado únicamente por la masacre de las Fosas Ardeatinas, sino también por una multitud de otros crímenes. También se reclama la copia traducida del juicio contra el coronel Herbert Kappler, superior de Priebke en la Gestapo. Los documentos de esa causa son los que se ven en la fotografía y suman más de 12.000 folios. Una tercer paquete es el que se refiere a un proceso contra otro hombre de la Gestapo, Albert Kesserling, el oficial que estaba a cargo de la Sección Italia de las SS nazis. Hay un legajo, también reclamado por la defensa, de un tal general Kormaeser –desconocido en Italia– y, por último, la totalidad del juicio contra Priebke realizado en 1946 y lo actuado este año, después de que fuera descubierto en Bariloche. De acuerdo con un cálculo módico, el total de páginas a traducir podría rondar las 100.000.

El doctor Alberto Zuppi analizó con **Página/12** la situación de la causa.

"La semana próxima viajo a General Roca –señaló el abogado– para presentarme al fiscal de Cámara. El trámite es fundamental, porque si se ratifica la orden del juez de pedir la traducción de las causas, podríamos sufrir postergación tras postergación."

–*¿No es esto habitual en los procesos por extradiciones?*

–De ninguna manera. Por ejemplo, en el caso por el secuestro de Mauricio Macri la justicia argentina pidió a Italia la extradición de un señor de apellido Cóppola, que tenía ciudadanía noruega. Pese a las presiones, la extradición se concedió velozmente porque Italia dijo que no le tocaba juzgar si Cóppola era o no culpable. Para eso se haría el juicio en la Argentina. El único tema es si se han cumplido los requisitos formales del pedido de extradición. En el caso de Priebke los requisitos han sido cumplidos.

–*Sin embargo, la defensa argumenta que los delitos de Priebke estarían prescriptos y por ello no corresponde la extradición.*

–El derecho internacional establece con jerarquía de norma imperativa que no existe prescripción en caso de crímenes contra la humanidad. Ese es el encuadre que tiene la participación de Priebke en la masacre de las Fosas Ardeatinas.

–*La defensa alega que fue una represalia por un atentado de la resistencia italiana contra los alemanes y que eso no es considerado un crimen de guerra.*

–Sólo se considera represalia una respuesta ilegítima a una acción ilegítima. La resistencia actuó contra tropas de ocupación, así que habría que ver si eso es ilegítimo. Pero más allá de ello, lo que se exige es que haya proporcionalidad en la respuesta. En el atentado de la Via Rasella hubo 33 muertos y en las Fosas Ardeatinas ejecutaron a 335. Además, hay que considerar que se trató de civiles y que 70 de las personas asesinadas fueron puestas delante del pelotón por ser judías.

–*El otro argumento es que Priebke actuó cumpliendo órdenes superiores.*

–Bueno, esa polémica la hemos vivido aquí en estos días, con los casos de Pernías y Rolón. El derecho internacional es categórico al afirmar que no existe obediencia debida cuando la orden es manifiestamente ilegal. Además le digo que en la propia masacre de las Fosas Ardeatinas hubo un oficial, de apellido Amonn, que se negó a participar de las ejecuciones. El comandante de la escuadra –la escuadra Bozen– que sufrió el atentado de la resistencia, Helmut Dobrik, también se negó a participar de las ejecuciones. Aquí hay dos cosas que para mí son evidentes. En primer lugar no se puede decir que Priebke era un conscripto desprevenido que tuvo que acatar: el ex capitán entró al partido nazi muy temprano, en 1933, por su propia voluntad, fue un altísimo oficial de las SS, confeccionó la lista de los que irían a ser fusilados y participó durante las ejecuciones que tardaron nada menos que siete horas. El segundo hecho que quiero señalar es que Italia reclama la extradición para que se lo juzgue. Lo que él alegue, lo puede alegar justamente en el proceso que se realice en Italia. Si no se lo extradita o se posterga indefinidamente la extradición, lo que se está haciendo es negar justicia.

–*Por último, también se dice que habría cosa juzgada en el caso Priebke.*

–Es totalmente erróneo. Sólo podría haber cosa juzgada si Priebke hubiera sido juzgado por la imputación que se le hace, lo que no pasó nunca.

Beraja

Rubén Beraja, presidente de la Delegación de Asociaciones Israelitas Argentinas (DAIA): "La decisión del juez de aceptar el pedido de la defensa de Priebke, posterga la situación casi hasta el infinito. Es un artilugio procesal, que sólo se explica porque se ha permitido que Priebke siga viviendo bajo su propio techo, gracias a una supuesta enfermedad. Nosotros creemos que los fallos deben ser equilibrados. Para nosotros no corresponde que se haga la traducción de centenares de miles de páginas, pero en todo caso, mientras se resuelve, no puede ser que Priebke sea huésped de su propio hogar. Es evidente que debe estar en prisión. Aquí no debe resolverse si Priebke es culpable o inocente; lo que corresponde es que no se obstaculice su juzgamiento en Italia. Para eso tiene que ser extraditado".

Sergio Widder, representante en la Argentina del Centro Wiesenthal, confirmó ayer que esa organización presentó un pedido formal al presidente de la Nación, Carlos Menem, para que Priebke sea enviado a la cárcel. "Las tácticas dilatorias sólo son posibles porque el ex capitán de la Gestapo está tranquilamente instalado en su casa", señaló en Los Angeles uno de los dirigentes del Centro Wiesenthal, el rabino Abraham Cooper.

Tres a quererse en Buenos Aires

Los radicales de las tres líneas internas de la UCR bonaerense que apoyan a Horacio Massaccesi acordaron ayer una lista única de candidatos para competir en los comicios partidarios del 27 de noviembre contra la Convergencia que lidera Federico Storani. Pascual Capelleri es postulado para la gobernación y la lista de candidatos a diputados está encabezada por el ex embajador Alfredo Allende (alineado con Melchor Posse) y Juan Pablo Baylac. Leopoldo Moreau es nominado para la tercera senaduría nacional, cargo que deberá disputar con su ex compañero de ruta Juan Manuel "Cachi" Casella. El tercer puesto de la lista de candidatos a diputados, que corresponde a una mujer, sería para Maricarmen Banzas de Moreau (MODESO) y el cuarto lugar correspondería al sector Movilización Radical, liderado por Capelleri.

Montiel a las urnas

El entrerriano Sergio Montiel, que al menos formalmente sigue anotado para la interna presidencial de la UCR, tendrá mañana una prueba de fuego: en su provincia se votan autoridades partidarias, poniendo fin a la intervención que ordenó Raúl Alfonsín en mayo pasado para castigar la rebeldía antipactista del ex gobernador. Si la lista que apadrina obtuviera una diferencia clara, estará habilitado para postularse nuevamente como candidato a gobernador y reconvertir su precandidatura presidencial en la fundación de una línea interna a nivel nacional. Si perdiera, la consecuencia es obvia. La pelea provincial excede el eje pacto-antipacto. Montiel va en alianza con el senador Ricardo Laferrière, que tuvo un bajo perfil frente al acuerdo Menem-Alfonsín. En la lista rival confluyen pactistas (Rodolfo Parente) antipactistas (Néstor Golpe) y "neutrales" como Arturo Etchevehere.

Chacho Alvarez y Pilo Bordón a la hora de repartir los papeles

El FG propone que el mendocino sea la cabeza de la alianza opositora pero el bordonismo quiere discutir la fórmula.

(Por Ernesto Semán y Raúl Kollmann, desde Córdoba) **Un solo acuerdo une hoy las estrategias inmediatas de Carlos "Chacho" Alvarez y José Octavio Bordón: resolver en una reunión que se realizará la semana próxima qué lugar ocupará cada uno el 14 de mayo de 1995. Los dirigentes del PAIS insistirán ahí con impulsar al senador mendocino como candidato presidencial, aunque todavía no saben cómo dirimir la disputa. En el Frente Grande, en cambio, imaginan a Alvarez –que ayer realizó el acto más importante del interior en lo que va de su campaña– en la fórmula presidencial junto al socialista Guillermo Estévez Boero y a Bordón como cabeza de una fuerza política que sume a las tres agrupaciones, pensando en la eventual jefatura de gabinete.**

"Esto tiene que resolverse la semana próxima, porque para el 27 de noviembre –cuando se haga la interna radical– nuestra fórmula ya tiene que estar instalada, y con el Pilo adentro", comentó en Buenos Aires uno de los más íntimos allegados a Bordón. Sin embargo, tanta prisa no produjo hasta ahora una solución al problema planteado cuando los dos dirigentes se unieron en El Molino para avanzar en un espacio común, aunque ambos sectores reafirmaron que no habrá problemas para mantener ese acuerdo, tanto en el proyecto político como en el armado del resto de las listas. La propuesta de realizar una encuesta para medir el consenso de cada uno de ellos o la de hacer una interna abierta tienen dificultades de legitimidad política y de organización, respectivamente, pero nadie ha podido pensar en algo mejor.

Los allegados a Chacho Alvarez decidieron mantener en estricto secreto tanto la próxima reunión como las propuestas en pugna. Sin embargo, el líder frentista repitió ayer públicamente que "el lugar de Bordón no tiene que estar necesariamente en la fórmula presidencial". El referente del PAIS fue gobernador de Mendoza, fue diputado y hoy es senador nacional, por lo que es muy difícil encontrar un nuevo cargo electivo para su carrera política.

La propuesta que el Frente Grande llevará a la reunión no es nueva –como tampoco lo es la sensación de que la fórmula Alvarez-Bordón tiene un excesivo tono peronista–, pero recién hoy está en condiciones de impulsarla. Fortalecido por lo que parece el fin de la disputa con Fernando "Pino" Solanas, el sector mayoritario del FG encontró en la candidatura a gobernador bonaerense un lugar para lucir la figura de Carlos Auyero, pero aún quedan varios notables por ubicar.

Por lo pronto, mientras Bordón hace su propia campaña, Estévez Boero ya se pasea junto a Alvarez por todo el país. ¿Ese es el lugar para el líder del socialismo popular o una presión para que el senador mendocino baje sus aspiraciones al segundo escalón del binomio? Estévez Boero no es un novato en estas cosas y, mientras aprovecha el momento, se limita a decir que su lugar "será el que decida la Unidad Socialista".

En el FG nadie quiere desaprovechar los aportes de Bordón. Pero aunque la imagen de seriedad y experiencia del senador parezca más adecuada para una fórmula que para alcanzar el liderazgo en la oposición, la idea de que quede a la cabeza de una fuerza que una a frentistas, socialistas y bordonistas es la propuesta que más fuerza tiene en este momento.



Carlos "Chacho" Alvarez y José "Pilo" Bordón, ¿o viceversa?
La semana próxima se reunirán para definir el lugar de cada uno.

La US con programa propio

Los principales dirigentes de la Unidad Socialista presentaron ayer un documento de 27 páginas en el que esbozan, con trazos muy gruesos, lo que sería su propuesta económica de gobierno. Junto a los referentes de la US estuvo Leopoldo Portnoy, ex presidente del Banco Central durante la administración radical, quien es actualmente el principal asesor económico de los socialistas.

Los principales puntos del programa presentado son los siguientes:

- Reconversión industrial que permita desarrollar ventajas comparativas y favorecer la eficiencia sin facilitar la concentración.
- Modificar el ingreso fiscal con una política progresiva de recaudación.
- Recomponer el gasto público orientándolo hacia sectores como la educación, la salud y la vivienda.
- Renegociar las condiciones de concesión de servicios públicos, cuando las mismas sean claramente lesivas para los intereses de los usuarios o impliquen tasas de beneficios excesivas.

Caravana a todo saludo en Córdoba

(Desde Córdoba) "Ya está. Que acá las elecciones se hagan la semana que viene", se entusiasmaba Darío Alessandro, mientras Chacho Alvarez saludaba desde la camioneta. "Che, está muy bien, ¿no?", preguntaba con asombro Horacio Viqueira, mientras Alvarez seguía saludando. Cuando terminó la caravana de 80 autos que recorrió de punta a punta la capital cordobesa, el líder frentista había saludado a miles de personas –brazo en alto, sonrisa amplia y mucho "vamos muchachos, no aflojen que las ganamos"–, provocado entusiasmo a otros tantos en tierras donde el radicalismo orilla el 45 por ciento de los votos, en el mejor acto de su campaña electoral por el interior.

El día había empezado entreverado. La avioneta que lo traía de Marcos Juárez anteanoche tuvo que volver cuando una tormenta cubrió la capital provincial. Hizo el trayecto en coche y llegó cerca de las cinco de la mañana de ayer. A las 8, partió para Río Cuarto junto con Alessandro y Viqueira en el avión de Jorge Bertona, dio una conferencia para 500 personas en la Universidad y almorzó por dos pesos con cincuenta en el comedor estudiantil. Cuando volvió a la tarde para encabezar la caravana, el cansancio era más que evidente.

La caravana empezó en Villa Allende, a 20 kilómetros del centro de Córdoba, y recorrió Argüello y el Cerro de las Rosas, las zonas más caras de la provincia. Su imagen parece repetir el consenso parejo que despertó entre los porteños el 10 de abril, porque ayer lo saludaron tanto en esta parte de la ciudad como desde las obras en construcción.

A su lado, en la caja de la camioneta, se ubicó Guillermo Estévez Boero y no se movió de allí en todo el recorrido. En cambio, el bordonista Ricardo Obregón Cano –que aspira a retener al menos un puesto expectable en las listas de la alianza– prefirió aparecer sólo al final del trayecto.

"Página/12, el país a diario", editado en Buenos Aires, República Argentina, de martes a domingo por Editorial "La Página S.A.". Registro de Marca 1590381. Editor Responsable: Fernando Sokolowicz. Director Periodístico: Ernesto Tiffenberg. Redacción y administración: Belgrano 671/77. Código Postal 1092, Capital Federal. Teléfonos: 334-7203/7204/7206/7208/7209/2322/2323/2324. Publicidad:Belgrano 615, Piso 11. Tel. 343-8930/36. Fotocomposición armado y películas: MG FotocomposiciónS.A.

Página/12

Belgrano 671, Capital. Impresión: Talleres Gráficos Comforti S.A., Av. Patricios 1941, Capital Federal, Color Papel Impresiones S.A., Erézcano 3158, Capital. Distribuidor en Capital Federal, Gran Buenos Aires e interior: DISTRI/12, Belgrano 671/77 - Tel. 334-7203/7204/7206/7208/7209. Servicios de NA, TELAM, DPA, "La Jornada", "El País", "The New York Times Magazine", "Interview", Prensa Latina, Reuter y ALASEI.



Frente de la Escuela de Yoga.
El juez de la causa ante diputados.

Poco crédito para el juez que investigó la Escuela de Yoga

La Comisión de Juicio Político de la Cámara duda del juez. Interrogó a un niño sin la presencia del abogado.

"Lo primero que aparece es que no hubo corrupción de mayores como se caratuló en la causa." Una fuente de la Comisión de Juicio Político de la Cámara de Diputados puso en duda la raíz de la investigación que hizo el juez de instrucción Mariano Bergés sobre presuntos hechos de corrupción en el seno de la Escuela de Yoga de Buenos Aires. El magistrado pidió hace seis meses la detención de tres de los responsables del instituto. Ahora, como réplica, la entidad solicitó el juicio político de Bergés por "arbitrariedad manifiesta y mal desempeño en sus funciones". En el primer sondeo con la Comisión, Bergés fue reprobado –entre otras cosas– por haber interrogado a un niño de 9 años sin la presencia de un abogado.

El juez fue acusado de realizar "26 allanamientos en horarios nocturnos en departamentos particulares que no pertenecían a la Fundación ni a sus directivos". La documentación que llegó al Parlamento señala que en esos operativos se procedió "a violentar la puerta de acceso" al domicilio y que "no había ningún caso sumamente grave y urgente que justificara" que se actuara en horas de la noche. Los testigos aseguran que el propio juez era quien encabezaba los procedimientos.

Natalia Ledesma, alumna de la Escuela, dijo a **Página/12** que "uno de esos domicilios allanados fue el mío, aun cuando en la causa yo figuraba como una de las víctimas de la presunta corrupción". Según Ledesma, "me robaron libros como *Fausto* y obras de Herman Hesse, me rompieron todo, se llevaron dinero que todavía no me devolvieron y hasta mis diarios íntimos". El juez Bergés tiene retenidos el pasaporte y la cédula de identidad de Ledesma, presentada como "presunta víctima de Graciela Alarcón", una de las directivas de la Escuela de Yoga.

Ledesma sostuvo que "nunca fui víctima de nadie" y que "en los estudios psicológicos realizados en la causa quedó demostrado que la señora Alarcón no tiene sobre mí ningún grado de influencia", en contraposición con lo afirmado por el juez al iniciar el proceso. De acuerdo con lo que trascendió después de la reunión reservada que Bergés mantuvo en el Congreso con los miembros de la Comisión de Juicio Político, su exposición "no convenció al grueso de los diputados".

"Yo no vengo acá a rendir cuentas a nadie. Si me juzgan a mí van a tener que juzgar también a la Cámara del Crimen, que avaló mi actuación." La frase fue la única que dijo Bergés, a los periodistas, antes de ingresar a la sala donde se reunió con los diputados. Ya en la deliberación a puertas cerradas, el magistrado mostró fotos supuestamente pornográficas que habrían sido tomadas por alumnos de la Escuela de Yoga. "Si esta gente no es parte de una secta, entonces, ¿qué es?", dicen que afirmó Bergés.

Marta Sztabá, Susana Barneix y Celina de Ibarlucea, ex alumnas de la Escuela, dijeron a este diario que "el juez secuestró, en las casas de los alumnos, fotografías que no tenían nada que ver con la escuela". Una de ellas apareció publicada en la revista *Gente*, "que la obtuvo a través del propio juez". En el epígrafe de esa fotografía, la publicación no hacía imputación de delito alguno a las dos mujeres que aparecían en ella, ambas desnudas. "Lo único que se insinuaba, como si fuera un delito, es una supuesta relación sexual entre ambas que en la realidad no existe".

El juez interrogó, sin el auxilio de abogados, a dos menores de 9 y de 12 años. En el caso del chico de 9 años, Bergés rechazó que lo acompañara su madre porque "era abogada pero pertenecía a la Escuela de Yoga y no era confiable". En la primera audiencia, la diputada Marcela Durrieu consideró "absurda" la imputación de "corrupción de mayores" formulada en la causa. La investigación parlamentaria recién comienza y "es prematuro, todavía, adelantar un resultado", dijo uno de los legisladores. Admitió, no obstante, que Bergés "perdió el primer round".

Mataron al ex de M. J. Cantilo

Jaime Benegas, ex marido de María José Cantilo, fue asesinado de un balazo en la nuca cinco días antes de que la cantante saliera de la cárcel en libertad condicional, luego de cumplir la tercera parte de la condena que le fuera impuesta por tráfico de drogas. La noticia fue difundida ayer.

El cuerpo sin vida de Benegas fue hallado el 13 de octubre en una camioneta Ford F 100 que estaba estacionada frente al número 2425 de la calle Gutiérrez, en el barrio porteño de Villa Devoto. El cadáver estaba sentado al volante del vehículo y presentaba un impacto de bala en la cabeza, que tenía orificio de salida por el rostro, del lado izquierdo.

No había armas en la camioneta, pero la policía encontró el casquillo de un proyectil 9 milímetros junto al cuerpo sin vida de Benegas. Intervienen en la investigación los policías de la División Homicidios y de la Comisaría 45.

Benegas había estado involucrado en la causa que llevó a su ex mujer y a su hija a la cárcel, hasta abril de 1992, cuando fue excarcelado. Estaba separado de Cantilo desde hacía seis años, y vivía con otra mujer en Malabia al 1000. El abogado de la cantante, Víctor Stefanuolo, indicó que, desde su excarcelación, Benegas había vivido en El Bolsón, donde tenía una granja, aunque últimamente se había trasladado a Villa Gesell, donde trabajaba como buzo.

PLAN DE PAGOS PARA LAS DEUDAS MUNICIPALES

Una ayudita para morosos

Decidida a cobrar las deudas impositivas la comuna dispuso ahora un plan de pagos de hasta 30 cuotas.

(*Por Eduardo Videla*) La comuna porteña se lanzó nuevamente al cobro de la deuda de sus contribuyentes, pero esta vez eligió una estrategia menos compulsiva que la citación indiscrimada de morosos: como primer paso, el intendente Jorge Domínguez implementó un plan para pagar hasta en 30 cuotas las obligaciones vencidas; paralelamente, se trabaja en una depuración del padrón de deudores, para que las próximas citaciones involucren sólo a los que realmente deben; por último, en una tercera etapa, se prevé implementar un sistema de tarjetas magnéticas para que cada contribuyente pague los impuestos a través de una red bancaria informatizada. Tantas precauciones para no maltratar al contribuyente se contradicen con la actitud de algunos apoderados fiscales, que siguen enviando citaciones pese a que fueron expresamente suspendidas por el intendente (ver recuadro y facsímil).

Un decreto firmado por Domínguez, que fue difundido ayer, dispone un plan de facilidades para quienes no hayan pagado sus impuestos al 30 de setiembre último. La cantidad de cuotas en que se podrá pagar la deuda depende del monto de lo adeudado:

• Los deudores del Impuesto a los Ingresos Brutos podrán financiar hasta en 12 cuotas de 100 pesos como mínimo, en 20 cuotas de 500 pesos o en 30 de 1000 pesos.

• Los deudores de los impuestos al Automotor, de Alumbrado, Barrido y Limpieza y de Contribuciones Territoriales podrán hacerlo hasta en 12 cuotas de 100 pesos, 20 de 200, o 30 de 300, según el monto de la deuda.

De acuerdo con la norma, quienes se acojan a un plan de hasta seis meses no pagarán intereses de financiación; los planes de hasta 12 meses sufrirán un interés del uno por ciento mensual, y a los que excedan ese lapso se les calculará un 1,5 por ciento mensual durante el primer año. Quedan excluidos del plan de facilidades los contribuyentes que sobrelleven una querella penal por incumplimiento de sus obligaciones tributarias. En tanto, los beneficios caducarán si el deudor que se acogió al plan incurre en una mora superior a los 30 días corridos.

El plan de facilidades, que involucra todas las deudas transferidas a los apoderados fiscales, constituye la primera etapa en la estrategia de la comuna para cobrar los impuestos no pagos desde el año 1989. Una alta fuente de la intendencia explicó a **Página/12** que las citaciones compulsivas que venían haciendo los apoderados fiscales –que generaron la indignación de los contribuyentes que habían pagado y debían demostrarlo con la presentación de los recibos– serán eliminadas definitivamente. "De aquí en más se van a evitar las intimaciones si no hay absoluta seguridad de que el contribuyente está en mora", aseguró el funcionario.

–*¿Cómo se van a hacer las citaciones si la Municipalidad no tiene registros certeros de quiénes pagaron en los años '89, '90 y '91?* – preguntó este diario.

–Se están depurando los padrones, con la colaboración de la empresa concesionaria del cobro de impuestos, haciendo un estudio muy profundo y chequeando la información con los registros de los bancos.

Para una tercera fase, la comuna proyecta implementar un registro informático de las deudas y un sistema de tarjetas magnéticas, para que los contribuyentes puedan hacer sus pagos mediante un sistema similar al utilizado por las redes de cajeros automáticos. "Cada contribuyente podrá tener periódicamente un resumen de cuentas y sabrá fehacientemente si tiene o no deudas. Además, no necesitará guardar los recibos para demostrar que ha pagado sus impuestos", prometió el funcionario municipal. A esa novedad se agrega la inminente sanción de una ley que acortará a dos años el plazo de prescripción de las deudas, tanto de impuestos municipales como de servicios públicos. Ese lapso actualmente es de cinco años. "La ley, además, obligará a la Municipalidad a regularizar el padrón antes del 8 de julio próximo, para cuando se acojan las futuras autoridades municipales", dijo a **Página/12** la diputada nacional Patricia Bullrich, una de las impulsoras del proyecto. La iniciativa, que fue consensuada con el radicalismo, se tratará en la Cámara baja el miércoles próximo.

MUNICIPALIDAD DE LA CIUDAD DE BUENOS AIRES
DIRECCION GENERAL DE RENTAS - DEPARTAMENTO SECCION MADATARIOS

SEÑOR
PROPIETARIO U OCUPANTE

Buenos Aires, 18 de Octubre de 1994

Me dirijo a Ud. en mi carácter de Apoderado de la MUNICIPALIDAD DE LA CIUDAD DE BUENOS AIRES con el objeto de poner en su conocimiento que siguiendo expresas instrucciones de mi mandante he procedido a promover acción judicial por el cobro de la deuda que Ud. mantiene con esta Comuna y que a continuación se detalla:

AÑO	CUOTAS	AÑO	CUOTAS

A fin de regularizar su situación fiscal y judicial deberá concurrir a esta oficina ubicada en la calle **Viamonte 872,** subsuelo, en el horario de 9.30 a 15 hs., dentro del plazo de **CINCO DIAS** de recibida la presente.-

En el supuesto de haber abonado total o parcialmente la contribución que se reclama deberá comparecer y acreditar con la documentación original correspondiente dicha circunstancia. (Art. 46 Ordenanza Fiscal vigente).-

Su incomparencia provocará el agravamiento de su situación fiscal y judicial.-

QUEDA UD. NOTIFICADO.

Eduardo Héctor Gallo
Sección 40

Remitente: Viamonte 872 - Sección 40
(1053) Capital Federal

ESTA PIEZA NO FUE ENTREGADA POR			
✓	CONCEPTO	✓	CONCEPTO
	Se mudó		No hay número
	Falleció		Desconocido
	No existe domicilio		Rechazada
	Cerrado		Otros (Consignar motivos)
Otros motivos:			



La intendencia vuelve a la carga con las deudas.
Esta vez, con más facilidades para los contribuyentes.

Apoderados con poder

El celo con que se manejan los apoderados fiscales contratados por la comuna para cobrar las deudas resiste toda prueba. Así lo demuestra la actitud de Eduardo Héctor Gallo, apoderado de la sección 40, que desoyó la orden de suspender las intimaciones, impartida por el intendente Domínguez, y envió una citación fechada el 18 de octubre, dirigida a un contribuyente presuntamente moroso.

El colmo de la tenacidad con que se manejó el apoderado quedó de manifiesto, además, en el reclamo de la deuda: Gallo exige el pago de las cuotas 1 a la 6 del año 1988, bajo amenaza de iniciar acciones judiciales. De acuerdo con la ley vigente, las deudas impositivas y de servicios públicos prescribe a los cinco años de su vencimiento, por lo que el reclamo está totalmente fuera de lugar, según lo pudo confirmar **Página/12** en distintos despachos municipales.

Por suerte, el contribuyente en cuestión pudo evitar esta verdadera trampa cazabobos: antes de comprar la casa donde vive hace tres años, acertó en pedir un certificado de libre deuda que lo pone a salvo de reclamos.

PRESUPUESTO MUNICIPAL

Las cifras primero

(*Por E. V.*) El presupuesto municipal para 1995, que desde ayer está en poder del Concejo Deliberante porteño, prevé una importante caída en los gastos del sector salud: la ciudad gastará en ese rubro 200 millones de pesos menos que en el corriente año. En educación las erogaciones se reducirán en 10 millones. Las cuentas comunales, presentadas por el secretario de Hacienda y Finanzas, Ronaldo Fernández Prol, prevén gastos por 2799 millones de pesos, casi 400 millones menos que los egresos de este año, lo que implica una reducción del 11,5 por ciento.

El presupuesto modelo '95 presenta cuentas equilibradas entre ingresos y egresos y promete que no habrá aumentos de impuestos durante el próximo año. Aunque no se aclara expresamente, tampoco se prevén incrementos en los haberes del personal municipal.

"El proyecto ha privilegiado el control del gasto y su adecuación a los ingresos previstos, siendo el objetivo esencial para su formulación el equilibrio fiscal", dijo Fernández Prol al hacer una síntesis del presupuesto.

En efecto, el recorte obedece básicamente a la merma de ingresos que la ciudad tendrá como consecuencia de la aplicación del Pacto Fiscal, que extiende la eximición del impuesto a los Ingresos Brutos.

En cuanto a los gastos, Fernández Prol explicó que la reducción obedece "fundamentalmente a la eliminación de 300 cargos directivos, y a la supresión del registro de proveedores, por lo que ahora el municipio compra a precios de mercado".

El titular de Hacienda señaló que el cálculo de gastos y recursos para el '95 prevé "mayor eficiencia en sectores claves como la salud, la educación y la atención de los problemas críticos que afectan a la infraestructura urbana". Lo cierto es que los números del funcionario cantan que mientras este año se gastará en salud 1063,7 millones de pesos (el 33,63 por ciento del presupuesto), en el próximo ejercicio las erogaciones no podrán superar los 761,7 millones (el 27,21 por ciento).

Otro tanto ocurre en el sector educación y cultura, ya que si bien el porcentaje se elevó de un 27,32 a un 30,5, en virtud de la reducción global de las cuentas el gasto efectivo bajará de 864,2 millones a 851,3 millones.

En cuanto al resto de las partidas, se contemplan 105 millones de pesos para el Concejo Deliberante (3,75 por ciento), 2,92 millones para la Contraloduría (0,10 por ciento), 38,4 millones para el área intendente (1,37 por ciento), 258,7 millones para planeamiento urbano y medio ambiente (9,2 por ciento), 48,7 millones para Gobierno (1,7 por ciento), 234,6 millones para producción y servicios (8,4 por ciento), 69,2 millones para promoción social (2,47 por ciento), 123,7 para hacienda (4,4 por ciento), 3,7 millones para los consejos vecinales (0,13 por ciento), 15,5 millones para la justicia de faltas (0,5 por ciento) y 280 millones al pago de obligaciones a cargo del tesoro (10 por ciento).

NIÑAS

Eran las dos de la madrugada y el hombre había salido del velatorio de su suegro. Caminó por el centro de San Pedro, después paseó por las veredas de la avenida Tres de Febrero y antes de llegar a Pellegrini se cruzó con un grupo de personas. Primero pensó que era la barra de los pibes del pueblo, pero después comprobó que era un grupo de chicas y se sintió más tranquilo porque entre ellas distinguió a una joven que era de su familia. Sin embargo, cuando se acercó a las cinco adolescentes fue sorprendido con distintas provocaciones a compartir un poco de sexo, confesó luego el hombre. Según informó el semanario sampedrino *La Opinión*, "las violadoras", como fueron bautizadas en la ciudad costera, intentaron convencer al hombre a los golpes, pero al parecer no tuvieron suerte. Ni siquiera cuando lo tiraron al suelo y lo manosearon. El hombre, fuerza de macho al fin, logró desembarazarse y escapar hasta esconderse en su casa. Después hizo la denuncia policial y hasta ahora, dos semanas después, su nombre sigue en el anonimato. Tampoco las agresoras, según se las mire, fueron identificadas.

Maiorano pide informes

"La problemática de la superpoblación de las cárceles en el país es producto de una política de desinterés del Estado que data de varias décadas", afirmó ayer el ombudsman nacional, Jorge Maiorano, luego de entrevistarse con miembros de la Asamblea Permanente por los Derechos Humanos. La reunión tuvo como eje las denuncias de maltratos y vejaciones formuladas por internos de varios penales, especialmente Caseros. Maiorano afirmó en el encuentro que solicitó dos informes de oficio al Servicio Penitenciario sobre la situación carcelaria en general y del penal de Caseros en particular.

Movilización por Retiro

En oposición al Proyecto Retiro, por el cual se privatizarán 38 hectáreas de esta zona y se permitirá edificar hasta 30 pisos en el 40 por ciento de su superficie, los Vecinos del Pilar convocaron hoy a los ciudadanos porteños a reunirse, a las 11, en el Parque Thais (Libertador y Callao). Según la agrupación, "este proyecto atenta contra la calidad de vida porque achicará aún más los espacios verdes de Buenos Aires, afectará la circulación y extenderá el área comercial".

Licitación a los caños

Aguas Argentinas anunció ayer que convocará a una licitación internacional para realizar obras de provisión de agua potable y de cloacas para dos millones y medio de habitantes del Gran Buenos Aires. Guy Cavanny, director general del consorcio, aseguró que el plan representa una inversión de 450 millones de dólares, cifra que se sumará a otros mil millones ya comprometidos en otros emprendimientos.

Una maestra furiosa

Fanny Fiad estaba harta de los trámites que debía cumplir para ser designada como maestra por el Consejo General de Educación en alguna escuela del interior de Santiago del Estero. Por eso cuando Noel Salvatierra, supervisor de la oficina, le comentó que había perdido su expediente se puso furiosa y con sus gritos llegó asustar a un grupo de docentes que esperaba inscribirse para el próximo año. Pero la discusión no terminó con algún pedido de disculpas de parte del empleado. Fiad, según comentaron los testigos, amenazó de muerte a Salvatierra, le aplicó algunos puñetazos y finalmente le arrojó una silla que tenía a mano. El empleado sufrió algunas heridas pero pudo presentar la denuncia en la comisaría. Horas después, la maestra fue detenida por la policía.

Una muerte en Barracas

Un hombre murió en un enfrentamiento con la policía ocurrido ayer a la madrugada en el barrio de Barracas. La versión oficial afirma que cerca de las cuatro de la mañana, un policía que patrullaba por la calle Uspallata al 2500 intentó identificar a una persona que "despertó algunas sospechas". Cuando el agente se acercó para solicitarle los documentos, el hombre sacó un revólver y disparó contra el patrullero, agregó la fuente. La policía respondió los balazos y el hombre resultó muerto.

No riñen sólo los gallos

Después de que la legislatura catamarqueña aprobara un proyecto de ley que autoriza las riñas de gallo en esa provincia, la Asociación Protectora de Animales (APA) presentó ayer una protesta para que la medida sea reconsiderada. El jueves a la noche, los legisladores aprobaron el proyecto del ex diputado justicialista Camilo Marenco que autoriza a la Dirección de Deportes y Recreación a realizar riñas de gallos. Pero Marta Gutiérrez, miembro de APA, calificó como "lamentable" la sanción de la propuesta y reclamó que sea revisada, ya que contradice la ley nacional 14.346 de protección de animales. De acuerdo con lo fijado por la nueva ley catamarqueña, el 30 por ciento de lo que se recaude de las riñas será distribuido entre distintas entidades de bien público mientras que aún resta determinar el destino del 70 por ciento restante.

Una pareja dice que un mono del Zoo salió de la jaula y atacó a su hijo

Las autoridades tienen otra versión: el mono estaba en su jaula y rasguñó al chico cuando cruzó una barra de seguridad.

"Estábamos paseando por el Zoológico y de pronto siento que de atrás me lo arrancan. Era un mono que había escapado de la jaula. Lo agarró, lo mordió, no lo quería soltar", relató Marcela Santarenz, embarazada de siete meses y madre de Matías, dos años y medio, la víctima del embate animal. El ataque del mono araña (especie pequeña que camina en cuatro patas y con ayuda de la cola) habría ocurrido el miércoles y su saldo habrían sido varios mordiscos en la pierna, el brazo y la oreja izquierda del pequeño Matías. Las autoridades del Zoológico de Buenos Aires calificaron de "mitómana" a Santarenz y amenazaron con iniciar juicio a ella y a su marido, Andrés, por injurias, daños y perjuicios.

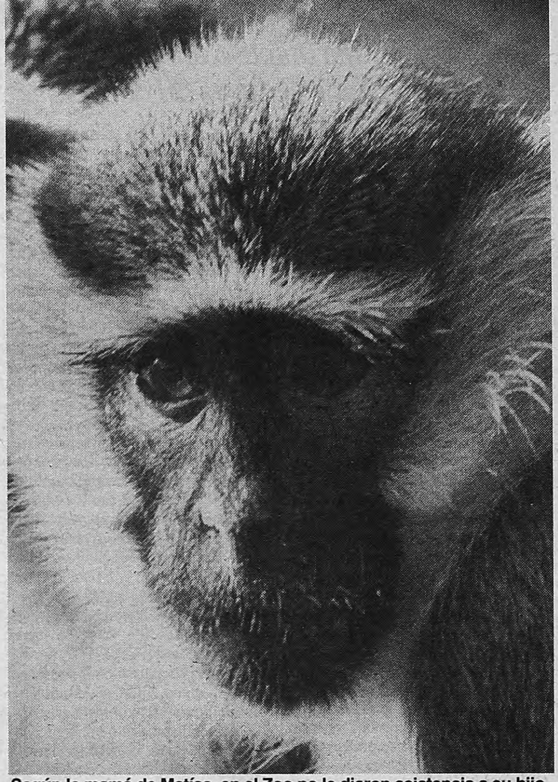
El director general del Zoológico, Marcos Dabbah, admitió que el accidente ocurrió; claro que su versión es distinta. Según la de Marcela Santarenz, el miércoles pasado caminaba por el jardín con su hijo cuando de pronto un mono, escapado de su jaula, se apoderó de él y lo lastimó. "Dos personas de seguridad que estaban en el lugar –contó a la agencia de noticias DyN– huyeron cuando sucedió el arrebato, y en la administración del Zoo me dijeron que no había médicos porque estaban de paro. No me dieron bolilla." La madre agregó que llevó a Matías al hospital Durand, donde le aplicaron la vacuna antirrábica. La denuncia se difundió el mismo miércoles cuando su marido, Andrés Santarenz, se presentó en un programa de televisión.

Dabbah dio su versión a **Página/12**. "El chico venía caminando con la madre por el Zoológico. En un momento en que ella estaba distraída, el chiquito pasó por debajo de la barra de seguridad. Llevaba puesto un gorrito y el mono sacó la mano para arrebatárselo y le hizo un rasguño muy leve en la oreja. Es imposible que el animal haya sacado la cabeza por la red de metal para morderlo y, desde luego, no se escapó." El director del jardín privado dijo también que "como nuestra enfermera estaba enferma llevamos al chico al Hospital Fernández, por las dudas y para que la madre se quedara tranquila, e incluso le ofrecimos llevarlos al Durand, pero se negó. Se retiraron los dos sin ninguna consecuencia. La mujer estaba muy preocupada; nos dijo, y hay cinco testigos, que estaba muy asustada por cómo iba a reaccionar su marido. Decía que él la iba a retar, que no la dejaba ir al Zoológico con el nene estando embarazada".

Las vallas que separan al público de la red metálica de la jaula de los monos son de metal, con dos alambres finos paralelos entre ella y el suelo. El argumento del Zoológico es que el chico cruzó los alambres y llegó hasta la malla metálica. Dabbah indicó también que el mono araña en cuestión fue analizado y que no tiene rabia. Santarez, en cambio, aseguró que el animal que lastimó a su hijo no fue identificado para su control.

"Esa mujer es una enferma –se indignó Dabbah–. Una mitómana que inventó toda esta historia para cubrirse ante el esposo." El presidente del Jardín Zoológico, Oscar Salvi, anunció que iniciará una querella contra el matrimonio por falsa denuncia, y un juicio por injurias contra Andrés Santarez por sus dichos en TV, además de un proceso civil por daños y perjuicios.

La polémica es la segunda que involucra al Zoológico en el último mes. La anterior fue la difusión de una denuncia sobre alambradas electrificadas en algunas jaulas, hecho que fue admitido por las autoridades del jardín, para quienes no implicaban ningún perjuicio para los animales.



Según la mamá de Matías, en el Zoo no le dieron asistencia a su hijo.
Allí, en cambio, aseguran que lo trasladaron al Fernández.

CONTROVERTIDO CASO EN ITALIA

Hasta que la muerte los separe

Francesca y Alessio se conocieron en Florencia, donde ella completaba un curso de formación profesional y él estudiaba filosofía. Se enamoraron perdidamente. Un día, a raíz de un test laboral, Alessio descubrió que era portador de HIV. Intentó alejarse de Francesca, porque temía contagiarla. Ella se resistió. Tuvieron sexo sin protección, y un análisis dictaminó que Francesca seguía a salvo. Un accidente casero puso a su alcance, entonces, la sangre de Alessio, que ella se inyectó. "No es un suicidio", se defendió Francesca cuando su caso había tomado estado público. "Es amor y solidaridad." El caso desató el debate en Italia sobre los límites, las formas, los alcances del amor y sus zonas equívocas.

La historia es escalofriante. Francesca tiene 23 años y Alessio 27. Se habían conocido hace unos meses en una cervecería de Florencia. "El me fascinó. Era inteligente, tierno, trataba de vivir la vida de la mejor manera posible", cuenta Francesca. El mundo se les vino abajo cuando un test casi casual reveló que Alessio era portador de HIV. "Fueron días terribles. El pensaba que estábamos condenados a separarnos." Contra el sentido común, la sensatez y el propio instinto de supervivencia, ella decidió demostrarle que no. A instancias de Francesca, dejaron de usar preservativos para hacer el amor, pero un análisis posterior indicó que ella no se había contagiado, y eso era, a esa altura, lo que buscaba. "Después de que un segundo test me diera negativo, tomé una decisión de la que no me arrepiento pero que me parece horrible: inyectarme directamente el virus de su sangre." Alessio no estaba al tanto.

Yo me quiero casar, ustedes también

Quienes decidieron casarse ayer en Rosario se llevaron una sorpresa al estilo Roberto Galán. Los empleados de los registros civiles de la ciudad llevaban adelante una medida de fuerza en reclamo de aumentos salariales, por lo cual redujeron los turnos de trabajo. Muchos agentes de esas dependencias están percibiendo sus sueldos recién después de haber presentado un recurso de amparo ante la Justicia. Como consecuencia de la reducción de turnos, las parejas debieron compartir, en tandas de a tres o cuatro, los casamientos. Entre los seis u ocho novios más toda la parentela y amigos, las salas destinadas a los casamientos estaban colmadas. En total, en los dos registros civiles de la ciudad, contrajeron enlace casi cuarenta parejas.



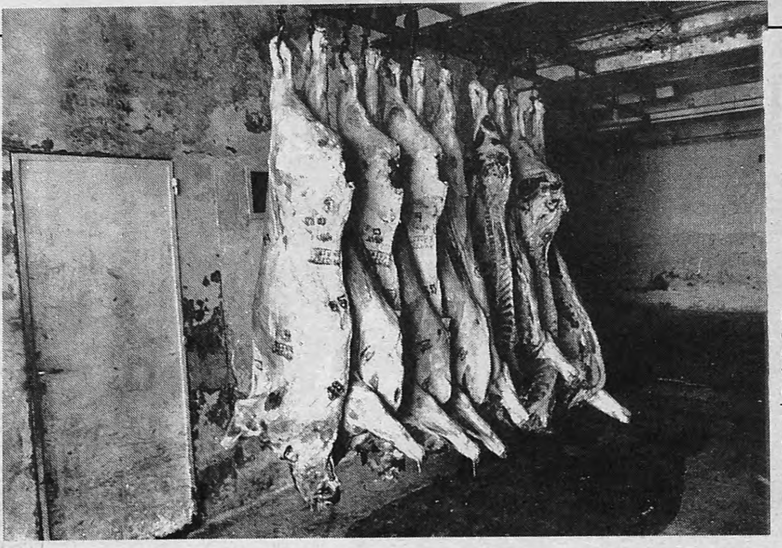


Alicia Elsa Cosaka

Nació 23/4/1957
Detenida-desaparecida 29/10/76

Ni olvido ni perdón en la memoria por siempre de tu amiga Mónica

Siete mil kilos de carne en mal estado y treinta mil de leche en polvo vencida fueron incautados ayer en dos operativos realizados por inspectores municipales en Mataderos y Parque Patricios. Las inspecciones se realizaron a partir de advertencias anónimas. Habilitaron un teléfono especial para recibir denuncias.



La carne es débil y se puso fea antes de tiempo.

Es la primera vez que se decomisa tanta cantidad.

DECOMISAN CARNE Y LECHE EN MAL ESTADO

Otra vez se pudrió todo

Esta vez fueron 7000 kilos de carne en mal estado y 30.000 de leche en polvo vencida de la marca australiana Bon Lac. Los alimentos resultaron decomisados en dos operativos realizados en Mataderos y Parque Patricios por inspectores municipales a cargo de la Dirección General de Política y Control Ambiental. Su titular, Jorge Sbarra, señaló que los comercios donde se encontraron estos productos no fueron clausurados porque cumplían los requisitos mínimos de higiene, pero recibirán multas fijadas por un juez de faltas.

Los inspectores de Política y Control Ambiental y de Bromatología se dirigieron en la mañana del jueves al galpón de Amancio Alcorta 3255, Parque Patricios, donde detectaron dos lotes –29.950 kilos– de leche en polvo con los plazos de consumo vencidos en junio y en setiembre de este año. En diez días estarán los resultados de los estudios practicados a las partidas, que están intervenidas dentro del mismo galpón, y si el juez de faltas lo dispone la leche será destruida. Según habrían argumentado los dueños del depósito, ellos habrían iniciado un juicio contra el Instituto Nacional de Alimentos porque las partidas se vencieron por la cantidad de tiempo que tardó en dar la habilitación para su venta.

Desde las siete de la tarde y hasta las cinco de la madrugada de ayer, ocho inspectores y cuatro patrulleros, tres motos y un carro de asalto de la Policía Federal allanaron nueve frigoríficos de la calle Rodó Murgiondo, en Mataderos, donde decomisaron ocho toneladas entre carne achuras y embutidos. Después de las doce de la noche intervino también personal de la Dirección General de Fiscalización y Catastro, que con picos y palas descongeló la carne para que pudiera ser transportada en bloques más pequeños. Sbarra calificó este operativo como "de rutina" pero agregó que lo diferente del resto de los procedimientos es el resultado, por la cantidad de mercadería secuestrada. Por la tarde, Sbarra se dedicó a informar en la intendencia el resultado de los procedimientos y a desmenuzar las cantidades de carne en mal estado: un total de 6940 kilos divididos en 1000 kilos de riñones; 5000 de menudos; 460 de pulmones bovinos; 239,5 de chorizos; 45 de morcillas; 6 de salchichas; 20 de sangre en polvo; 17 de carne picada; 149 de bondiola. Por otra parte fueron detenidos para ser inspeccionados siete vehículos que transportaban carne, entre camiones y camionetas. En total fueron labradas quince actas.

Según señaló uno de los funcionarios municipales que presenciaron el procedimiento, el encargado de un frigorífico allanado dijo que la carne se le había acumulado en la heladera porque no encontraba oportunidad para tirarla. El funcionario indicó además que muy probablemente la carne "absolutamente podrida" era mezclada con otra en buen estado para aumentar el volumen y así elaborar más hamburguesas.

"Tanto en el caso de la leche en polvo como en el de la carne hubo denuncias anónimas. La gente todavía tiene un poco de miedo de dar la cara", dijo Sbarra a **Página/12**, y agregó que las multas para los comercios que infrinjan las leyes sanitarias van desde los 1000 hasta los 100.000 pesos. La Municipalidad habilitó el número telefónico 802-6549 que todos los días a partir de las 20 horas tiene un contestador que recibe denuncias ambientales.

A la cama con el otro

Nadie podía notar la diferencia entre ellos. Ni siquiera una mujer que conociera hasta los más íntimos detalles. Lamont y Lenny Hough son gemelos. De allí que a Lamont, de 24 años, no le costó mucho hacerse pasar por su hermano y reemplazarlo en la placentera tarea de acostarse con su novia. Quizá fue la forma de despedirse, un cigarrillo a destiempo, o algún descuido en las palabras lo que permitió a la mujer descubrir el engaño y entablar una demanda en los tribunales neoyorquinos, por "mala conducta sexual". Lamont reconoció ante el jurado de Mineola, Nueva York, que había mantenido relaciones sexuales con la prometida de su hermano pero aseguró que "no pretendía suplantarlo". Tras varias jornadas de audiencia, el juez John Galasso retiró los cargos contra el joven ya que consideró que "si una mujer acepta mantener relaciones sexuales con alguien, no existe delito de abuso o mala conducta".

SEIS CHOQUES EN UNA HORA

La ley de la calle

En sólo una hora se registraron ayer media docena de accidentes de tránsito en distintos puntos de la Capital Federal. Como resultado de los accidentes, ocurridos entre las 8 y las 9 de la mañana, cinco personas sufrieron heridas, una de ellas de gravedad. El director del SAME, Alberto Crescenti, informó que el hecho de mayor gravedad se produjo en la esquina de las calles Matheu e Hipólito Yrigoyen, en el barrio de Once, donde chocaron un Renault 6 y un taxi. Como consecuencia del violento choque, una mujer fue internada en el hospital Ramos Mejía con graves heridas.

Nadie pudo explicar exactamente cómo se estrellaron los dos vehículos. Pero el taxi quedó reducido a chatarra, con su pasajera atrapada entre los hierros. Los bomberos tuvieron que romper la puerta del automóvil para poder liberar a la mujer, quien finalmente fue trasladada al Ramos Mejía. A pocos metros de distancia, en la esquina de Matheu y Moreno, se registró el segundo accidente. Otros tres choques se produjeron en las esquinas de México y Maza, Rivadavia y Montevideo y Almirante Brown y Olavarría.

El último de los accidentes se registró en Charcas al 1800, donde una mujer fue atropellada por un automóvil y debió ser trasladada al hospital Fernández. Crescenti comentó que en un solo día, los médicos del SAME atendieron 520 llamadas, de las cuales el 40 por ciento fue producto de accidentes de tránsito.

Encadenado

El ex boxeador Raúl Porcel de Peralta vive encadenado a una cama en el Instituto del Alcoholismo y la Drogadicción de la ciudad de Córdoba, donde tendría que estar bajo tratamiento por orden de la Justicia. El hecho fue denunciado ayer por el padre del ex boxeador, José Porcel de Peralta. "Esta medida va en contra de la política del instituto y por eso le solicitamos al juez que la deje sin efecto", declaró, incluso, el director del instituto, Guillermo Ortiz. Porcel se encuentra procesado por tráfico y consumo de cocaína y actualmente recibe tratamiento médico por orden del juez Federal Gustavo Becerra.



La ley de protección individual tendrá vigencia a comienzos de 1995 en toda Europa.

En Europa no se consiguen más los datos personales

La información que revele origen racial o inclinaciones –políticas, sindicales o sexuales–, entre otros datos de la vida privada de una persona, no podrán ser requeridos, según una nueva ley europea.

(Por Miguel González, El País) **La Unión Europea prohibirá, salvo excepciones, el tratamiento de datos personales "que revelen el origen racial o étnico, las opiniones políticas, las convicciones religiosas o filosóficas y la afiliación sindical, así como información sobre la salud y vida sexual", según el artículo 8 del proyecto de directiva sobre protección de los individuos frente al tratamiento y libre circulación de datos personales. Estos datos se exigen en España a los solicitantes de créditos hipotecarios y figuran en los archivos policiales, sin garantías para los afectados.**

Alemania tenía gran interés en que la directiva se aprobase bajo su presidencia de la Unión Europea, antes del 31 de diciembre, por lo que el proyecto ha recibido un fuerte impulso. Sin embargo, fuentes diplomáticas estiman que es imposible cumplir este calendario y que, probablemente, la directiva verá la luz al final de la presidencia francesa o al inicio de la española, en todo caso durante 1995. El texto prohíbe genéricamente el tratamiento de datos personales sensibles, pero deja dicha prohibición en suspenso cuando "el interesado haya dado su consentimiento explícito"; el tratamiento sea necesario para cumplir con las leyes laborales o para "salvaguardar el interés vital del sujeto o de otra persona"; cuando se realice por una fundación no lucrativa (partido o confesión religiosa) y se refiera exclusivamente a sus miembros; o cuando los datos almacenados sean manifiestamente públicos.

Los Estados de la Unión podrán establecer excepciones a esta prohibición "por motivos de interés publico importante", pero deberán notificarlas a la Comisión Europea. El tratamiento de datos relativos a "infracciones, condenas penales o medidas de seguridad" sólo podrá realizarse "bajo control de la autoridad publica" o "con garantías apropiadas y específicas". Los datos sobre salud podrán almacenarse cuando "resulte necesario para la prevención o el diagnostico médico, la prestación de atención sanitaria o la gestión de servicios sanitarios" y siempre que lo realice personal sujeto a "secreto profesional". Las excepciones que incluye el proyecto de directiva europea son muy parecidas a las que figuran en la ley española sobre tratamiento de datos personales (LORTAD), en vigor desde enero de 1993, pero, al contrario que esta última, aquélla establece una prohibición general en el tratamiento de datos sensibles (salud, vida sexual, raza...), lo que refuerza la protección de los mismos, según el Comite de Libertades e Informática.

Además, el proyecto europeo incluye, entre los datos especialmente protegidos, la afiliación sindical y no distingue los bancos de datos de la administración de los privados. Estas dos diferencias, junto con otras, obligarán a reformar la ley española, para adaptarla a la directiva europea. Una prueba de que, al menos en algunos países, no se considera meramente retórica la prohibición de almacenar datos sensibles es que Alemania ya ha adelantado que hará constar en acta que, en la recaudación de impuestos, almacena datos sobre confesión religiosa para, "conforme a la Constitución alemana, participar en la financiación de las iglesias". España, que actúa de modo similar con la partida del IRPF que se destina a la Iglesia o a fines de interés social, no ha considerado necesario hasta ahora ponerlo de manifiesto.

El proyecto de directiva autoriza el tratamiento de datos sensibles con el consentimiento del interesado, pero también señala, en su artículo 6, que los datos deben ser "adecuados, pertinentes y no excesivos con relación a los fines para los que se recaben o para los que se traten"; lo que, según destacados juristas, no sucede con los datos íntimos pedidos por los bancos para la obtención de préstamos hipotecarios.

"Los sistemas de tratamiento de datos personales están al servicio de la sociedad –proclama el preámbulo del proyecto–, deben, cualquiera que sea la residencia o nacionalidad del individuo, respetar sus libertades y derechos fundamentales y, en particular, la intimidad, y contribuir al progreso económico y social, al desarrollo de las intercambios, así comoal bienestar de las personas." De acuerdo con ello, reconoce a los ciudadanos el derecho a "oponerse a que los datos que les conciernan sean objeto de tratamiento" informático. "Cuando la oposición sea justificada, el responsable del tratamiento de los datos deberá suspenderlo", agrega. El proyecto incluye el derecho de acceso a los bancos de datos personales; aunque también en este punto se recogen excepciones, como la posibilidad de limitarlo cuando afecte a "la seguridad del Estado, la defensa o la seguridad publica". La Unión Europea creará un grupo de carácter consultivo e independiente para la protección de los individuos frente al tratamiento de datos personales, que contará con un representante de cada autoridad nacional de control; en el caso de España, la Agencia de Protección de Datos.

HABRIAN INTENTADO ASESINAR AL PRESIDENTE ELECTO DE MEXICO

Ernesto Zedillo, también en la mira

Dos diarios dieron la versión del atentado, que no fue confirmada en forma oficial. Estaría detenido quien entró a la casa de Zedillo.

La noticia fue por demás inquietante en un México convulsionado: un hombre habría intentado asesinar al presidente electo, Ernesto Zedillo, pero fue detenido por la policía. El individuo, identificado como Lino Salazar, fue apresado el miércoles, cuando había logrado ingresar a la casa de Zedillo, en el sur de la capital mexicana, de acuerdo con los diarios *La Jornada* y *El Economista*, que citaron fuentes judiciales. El gobierno no ha admitido oficialmente la versión y algunos funcionarios la desmintieron vehementemente, pero su publicación contribuyó a aumentar la inquietud política tras los asesinatos del candidato oficialista Luis Donaldo Colosio (predecesor de Zedillo), en marzo, y de Fernando Ruiz Massieu (ver recuadro), secretario general del Partido Revolucionario Institucional, en setiembre.

La Jornada dijo que Salazar fue detenido y estaba siendo interrogado en las instalaciones de la Policía Judicial Federal (PJF), donde habría manifestado sucesivamente tres versiones en relación con el intento de asesinato: primero, "que traficaba con armas e involucró a varios vecinos del partido priista; después sostendría que es miembro del Ejército Zapatista de Liberación Nacional (EZLN) y finalmente habría dicho que es pacifista". El diario agrega que las personas involucradas por el detenido "fueron interrogadas la misma noche del miércoles y puestas en libertad cuando la autoridad comprobó que la versión de Lino Salazar, en cuanto al tráfico de armas, no correspondía a la realidad". Según versiones periodísticas recogidas por la agencia AFP, en el frustrado atentado habrían sido detenidas dos personas, una de las cuales habría revelado que tenía entrenamiento militar y que habría llegado al lugar saltando por azoteas.

Hugo Morales, vocero de la Procuraduría General de la República, no confirmó ni desmintió las versiones, pero señaló que probablemente hoy, cuando se cumplan las 72 horas que un detenido puede permanecer legalmente incomunicado, podría dar alguna información. Los rumores de un atentado habían empezado a circular el mismo miércoles, indicándose que el presunto asesino pertenecería a las Fuerzas Armadas, pero ese mismo día las versiones fueron desmentidas y hasta calificadas de "absurdas" por voceros de la Presidencia, de la Secretaría de Gobernación y del PRI. Sin embargo, un diario de la capital mexicana, que desde el miércoles dispondría de una versión más completa, habría sido presionado por el gobierno y por el propio Zedillo para que no publicara la información, con el objeto de evitar que se creara un clima de crisis política, según dijo una fuente anónima a la agencia Reuter. Un vocero del gobierno desmintió tales presiones.

El Día –diario que refleja las posiciones de los "dinosaurios" del PRI, como se denomina a la vieja guardia de ese Partido– fue un paso más allá que el gobierno y llegó a acusar de mentirosos con intenciones aviesas a los periodistas que intentaron verificar el presunto atentado. Los "dinosaurios", sector en que militan dos secretarios de Estado del presidente Carlos Salinas de Gortari, fueron señalados reiteradamente como los responsables de los asesinatos de Colosio y Ruiz Massieu, e involucrados con narcotraficantes también interesados en detener el proceso de renovación tecnocrática y neoliberal del gobierno. Como Zedillo se ubica en el sector renovador, el énfasis de las desmentidas de *El Día* resulta, por lo menos, sugestivo.

No se trata de la primera vez que hay rumores de este tipo. La revista *Proceso* publicó a finales de setiembre una columna de Froylan López Narváez, llamada "Atentados", diciendo que "desde el mediodía del viernes 23, el rumor se difundió fuertemente en la ciudad de México. Se dijo que se había producido un atentado contra el doctor Ernesto Zedillo, a la salida de Los Pinos (residencia oficial)". Añadió que "a las dos de la tarde se aseguraba que sí había ocurrido, pero que sólo se había dirigido o damnificado a la escolta que debe proteger al candidato". *La Jornada* agregó ayer que se había resuelto el reforzamiento de la seguridad de la casa y las oficinas de Zedillo, quien ganó las elecciones presidenciales de agosto y sólo espera la proclamación de su victoria por la Cámara de Diputados para tomar posesión el 1° de diciembre.



Después de Colosio y Massieu, Zedillo aparece como blanco.
Las presiones del gobierno habrían acallado algunos medios.

Investigación parada

(*Por Fernando Orgambides, desde México/El País*) Los investigadores del caso Ruiz Massieu están encontrando resistencias. Así se expresó en las últimas horas ante un grupo de diputados mexicanos el subprocurador Mario Ruiz Massieu, hermano del secretario del Partido Revolucionario Institucional (PRI) asesinado el mes pasado y la persona sobre la que recae el peso de la investigación. La Procuraduría General de la República acaba de revelar que este asesinato y el de Luis Donaldo Colosio no tienen nada que ver.

El caso Ruiz Massieu preocupa en México. Tras las espectaculares detenciones que se produjeron casi de inmediato tras el asesinato del secretario general del PRI todo parece ahora paralizado. El diputado priista Manuel Muñoz Rocha, uno de los principales inductores del crimen, continúa con paradero desconocido, aunque hay quien sospecha que está muerto. También han cesado las detenciones, a excepción de algunos familiares de los que ya están en prisión que han sido llamados a declarar.

El subprocurador Ruiz Massieu ha demostrado que ni como investigador ni como hermano de la víctima va a dejar pasar lo más mínimo, pero se queja de que hay alguien que no quiere que se llegue al fondo de la cuestión, especialmente cuando le quedan sólo cinco semanas en el cargo, ya que con el relevo presidencial del 1 de diciembre todo cambia en México.

Un día Mario Ruiz Massieu mandó a los judiciales a peinar la sede nacional del PRI. También intentó lo mismo en la Cámara de Diputados. Tanto una cosa como la otra le han creado enemistad con los principales funcionarios del sistema, entre ellos el actual presidente del PRI, Ignacio Pichardo.

Pichardo y Ruiz Massieu sostuvieron una fuerte polémica porque el primero le recriminó al segundo haberse precipitado al señalar que el asesinato tenía un móvil político. Los acontecimientos han ido demostrando que, pese a que se habla de venganzas personales o existen conexiones con el narcotráfico y el crimen organizado, el asesinato probablemente fue planeado en la Cámara de Diputados.

LA INTERVENCION CONTRA LOS NARCOS

Un año de militares en Río

El lunes será el día clave para definir la intervención de las fuerzas armadas contra los narcotraficantes en Río de Janeiro: ese día el presidente Itamar Franco se reúne con el gobernador Nilo Batista para definir cómo y cuándo los militares se enfrentarán a los narcos. Pero el gobernador y el presidente probablemente choquen en algunos puntos: según reveló la prensa, Batista está en contra de declarar, como pretende Franco, el "estado de defensa" en Río, o cualquier otra medida que limite las garantías constitucionales. En lo que todos concuerdan es en que la guerra contra los grupos narcos –que están fuertemente armados e incluso tendrían cohetes tierra-aire– no será fácil: el ejército calcula que la acción militar puede extenderse durante un año.

"La operación se puede desarrollar en un año si se realiza con esfuerzo y determinación", dijo un general citado por el diario *O Globo*, según el cual el ejército necesitará ayuda de la policía para enfrentar a los narcotraficantes.

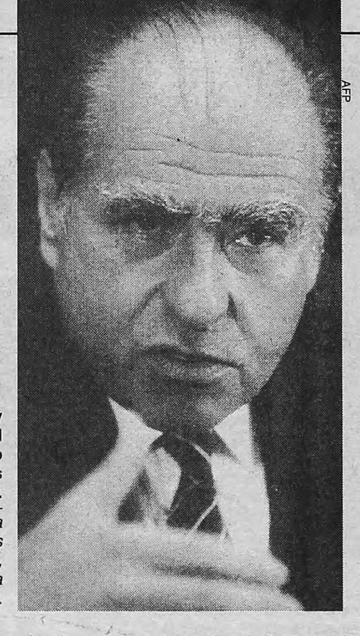
En el Congreso, la mayoría de los dirigentes aprueba una intervención siempre que cuente con el respaldo del gobernador Batista. También el presidente electo, Fernando Henrique Cardoso, dio su aval al proyecto. Pero la forma que pueda adquirir esa intervención es objeto de controversias. El ejército defiende la implantación del estado de defensa, con el cual pueden realizarse detenciones sin necesidad de orden judicial, y quedan restringidos los derechos de reunión, la inviolabilidad de la correspondencia y de las llamadas telefónicas y telegráficas. Además, las tropas pueden ocupar instalaciones públicas. Batista, que ayer se reunió con el ministro de Justicia, Alexandre Dupeyrat, coincidió en que la policía no dispone de fuerzas ni de armamentos suficientes como para enfrentarse a los narcos. El gobernador está de acuerdo con la intervención de las fuerzas militares en apoyo de la policía, pero no parece convencido en cuanto a la implantación del estado de defensa.

La prestigiosa Orden de Abogados de Brasil (OAB), en cambio, salió en apoyo del estado de defensa, pero pidió que "queden a salvo los derechos humanos, garantías individuales y la vida de los inocentes" durante los operativos represivos. La preocupación por una posible violación de los derechos humanos en una participación del ejército también fue expresada por el procurador general de la República, Aristides Junqueira, que se opone a la intervención federal.

Quien también rechazó frontalmente la idea, pero por distintos motivos, fue el ex gobernador de Río y ex candidato a presidente Leonel Brizola. El veterano dirigente –que tras su paupérrimo resultado electoral abandonó la jefatura del PDT–, afirma que la medida pretende beneficiar electoralmente al candidato oficialista para la gobernación, Marcello Alencar. "La falta de oportunidad de este tipo de medida, en vísperas de las elecciones, es total", dijo Brizola. El 15 de noviembre se realizará el segundo turno electoral, donde Alencar se enfrenta a Anthony Garotinho, correligionario de Brizola.

Hora de denuncias en la campaña uruguaya

A un mes de las elecciones la guerra se endurece: al oficialismo, con leve ventaja en los sondeos, le llueven denuncias de irregularidades.



AFP

Tony Valdez

Sanguinetti y Vázquez: el blanco elegido por ambos es el oficialismo.

Con la escasa diferencia en los sondeos, cualquiera puede ganar.

Página/12 EN URUGUAY *(Por Raúl Zibechi, desde Montevideo)* **Una copiosa lluvia de denuncias por corrupción cayó sobre el gobierno al iniciarse el último tramo de la campaña electoral. La oposición colorada y frentista enfiló sus baterías contra varios dirigentes y ministros del gobierno que encabezan la campaña oficialista acusándolos de falta de transparencia, mal manejo de dineros del Estado y ocultamiento de información. La andanada la iniciaron los colaboradores del candidato colorado Julio María Sanguinetti al revelar que la administración nacionalista ocultó un informe del BID que señala una desaceleración de la economía uruguaya, aumento del déficit fiscal, rebrote de la inflación y una devaluación inminente. Paralelamente, el Senado reunido el domingo elevó por unanimidad un sombrío informe sobre manejo irregular de fondos en el Banco de Seguros del Estado. No es casual: la estrecha diferencia que los sondeos atribuyen a las tres principales fuerzas avivó una polémica que fuentes del gobierno atribuyeron a "un afán de ensuciar el partido" porque "saben que van a perder y están nerviosos".**

Días atrás Sanguinetti había señalado que "la sensación térmica es que el Estado está jugando a favor de un partido político", en referencia a las diarias inauguraciones de obras que realiza el presidente Luis Alberto Lacalle. Varios diputados de izquierda se aprestan a interponer una denuncia penal contra los directores del Banco de Seguros y a realizar una interpelación por falta de transparencia en el proceso de privatización de la compañía aérea estatal Pluna. Colorados y frentistas coincidieron esta semana en acusar a la empresa eléctrica UTE, de propiedad del Estado, de gastar 8 millones de dólares en publicidad en los meses previos a la campaña electoral cuando era dirigida por Alberto Volonté, el candidato blanco mejor situado en las encuestas. Por último, se lanzó una acusación al ministro de Salud Pública por haber comprado en España material hospitalario por 50 millones de dólares a un costo superior en el 25 por ciento al que cotizan las empresas uruguayas. Según los denunciantes, los frutos de la corrupción estarían volcándose en las masivas campañastelevisivas con que el gobierno ha conseguido evaporar la ventaja colorada con que se inició la campaña electoral.

Dos encuestas divulgadas ayer concuerdan en atribuir una mínima ventaja al Partido Nacional. Equipos Consultores atribuye a los blancos el 30 por ciento frente al 28 de los colorados y 24 de la izquierda. La encuesta de Cifra otorga también el primer puesto al oficialismo con similares porcentajes: 30 por ciento a los blancos, 28 a los colorados y 26 al Encuentro Progresista. El empate a nivel nacional se convierte en abrumadora ventaja encuentrista en Montevideo, donde Mariano Arana se consolida con el 36 por ciento frente a 22 puntos de los partidos tradicionales. Tabaré Vázquez, que había iniciado una fuerte campaña en el interior del país, decidió, en vista de los resultados que enseñan los institutos de opinión, volcar todos los esfuerzos por superar el 40 por ciento en la capital. El último fin de semana los candidatos frentistas recorrieron 300 cuadras a pie con la consigna de convertir a Montevideo en "la capital de la victoria".

El debate sobre la situación económica polariza la campaña. Si el oficialismo puede mostrar una significativa reducción de la inflación, equilibrio fiscal, estabilidad del dólar y un sostenido aumento del consumo como sus logros más notables, la oposición hace hincapié en el crecimiento de las desigualdades. La peor parte parece llevarla el candidato colorado Sanguinetti, acusado de que bajo su gobierno, entre 1985 y 1990, la inflación alcanzó el 100 por ciento anual y el déficit superó el 8 por ciento. Acosado desde todas las filas, Sanguinetti ve escaparse entre sus manos una victoria que hasta agosto parecía segura. El ex presidente arremetió nuevamente identificando al oficialismo con la aristocracia y las capas altas de la sociedad y en un intento por desnivelar el empate apeló al "pueblo liso y llano" a oponerse a "la soberbia pituca", recurriendo a un estilo que hasta la izquierda radical parece haber archivado. En un intento por bajar los decibeles de la campaña, dirigentes del Partido Nacional llamaron a firmar un acuerdo de gobernabilidad, ya que el próximo gobierno no contará con mayorías suficientes. Vázquez fue el primero en rechazarlo de plano: "¿De qué nos están hablando ahora, 30 días antes de las elecciones, cuando estuvieron cinco años en el gobierno y lo pudieron hacer?".

NICARAGUA

Sandinistas divisibles por dos

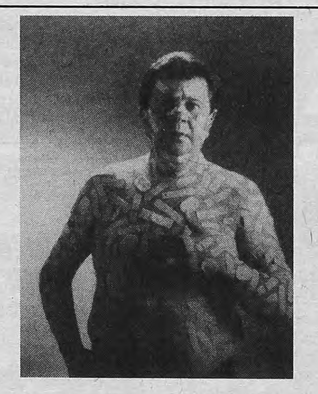
El futuro político del principal partido opositor de Nicaragua, el ex gobernante Frente Sandinista de Liberación Nacional (FSLN), se encuentra en peligro ante la grave crisis interna. La renuncia a su larga militancia en el FSLN del poeta y sacerdote Ernesto Cardenal, y la destitución del director del diario sandinista *Barricada*, Carlos Fernando Chamorro, en hechos sucesivos esta semana, parecen mostrar la parte culminante de controversias entre los principales líderes del FSLN. Daniel Ortega, ex presidente de Nicaragua y secretario general del FSLN, líder de la fracción mayoritaria (llamada izquierda democrática) en las estructuras partidarias, no ha podido solucionar las contradicciones con un fuerte grupo disidente que pugnaba por cambios en el liderazgo del organismo político. En ese contexto, los miembros del denominado Movimiento de Renovación Sandinista, encabezados por el escritor y ex vicepresidente de Nicaragua Sergio Ramírez, han sido desplazados de diversos cargos vinculados al FSLN, lo que logró provocar una crisis que no da señales de solución sin pasar por la división formal del partido opositor.

Los "renovadores sandinistas", encabezados por los intelectuales de más renombre del sandinismo (Cardenal y Ramírez, entre ellos) están en evidente minoría dentro del FSLN, aunque cuentan con el apoyo de casi todos los diputados sandinistas en el Parlamento nacional y de cinco de los 15 miembros del directorio partidista.

Izquierda Democrática controla la mayoría en todos los órganos directivos del FSLN (Congreso, Asamblea Sandinista y Dirección Nacional) y de acuerdo con los resultados de elecciones internas, las bases partidarias prefieren a la fracción de Ortega sobre los "renovadores". De acuerdo con líderes de los "renovadores sandinistas", gran parte de la crisis interna del FSLN se origina en el deseo de Daniel Ortega de ser candidato presidencial en 1996, posición que públicamente le fue disputada por Sergio Ramírez. Ortega no ha negado sus aspiraciones a ser candidato presidencial del FSLN y se limita a responder que "todavía es muy temprano para hablar de temas electorales".

La disputa por la candidatura presidencial dentro del sandinismo y por el control del FSLN provocó además serios problemas en el Parlamento nicaragüense, donde un proyecto de numerosas reformas a la Constitución política ha sido retrasado.

En este paquete de reformas se incluye una que prohibiría la reelección presidencial, lo que dejaría sin oportunidades a Ortega. Ortega se opone a esta parte de las reformas constitucionales pero los diputados sandinistas disidentes se han aliado con legisladores de otros partidos políticos adversarios al FSLN para tratar de aprobar los cambios a la Carta Magna a fines de este año.





PIDEN CINCO MESES DE CARCEL PARA BERLUSCONI

Operación Her-Manos Limpios

El juez antimafia Antonio Di Pietro solicitó cinco meses de cárcel para el hermano de Silvio Berlusconi.

El juez Antonio Di Pietro pidió una sentencia de cinco meses de prisión contra Paolo Berlusconi, el hermano del primer ministro, por sobornar a un partido político. Paolo Berlusconi, quien enfrenta otro caso de corrupción en Milán, fue acusado de pagar el equivalente a 96.100 dólares en sobornos al Partido Demócrata Cristiano. La fiscalía alegó que con los fondos se pretendió comprar un contrato para recoger la basura de las calles. Sin embargo, el hermano del primer ministro Berlusconi argumentó que fue una donación al partido, por aquel entonces la principal agrupación política de Italia que ha sido agobiada por una ola de casos de corrupción.

Di Pietro, quien además de la cárcel también pidió una multa por el equivalente a 640 dólares contra Paolo, admitió que no se pudo probar el vínculo entre la entrega de los fondos y el contrato para la recolección de basura. "Pero sean cuidadosos. Nosotros no podemos creer que esto se haya entregado sin que se recibiera nada a cambio", indicó el juez a la Corte, donde se abrió el caso en mayo de 1993. "Y ésta no es la primera vez que (Paolo) Berlusconi ha sobornado. El hizo lo mismo en el caso CARIPLO y también (ha pagado) a la policía financiera", expresó el juez anticorrupción más famoso de Italia.

Paolo, quien dirige las empresas de la familia Berlusconi, fue acusado de pagar 330.000 dólares en comisiones ilegales por un acuerdo de terrenos con el banco de ahorros más importante de Italia: Cassa di Risparmio delle Provincie Lombarde (CARIPLO). Berlusconi admite que se pagó una comisión por el acuerdo, pero que fue un porcentaje normal que se entregó al mediador del acuerdo a mediados de la década pasada.

Silvio Berlusconi, cuyos propios negocios son blanco de siete casos diferentes de corrupción, ha apoyado a su hermano. "Mi hermano y yo somos muy cercanos. El es un caballero y estoy orgulloso de su comportamiento", dijo el primer ministro poco después del breve arresto de Paolo en julio.

Di Pietro también denunció que las investigaciones sobre los escándalos de corrupción en Italia están en peligro, debido a los intentos de desprestigiar a los magistrados de la operación Manos Limpias. "Ciertos intentos de deslegitimación que provienen de las cárceles y ciertas insinuaciones son más peligrosos que las amenazas que en estos dos o tres años de investigaciones han preocupado a nuestras familias", se quejó con amargura Di Pietro, durante el juicio por las comisiones ilegales pagadas en la recolección de basura en la región lombarda.

Se refería, sin nombrarlo, entre otras, a dos denuncias contra él presentadas por el financiero cercano al Partido Socialista, Sergio Cusani, condenado a ocho años de cárcel en el juicio por los más de 90 millones de dólares pagados en comisiones para "agilizar" la disolución de la empresa Enimont, formada por el grupo estatal de hidrocarburos Eni y el privado Montedison.

Cusani denunció a Di Pietro por "abuso de poder" y lo acusó de "preparar" a cuatro testigos sobre lo que tenían que decir en el juicio. Esas denuncias determinaron que Di Pietro quedará registrado en la interminable nómina de personajes investigados por la Justicia.

El juez antimafia explicó que hasta hace poco él y sus colegas descubrían diez delitos al día pero que desde hace unos días no se presentan los testigos citados a declarar. En ambientes tribunalicios italianos se aseguró que la denuncia de Di Pietro es un tiro por elevación a la inspección sobre el "pool" Manos Limpias, ordenada por el ministro de Justicia, el liberal Alfredo Biondi, tras su enfrentamiento con el fiscal jefe de Milán, Francesco Saverio Borrelli.

"Hay una inspección ministerial en curso y yo me siento incómodo porque debo tomar decisiones mientras estoy bajo la observación de los inspectores", dijo Di Pietro.

AFP



Paolo Berlusconi está acusado de pagar comisiones ilegales.
"Mi hermano y yo somos muy cercanos. El es un caballero y estoy orgulloso de su comportamiento", dijo Silvio Berlusconi.

CLINTON EN KUWAIT

Una advertencia para Saddam

(Por Antonio Caño, desde Kuwait/El País) **A menos de 70 kilómetros de la frontera iraquí, visiblemente protegido por misiles Patriot y carros de combate de las unidades de vanguardia del ejército de Estados Unidos desplegadas en Kuwait, Bill Clinton dijo ayer que su país no volverá a permitir que Irak reconstruya su capacidad militar al sur del paralelo 32. "No es una amenaza; es una promesa, y ustedes están aquí para mantener esa promesa", señaló el presidente norteamericano ante un millar de soldados estadounidenses, británicos y de varios países del Golfo que se reunieron a escucharlo en medio del desierto.**

El discurso, bajo un sol demoledor y con un trasfondo bélico que recordaba un escenario de Hollywood, tuvo más de acto electoral que de verdadera arenga a tropas combatientes. Bill Clinton necesita ganar imagen de firmeza, de cara a los comicios del próximo 8 de noviembre, y para ello no podía haber ocasión mejor que la de repetir la aparición que su predecesor George Bush tuvo en estas mismas tierras aunque en diferentes circunstancias hace casi exactamente cuatro años.

El presidente norteamericano, oportunamente vestido con camisa verde y botas militares, aprovechó para reafirmar su voluntad de actuar enérgicamente contra cualquier intento por parte de Irak de repetir una concentración de tropas en la frontera de Kuwait, como hizo hace tres semanas. "Nuestra política en el Golfo es clara –dijo–, no permitiremos que Irak aumente sus capacidades por debajo del paralelo 32, no permitiremos que Bagdad intimide a las Naciones Unidas."

Bill Clinton descartó también cualquier posibilidad de un rápido levantamiento de las sanciones impuestas a Irak tras la ocupación de Kuwait, aunque algunos miembros del Consejo de Seguridad de la ONU, particularmente Rusia y Francia, son favorables a esa idea.

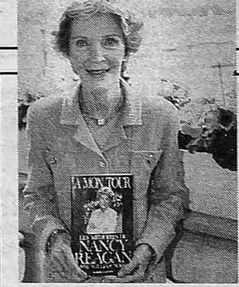
Clinton dijo que Estados Unidos "no tiene ninguna disputa con el pueblo de Irak; su sufrimiento es el resultado de una sola cosa; el camino escogido por sus líderes". "Le queremos decir de nuevo a Irak: cumplan completamente con las resoluciones de la ONU, obedezcan el deseo y las leyes de la comunidad internacional; ésa es la única manera de que tengan una vida normal", aseguró. Mientras tanto, el Pentágono proyecta duplicar el número de aviones de combate estacionados en el Golfo, con una base aérea permanente en Kuwait.

> "No permitiremos que Bagdad intimide a la ONU", afirmó el presidente estadounidense. Clinton prometió en la frontera de Kuwait con Irak que Saddam nunca se reforzará en el sur de su país.

Hasta ahí llegó lo que el propio presidente norteamericano llamó "unas cuantas palabras serias". El resto fue de otro cariz. En primer lugar, nadie parecía pensar muy seriamente en la amenaza de las tropas iraquíes que corrieron hacia el Norte el mismo día en que Estados Unidos puso en marcha la operación Guerrero Vigilante; ni el presidente, que seguramente pensaba más en los efectos que va a tener para su popularidad la agotadora gira que concluyó anoche con una breve escala en Arabia Saudita; ni los soldados, que sólo pensaban en abandonar este desierto. "Llevo 12 meses en esta playa sin agua y ya estoy harto", decía el sargento John Otzko.

"¡Vamos a casa, vamos a casa!", le gritó la tropa a Clinton desde el momento en que hizo aparición entre los dos tanques que sostenían la tarima. Tanto insistieron que, antes de despedirse, el presidente les respondió: "No olviden sus regalos de Navidad". Un funcionario norteamericano negó, posteriormente, que eso signifique que EE.UU. vaya a terminar con esta operación antes de fin de año.

"La verdad es que hemos venido a escuchar al presidente con la esperanza de oír la fecha de regreso a Estados Unidos. Aquí ya no hay nada que hacer", comentó la soldado Wanda Colon, doctora de combate. Fuera de eso, Bill Clinton fue bien recibido en un medio que le ha sido hostil durante la primera mitad de su mandato, el ejército. "Todavía se hacen algunos chistes sobre su pasado militar y esas cosas, pero ahora lo aceptamos mucho más", opinaba Andrew Fainling, de 28 años y ya veterano entre estas dunas.



EL PERSONAJE

"Oliver North tiene muchos problemas para distinguir los hechos de las fantasías, le mintió a mi esposo y le ocultó cosas que no debería haberle ocultado". Ese fue el aporte de Nancy Reagan a la candidatura del teniente coronel retirado Oliver North, que se presenta por el Partido Republicano para desbancar del senado a un yerno del ex presidente Lyndon Johnson. En una entrevista televisiva, la esposa de Ronald Reagan demostró abundantemente que ninguna herida cicatrizó entre los protagonistas del escándalo Irán-Contragate. Su esposo juró siempre no haber sabido nada del desvío para los contras de las ganancias obtenidas con la venta clandestina de armas a Irán. North fue hallado culpable de encubrimiento en 1989, pero en 1991 la decisión fue revocada, y ahora está subido al tren del revival republicano que amenaza arrinconar a los demócratas en el Congreso, ya de por sí conservador. Nancy reconoció su afición a la astrología y el tarot, que adquirió supuestamente como consecuencia del intento de asesinato contra su esposo, en 1981.

LA FRASE

"En Rusia no hay democracia sino oligarquía, es decir, el poder de unos pocos"...

...afirmó el escritor Alexander Solyenitsin, en un discurso ante el Parlamento, que contuvo otros hallazgos mucho más originales. Por ejemplo, afirmó que "el gran acontecimiento del siglo XXI será el ascenso de los países musulmanes", y no de China, Japón y el Extremo Oriente, como dicen todos menos él. Reconoció que se "equivocó" al oponerse a la disolución del imperio ruso: "Hay que dejar partir al Asia Central". Pero aclaró que la corrección no valía para Kazajistán, que tiene un 40 por ciento de rusos en su población. Y ahí el "error" fue del gobierno ruso, según él.

EL NUMERO

1.012.851...

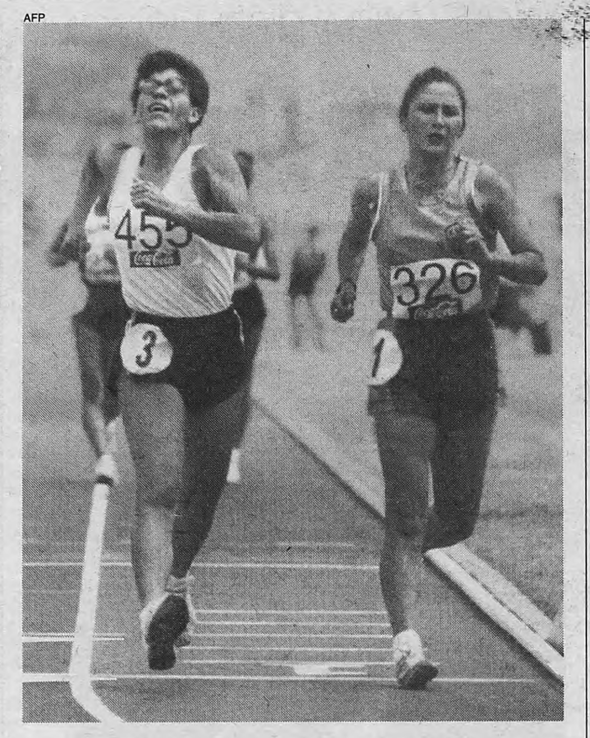
...prisioneros tiene EE.UU., en sus 1300 cárceles, sin contar sus 440.000 detenidos en espera de juicio, o los condenados a menos de un año de cárcel. Eso representa, uno de cada 260 habitantes del país, índice cuatro veces mayor que el de Canadá y 14 veces mayor que el de Japón.

EL CASO

"Mi padre nunca se habría montado a una balsa", aseguró el hijo del Che, Camilo Guevara (32), en Barcelona. El segundo hijo del Che con Aleida March dijo que su padre nunca dejó de ser amigo de Fidel y que sólo partió de Cuba para perseguir sus ideales, no por despecho.

La mexicana Francesca Martínez cruza la línea de llegada superando a la ecuatoriana Miriam Ramón en los 10 mil metros.

El argentino Carlos Gats logró la final de los 100 metros llanos, aprovechando la ausencia de Robson Caetano Da Silva.



AFP

GATS INICIO LA CONQUISTA DEL ORO

El velocista Carlos Gats consiguió la primera medalla de oro para la Argentina en los VI Campeonatos Iberoamericanos de Atletismo que se disputan en Mar del Plata, al ganar la prueba de 100 metros, con una ventaja de tan sólo dos centésimas sobre el mexicano Jaime Barragán y de seis sobre el cubano Jorge Luis Aguilera. La cubana Yolaida Pompa lidera el heptatlón, por delante de la argentina Mariela Andrade.

Gats marcó un tiempo de 10 segundos y 50 centésimas y quedó lejos del record de 10 segundos, que señaló en 1988 el brasileño Robson Caetano Da Silva, quien desistió de participar en esta edición por una contractura muscular. La jornada de ayer no era favorable para batir marcas ya que soplaron vientos de 10 metros por segundo. Entre las mujeres, el oro fue para la brasileña Cleide Amaral (11s66), la plata para la colombiana Mirtha Brack (11s78) y el bronce para la chilena Lisette Rondon (11s89).

Andrade quedó segunda en el heptatlón tras ganar en salto en alto (1,77 m), finalizar segunda detrás de la colombiana Zorobabelia Córdoba (14s65) en 100 metros con vallas, que recorrió en 14.84 segundos, y lograr la cuarta colocación en el lanzamiento de bala, que obtuvo la cubana Pompa (12,49 metros), líder de la prueba.

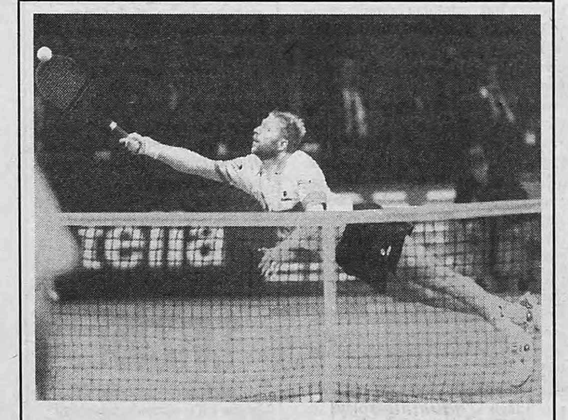
La mexicana Francesca Martínez se quedó con la medalla de oro en la marcha de diez kilómetros con un tiempo de 47m01s80, mientras que la ecuatoriana Miriam Ramón y la colombiana Liliana Bermeo se quedaron con el segundo y el tercer lugar, respectivamente. La argentina Lidia Carriego quedó en la sexta posición.

En los 100 metros con vallas ganó el cubano Eric Batlle (14s31). Detrás suyo se ubicaron el brasileño Walmes De Souza (14s33) y el español Miguel de los Santos (14s47). Entre las mujeres, en los 100 metros con vallas el triunfo también fue para una cubana, en este caso Damarys Anderson (13s81), mientras que la argentina Verónica Depaoli (13s90) finalizó segunda y la chilena Carmen Bezanilla (14s01) tercera.

En los 400 llanos, la victoria fue para la colombiana Ximena Restrepo (52s69) y la escoltaron las cubanas Odelmis Limonta (54s54) y Elia Mera (55s33) la escoltaron. En la misma prueba, pero en caballeros, ganó el chileno Sebastián Keitel (46s72). Segundo quedó el brasileño Sidnei de Souza (47s50) y el argentino Guillermo Cacian (47s88) tercero.

Por su parte, el colombiano Luis Lucumi fue el que lanzó más lejos la jabalina (75,40 metros), superando al español Julián Sotelo (73,88) y al mexicano Martín Castillo (69,36).

En los 1500 metros, el venezolano José Gregorio López (3m54s04) logró la medalla de oro, al vencer al cubano Amado Ramos y al español Antonio Herrador. Ana Claudia De Souza (4m28s50) ganó la prueba femenina sobre la mexicana Mireya Ailhaud y la argentina Carmen Arrúa.



Becker vuela en la red a la semifinal de Estocolmo

Con vuelos como el de la foto, el alemán Boris Becker se clasificó para disputar una de las semifinales del torneo de tenis de Estocolmo tras vencer en un excelente partido a su compatriota Michael Stich 7-6 y 6-3. El triunfo de Becker sobre Stich fue el cuarto en forma consecutiva y en esta oportunidad la superioridad fue notoria durante casi todo el partido. Becker se enfrentará en esta instancia al norteamericano Pete Sampras, primero del ranking, quien dejó en el camino al sueco Magnus Larsson 6-1 y 6-4. "Estoy muy fuerte y mejor en algunos matices, pero no soy capaz de ganar partidos difíciles cada semana", enfatizó Becker. El tenista alemán está situado en el sexto puesto del ATP Tour y tendrá un duro compromiso ante Sampras. La otra semifinal será animada por Yevgueni Kafelnikov y André Agassi o Goran Ivanisevic. En Santiago, el argentino Gabriel Markus perdió 6-4, 6-3 ante Francisco Clavet.



Acento alemán en McLaren

McLaren y Mercedes Benz anunciaron ayer la formalización de su acuerdo para formar un equipo único en Fórmula 1 en la próxima temporada. El anuncio fue realizado en Stuttgart y confirma los rumores existentes, que aseguran incluso que el equipo de Woking, Surrey, fue comprado por la casa alemana. El vínculo entre ambas firmas desembocará seguramente en la conformación de un superequipo para 1996, con la participación del alemán Michael Schumacher como primer piloto.

Mercedes Benz, que durante 1993 y 1994 abasteció de motores a la escudería suiza Sauber, rompió su unión con ésta a causa de los flojos resultados y en 1995 abastecerá de 80 motores a McLaren. "Nos conformamos con estar el año próximo entre los cinco primeros, pero en 1996 queremos luchar por la conquista del título" señaló Jurgen Hubbert, miembro del directorio de la firma germana.

El finés Mika Hakkinen es el único piloto confirmado para conducir un McLaren-Mercedes en la próxima temporada. "El restante saldrá de una lista que integran Heinz Harald Frentzen, David Coulthard y otros –dijo Ron Dennis, titular de McLaren– incluido Michael Schumacher, aunque esto parezca improbable". El piloto alemán confirmó ayer que en 1995 continuará corriendo para Benetton.

VELEZ-BOCA Y

FIEBRE DE

Vélez-Boca y River-Racing son las dos atracciones mayores de la novena fecha del torneo Apertura que se inició ayer con San Lorenzo-Banfield y proseguirá hoy desde las 16 con otros seis encuentros, mientras que para la televisión satelital jugarán por la noche Rosario Central-Huracán. El motivo de que esta jornada se realice un sábado obedece a que la décima fecha está programada para el próximo martes en horario vespertino y nocturno.

Vélez, único puntero del campeonato con 15 puntos, producto de siete triunfos y un empate ante Platense, recibe a Boca, que presentará una formación titular, ya que según lo anunció su técnico César Luis Menotti, "hay tiempo suficiente para poder recuperar a los jugadores para el partido del jueves frente a Independiente", por la primera final de la Supercopa. Vélez jugará con Chilavert; Zandoná, Almandoz, Pellegrino, Cardozo; Basualdo, Gómez, Bassedas, Pompei; Asad, Flores, mientras que Boca lo hará con Navarro Montoya; Vivas, Gamboa, Fabbri, Arruabarrena; Acuña, Mancuso, Carrizo, Márcico; Martínez, Da Silva. Luis Alberto Carranza, afectado por una lesión en el ligamento lateral interno de la rodilla izquierda, será la ausencia más notoria de Boca, que llega al compromiso entonado anímicamente después de su paso por San Pablo donde eliminó al conjunto dirigido por Telé Santana.

Esta es, prácticamente, la última oportunidad que tiene Boca para intentar un acercamiento a Vélez que lo supera en 7 puntos. "Estamos lejos, pero si ganamos se nos abren nuevas posibilidades", admitió Néstor Ariel Fabbri, convertido a favor de algunas actuaciones relevantes en una figura de real peso en la estructura colecti-

El líder Vélez recibe a un entonado Boca, y el escolta River jugará en su estadio ante un Racing con problemas, en los partidos más trascendentes de la novena fecha del torneo Apertura de fútbol, que se inició ayer por la noche con el partido San Lorenzo-Banfield y que se completa íntegramente hoy. Independiente, semifinalista de la Supercopa junto a Boca, presentará un conjunto de alternativa para jugar frente a Newell's, encumbrado en el tercer puesto del torneo, mientras Central y Huracán van por la noche para la TV codificada.

A PESAR DE LA DEUDA

Racing canta presente

Los jugadores de Racing decidieron presentarse a jugar hoy frente a River en el estadio Monumental, a pesar de que el club mantiene una deuda en concepto de sueldos, primas y premios. El presidente de la institución, Juan Destéfano, les prometió que les va a documentar la deuda. Por el Hotel Panamericano, en el que se concentra el plantel, pasaron ayer por la tarde dirigentes de Futbolistas Argentinos Agremiados, con el tesorero Carlos Pandolfi a la cabeza, para asesorar a los jugadores.

Las promesas incumplidas de los dirigentes de Racing no son nuevas. Mientras se disputaba el Mundial en Estados Unidos los jugadores decidieron no concurrir a las prácticas y se entrenaron por su cuenta durante cinco días. El malestar volvió a crecer durante esta semana y hubo quienes propusieron no jugar ante River, a pesar de que cada uno de los jugadores a los que se consulta lo desmiente.

En tanto, el entrenador Luis Cubilla prefirió mantenerse al margen del conflicto. Cuando le preguntaron cuál era su posición fue clarísimo. "Nosotros preparamos el equipo deportivamente, y, en ese aspecto, está bien", se limitó a decir.

La nueva promesa del presidente del club la escucharon los zagueros Gustavo Costas y Jorge Borelli, dos de los jugadores más experimentados del plantel. En la reunión con los dirigentes de FAA participó también Abelardo Vallejos. En representación del gremio estuvieron, además de Pandolfi, Oscar Garré, Jorge "Potro" Domínguez y uno de los abogados de la entidad, Juan Suñé.

Los jugadores van a pasar por el sindicato la semana próxima, después del martes, en que Racing tendrá otro partido fundamental: ante el puntero del Apertura Vélez, en Avellaneda. En Futbolistas Argentinos Agremiados los brindarán asesoramiento para documentar la deuda, según explicó Oscar Garré a **Página/12**.

Estudiantes, en Mendoza

Estudiantes de La Plata, único invicto del Nacional "B", jugará hoy en Mendoza frente a Godoy Cruz a partir de las 18. A la misma hora, comenzará el partido en Santa Fe entre Colón y Almirante Brown, que será televisado en directo por Canal 9. La jornada se completará mañana con nueve encuentros.

Estudiantes tiene 11 puntos y está a sólo tres de San Martín de Tucumán, que lidera el torneo. Sin embargo, el equipo que entrenan Miguel Angel Russo y Eduardo Luján Manera debe disputar aún tres encuentros postergados. En el partido que empató 2-2 ante Instituto en Córdoba, el miércoles pasado, fue expulsado Claudio París, por lo que no podrá jugar hoy. El que reaparecerá es la figura del equipo, el volante Rubén Capria, quien cumplió la fecha de suspensión que le aplicó el Tribunal de Disciplina de la Asociación del Fútbol Argentino por haber acumulado cuatro amonestaciones.

RACING-RIVER, LOS PARTIDOS MAS IMPORTANTES

SABADO Y FUTBOL

va del equipo. Vélez, ya en la cuenta regresiva para el trascendental encuentro del 1° de diciembre frente al Milan, en Tokio, por la final de la Copa Intercontinental, pretende apurar su marcha en la primera mitad del torneo para luego disponer de una ventaja que le permita resignar algunas unidades en la recta final del campeonato.

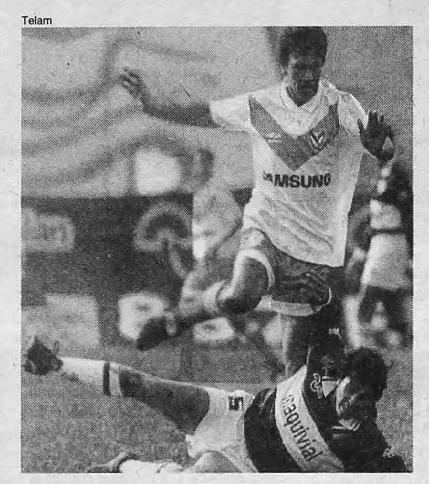
El otro polo de atracción estará en Núñez, donde en el estadio Monumental se enfrentan River-Racing. En River, la noticia de más peso está dada por el retorno a Primera División del zaguero central Roberto Fabián Ayala, quien estuvo ausente ante Belgrano por el golpe en la cabeza que recibió por parte de Esteban González en el Nuevo Gasómetro. El que también regresa al equipo desde el arranque es el jujeño Ariel Arnaldo Ortega –había ingresado frente a Belgrano en el complemento– afectado hace tres semanas por una varicela que lo alejó de la práctica activa durante dos fechas. River saldrá al campo con Burgos; Altamirano, Ayala, Corti, Rivarola; Cedrés, Astrada, Berti, Ortega; Francescoli, Silvani

En Racing, el panorama dista de ser tranquilo. Las deudas que mantiene el club con el plantel abrieron un frente de conflicto que ayer se manifestó con reuniones entre dirigentes, jugadores y representantes de Futbolistas Agremiados (ver aparte). El equipo de Luis Cubilla formará con González; Clausen, Borelli, Costas, Soca; Michelini, Quiroz, Saralegui, Struway; López, Rodríguez. River, escolta a tres puntos de Vélez, tiene la necesidad de ganar para continuar en carrera, teniendo en cuenta que en los dos últimos encuentros cosechó dos empates ante San Lorenzo y Belgrano.

En Avellaneda, una formación alternativa de Independiente recibe al Newell's de Jorge Castelli, un equipo que más allá de sumar 10 puntos también encontró resistencias en el ambiente a raíz de practicar un juego que abusa de la infracción sistemática. Miguel Angel Brindisi, técnico de este exitoso Independiente que en cada presentación convoca al buen gusto, estimó que de cara al partido del jueves por la tarde con Boca lo mejor es preservar a los titulares.

En Caballito, Ferro enfrenta a Deportivo Mandiyú, orientado técnicamente por Diego Maradona y Carlos Fren, mientras que en La Plata se producirá el debut de Carlos Timoteo Griguol como entrenador de Gimnasia, que se mide con Platense. Completan la fecha Lanús-Talleres, Argentinos JuniorsDeportivo Español, Belgrano-Gimnasia de Jujuy, y Central-Huracán por la noche para la televisión codificada.

Telam



A. Amdan



José Basualdo (Vélez) y Alejandro Mancuso (Boca) animarán el mediocampo de Liniers, esta tarde.
La 9° fecha del Apertura también presenta como atractivo el partido entre River y Racing, en el Monumental.

Posiciones

EQUIPOS	Pts.	J.	G.	E.	P.	Gf.	Gc.	Prom.
Vélez	15	8	7	1	-	15	2	1,202
River	12	8	4	4	-	12	8	1,214
San Lorenzo	12	9	3	6	-	9	6	1,188
Newell's	10	8	3	4	1	11	8	0,845
Independiente	9	8	4	1	3	14	9	1,166
Banfield	9	9	4	1	4	11	7	1,042
Huracán	9	8	4	1	3	13	10	1,130
Racing	9	8	3	3	2	5	4	1,035
Argentinos	9	8	3	3	2	8	8	0,928
Lanús	9	8	4	1	3	6	6	1,038
Boca	8	8	2	4	2	11	11	1,166
Rosario Central	8	8	3	2	3	5	5	0,988
Platense	7	8	2	3	3	6	10	0,869
Dep. Español	6	8	2	2	4	6	8	0,940
Talleres	6	8	1	4	3	11	14	0.750
Ferro	6	8	2	2	4	8	12	0,940
Gimnasia (LP)	6	8	1	4	3	7	11	0,916
Dep. Mandiyú	4	8	-	4	4	10	13	0,845
Belgrano	4	8	-	4	4	5	10	0,916
Gimnasia (J)	4	8	2	-	6	5	14	0,500

NOTICIERO

SALOV. El ruso Valery Salov, puntero del torneo internacional de ajedrez Lev Polugaievsky, hoy podrá consagrarse campeón si supera al serbio Ljubomir Ljubojevic, en la penúltima jornada. Salov, con 8 1/2 puntos sólo puede ser alcanzado por el indio Anand (7) y su rival de hoy la húngara Judit Polgar (6 1/2).

PERRO. El ex defensor central de la selección uruguaya de fútbol, Fernando Kanapkis, actual jugador de Atlético Mineiro, fue multado en 4000 dólares por la agresividad de su perro, Rambo, que mordió a 6 personas.

ETIOPIA. La Federación Etíope de Fútbol disolvió la selección nacional a causa de los malos resultados. La última derrota fue contra Uganda por 4 a 1.

CONMEBOL. Este es el programa completo de la primera fase de la Copa de Fútbol Conmebol: Mivervén-Botafogo ; Sporting Cristal-Nacional de Ecuador; Universidad de Chile-Oriente Petrolero; Huracán-Cerro Corá de Paraguay; Danubio-Peñarol; Lanús-San Lorenzo; San Pablo-Gremio; Corinthians-Vitoria. Los equipos argentinos jugarán el miércoles 2.

JUVENTUS. Las pérdidas del club italiano de fútbol Juventus de Turín ascendieron a 38 millones de dólares según un balance presentado en una asamblea ordinaria de socios.

ARDILES. El alemán Jurgen Klinsmann, contratado esta temporada por el Tottenham Hotspur, defendió al entrenador argentino Osvaldo Ardiles, quien soporta una intensa presión de hinchas y directivos por los malos resultados del equipo.

FIFA. Concluyó en Nueva York la reunión de tres días de la FIFA. Se informó que los equipos participantes en el Mundial de Estados Unidos recibieron 668.000 dólares por cada partido y que la FIFA recaudó 230 millones de dólares de los cuales 99 quedaron como ganancia.

ELIMINATORIA. La eliminatoria de "todos contra todos" que la Confederación Sudamericana de Fútbol planea establecer para el Mundial del '98 será definida el próximo año.

IGUALO 7 DE SUS 9 PARTIDOS

Ganó San Lorenzo y se acerca



SAN LORENZO: Passet; Tuzzio, Arévalo, Ruggeri, Mario Escudero; Monserrat, Galetto, Netto, Silas; Bennet, Biaggio. DT: Héctor Veira.



BANFIELD: Comizzo; Javier Zanetti, Lorenzo, Sanguinetti, Maciel; Sergio González, Ferrer, Juan José Rossi, Camps; Alex Rossi, Cruz. DT: López-Cavallero.

Cancha: San Lorenzo. **Arbitro:** Javier Castrilli. **Goles:** 55m. Ruggeri (SL) **Cambios:** ST. Wensel por Cruz (B), 59m. Arce por González (B), 69m. Rivadero por Monserrat (SL), 90m. González por Bennet (SL) . **Incidencias:** 75m. expulsado Lorenzo (B)

San Lorenzo derrotó por 1-0 a Banfield en el partido adelantado de la novena fecha del torneo Apertura y se ubicó en una posición expectante a tres puntos de Vélez, que jugará hoy con Boca. El único gol del partido lo convirtió Oscar Ruggeri, el primero en el equipo que dirige Héctor Veira. El encuentro fue entretenido por lo que hizo el local en el primer tiempo y por la reacción de Banfield en el segundo.

San Lorenzo, que asumió una postura más agresiva desde el arranque, tuvo más tiempo la pelota, pero pudo generar pocas situaciones claras de gol porque chocó una y otra vez con una defensa bien parada, sólida. El equipo del Bambino Veira intentó con los remates de media distancia de Netto y, a través del brasileño Silas, buscó las entradas de Biaggio y Bennet, pero los dos hombres de punta pudieron acercarse con claridad hasta Comizzo en dos oportunidades, una el pampeano –a los 3 minutos– y otra, un zurdazo del hondureño. El arquero del cuadro visitante, quien tuvo más trabajo que Passet, resolvió saliendo a anticipar y las hizo todas fáciles, como es su costumbre. En los pelotazos cruzados también mostró seguridad bloqueándole esa vía de acceso a San Lorenzo.

Banfield se plantó en la cancha tomando las suficientes precauciones para impedir que los mediocampistas rivales hicieran circular la pelota con fluidez. El plan incluía la idea –casi nunca concretada– de ganarle las espaldas a los defensores local. Amagó sorprender con la habilidad de Zanetti o de Alex Rossi y sin embargo se fue en insinuaciones.

En el segundo tiempo Banfield apareció más agresivo. Se adelantó diez metros en el campo y trató de usar el balón, algo que no había hecho en la primera parte. El encuentro se hizo más equilibrado. Sin embargo, San Lorenzo se puso en ventaja a los 10 minutos. Netto ejecutó un tiro libre desde la izquierda. La defensa de Banfield quiso jugar al achique y Ruggeri apareció y con un remate de zurda la puso al palo derecho de Comizzo. Uno a cero. Era justicia por lo que había hecho el local, sobre todo en el primer tiempo.

En desventaja, Banfield cambió su actitud especulativa y salió a buscar el empate, pero –como suele ocurrir en esos casos– se desprotegió en el fondo y San Lorenzo dispuso del contraataque vía Bennet o Biaggio y en un par de ocasiones pudo aumentar. El equipo visitante se quedó con diez hombres en la media hora justa del complemento cuando Néstor Lorenzo cometió una infracción y vio la roja por doble amonestación.

Hasta el final, Banfield tuvo la pelota pese a estar en inferioridad numérica, pero no pudo quebrar el cerco que tendió San Lorenzo luego del gol de Oscar Ruggeri. Finalmente, San Lorenzo ganó y mantiene intactas sus esperanzas de estar en la pelea por el título.

VISTO Y OIDO EN LOS MEDIOS

SE JUGO. Telefé emitió ayer el último capítulo de "Jugate conmigo", programa que durante tres años condujo Cris Morena. La rubia encabezaría el año próximo la versión argentina del programa "El juego de la oca", la propuesta española que actualmente sale por Canal 13 y parece haber fortalecido en la pantalla local el interés por los entretenimientos sadomasoquistas, que en conjunto, para algunos analistas, reciben el mote de "telebasura". A partir del lunes próximo, a las 17, se verá entonces por Telefé la novela "Cara bonita", con Catherine Fulop y Fernando Carrillo. La misma emisora lanzará el 7 de noviembre la tira "Alejandra", cuando caiga el telón de "Déjate querer", que fue en ficción el escenario de amor entre Carlos Mata y Fulop.

STONE-STALLONE. Sharon Stone y Sylvester Stallone, quienes protagonizan el film de Luis Llosa *El especialista* contarán a Dardo Ferrari la trastienda de la realización de esa película ante las cámaras de "Testigo en video". Será esta noche, a las 21 y por ATC.

TELEVISA. El mexicano Emilio Azcárraga, uno de los popes de la televisión latinoamericana, tenía previsto visitar por primera vez Buenos Aires la semana próxima, pero a último momento desistió de viajar, ya que en su país la corporación multimedia que dirige, Televisa, está terminando de concretar el estreno de una señal internacional que incluye el preciado mercado estadounidense. De todos modos, Emilio Azcárraga hijo, acompañado de los otros directivos de Televisa, Carlos Castro y José Bastón, vendrá en reemplazo de Azcárraga padre y permanecerá en el país el 2 y 3 de noviembre. El motivo principal de su arribo será el lanzamiento de las señales satelitales "Telenovelas" y "Tele Hit" y el relanzamiento de "El canal de las estrellas" y de "Eco Noticias". Es posible, además, que asista a las jornadas de televisión por cable que se realizarán del 31 de octubre al 4 de noviembre.

I SAT. Imagen Satelital (I Sat) incorporó tres nuevas señales, para comercializar en los cables del país y del exterior. Una de ellas es Crónica TV, el de 24 horas de noticias de Héctor Ricardo García, que se emite en Argentina, Chile, Uruguay, Paraguay y Bolivia. La segunda señal es Sur Canal, con noticieros, comedias y entretenimientos. La tercera es Canal 13-Universidad Católica de Chile, versión en cable de la teve abierta trasandina.

Fábulas, melodramas, y tragedia contemporánea en Córdoba

La sexta jornada del Festival Internacional de Teatro convocó a unas 45 mil personas.

(Por Hilda Cabrera, desde Córdoba) Entre la maldición de la vieja "desalmada" a Eréndira: "No te va a alcanzar la vida para pagar este percance" (el incendio de su casa por una distracción de la muchacha) y la de un clérigo del siglo pasado a la rebelde Salomé de *La llorona*, "un living movie" a la mexicana, median apenas unos cien metros, pero una y otra suenan diferente. Se las oye en el Teatro Real, en *La cándida Eréndira*, y en el patio del Cabildo, convertido en espacio escénico por el Grupo Tehuantepec (estado de Oaxaca), conformado por campesinos y docentes. La obra de los mexicanos despide olor a incienso (se desarrolla a partir de un velatorio), a humedad de cántaro de barro y a aroma de café, que al promediar el espectáculo se sirve al público. Antes y después se oirán lamentos y llantos. La profusión de velas y bordados, calas y trenzas negras va a convertir cada escena en una pintura de Diego de Rivera dentro de un mundo a lo Frida Kalho, pero en clave de telenovela.

La estentórea maldición del clérigo mueve a risa, pero no por mucho tiempo. Atrapado por la espontaneidad de los actores, el público sigue la trama, emocionado ante tanta tragedia contemplada de cerca, desde lugares ganados a la carrera por el amplio patio del Cabildo, y defendido a codazos.

Entre fábulas, melodramas y alertas sobre la violencia cotidiana *(Ultimo Cantar*, por el Speculum Mundi de Costa Rica) va completándose el segmento de los invitados latinoamericanos. El Teatro de las Indias, de Chile, mostró en La Comedia (donde en los próximos días Norma Aleandro y Alfredo Alcón presentan *Escenas de la viga conyugal) La noche de los asesinos*, una indagación sobre el parricidio, del cubano Jorge Triana, conducida por el peruano Italo Panfici. Dirigidos por el norteamericano Gerald Thomas, The Dry Opera Company de Brasil debuta este fin de semana con *The flash and crash days*, otro montaje complejo dentro de un festival que hasta la sexta jornada convocó a 45 mil personas. Esta cifra corresponde sólo a la muestra oficial. No incluye la de adhesión ni la concurrencia a los espectáculos callejeros. En cuanto a La Fura dels Baus, que en plan deestrellas y con estética rockera se presentó ayer en conferencia de prensa, vendió todas sus localidades. Lo mismo ocurrió con los catalanes del Sémola Teatre que, ante el éxito, regresarán a esta ciudad a fines de noviembre, contratados para cumplir un mínimo de diez funciones.

En tanto La Fura se alista para sus shows del fin de semana, los dos únicos invitados provinciales y los elencos locales aportan sus experiencias. Los chaqueños de La Plaza traen *Los Perros*, de Carlos Schwaderer, dirigidos por Carlos Canto, y el Teatro De Las Dos Lunas, *La mala racha del lobo Racho*, dos trabajos premiados en encuentros nacionales. Entre los locales, la Comedia cordobesa completa sus funciones de *Otelo*, dirigida por Claudio Hochman (de Buenos Aires), Kantuka Fernández ofrece *El último domingo* (un día que se desvanece para dos hermanas en soledad), Ricardo Sued (el mismo que mostró en Buenos Aires *Caramelo de limón*, una experiencia en la oscuridad) estrena *El sonido en el espejo*, una "multimedia" que incluye pantallas gigantes y videos que alientan al público a movilizarse dentro de la sala, y Paco Giménez (*Choque de cráneos, La noche en vela*) conduce a Los Delincuentes en *Los enfermos del culo*, o sea, los apáticos, los que se alimentan de historias de radioteatro. Aquí, el único y verdadero enfermo se dedica a escribir cartas de lectores, según Giménez, "ése es el que apesta al mundo con sus quejas".



Los delincuentes en "Los enfermos del culo".
Los elencos cordobeses hacen lo suyo en el festival que les pertenece.

La Fura que hará ruido

Conformado por profesionales de diversas disciplinas artísticas (actores, acróbatas, plásticos y músicos), el equipo de La Fura dels Baus se presenta esta noche –y hasta el 3 de noviembre– en La Vieja Usina, un gran galpón que hoy se utiliza para los conciertos de rock y los ocasionales de la Mona Giménez. Por allí pasó el Circo de Moscú y ahora estos catalanes con *Suz/o/Suz*, un trabajo de 1986, de estructura compleja y gran despliegue. Compuesto de once escenas, espectaculares y ruidosas, llevan nombres de circo moderno. Automáticos e Introducción con "sonajeros", Cortejo, Ajöe, Carne y Combate, Paseo de Fuego y otros. Escenas desarrolladas a ritmo vertiginoso, como se vio en el video pasado durante la conferencia de prensa realizada ayer en el centenario Teatro San Martín. Los actores circulan alocadamente manejando objetos de todo tipo: bidones, ruedas de caucho, muñecas, televisores: "Lo característico es que la manipulación sea ruidosa y violenta, que conmocione al público". Eso es lo que pretende aquí La Fura, grupo que alguna vez se definió como un equipo de "delincuentes dentro del campo teatral". Quizá mañana conduzca al público a una situación límite.

ROCKEROS EN BUENOS ARTES JOVEN

Los niños mimados de la fiesta

(Por Martín Pérez) De repetirse en las fechas de cierre, hoy y mañana, la asistencia de público registrada durante el fin de semana pasado, los organizadores estiman que más de ciento diez mil personas habrán visitado Buenos Artes Joven, la muestra de cultura juvenil FUBA '94 que se desarrolla desde el viernes pasado en el Centro Cultural Recoleta. "Esto demuestra que, cuando una manifestación de este tipo está bien organizada y no se quiere transformar en un shopping de la cultura, como sucedió durante la privatizada Bienal del año pasado, la gente siempre responde", opina Darío Lopérfido, integrante del comité ejecutivo de la muestra. Ocupando el primer piso del Centro Cultural para la exhibición de las obras seleccionadas en las categorías Fotografía y Artes Plásticas –a las que se suman diversas muestras de los alumnos de Diseño de la UBA–, la muestra se desarrolla también en el microcine, el auditorio, el patio y, especialmente, el privilegiado balcón que da a la barranca de Plaza Francia. Allí se ubica un gran escenario donde se presentan los niños mimados de la fiesta: las bandas de rock. "Nosotros elegimos darle una fuerte importancia al rock dentro de la muestra, porque nos consideramos parte de una generación que es hija del rock", explicaron los organizadores a **Página/12**.

Bajo ese marco desfilaron desde grupos nuevos elegidos por el comité de selección general, y más de diecisiete grupos y solistas convocados, estuvieron entre otros Los Siete Delfines, Willy Crook, La Guardia del Fuego, Babasónicos, Los Visitantes y Andrés Calamaro, siendo estos tres últimos los que más gente convocaron. "Es agradable saber que, más allá de las decisiones políticas o las diferentes convocatorias, el rock todos los años termina ocupando el Recoleta", dice Adrián Dargelos, vocalista de Babasónicos, cuyo público organizó el miércoles un pogo de proporciones en la terraza vecina al flamante shopping. "Esperemos que este espacio se gane definitivamente para realizar recitales", señala Lopérfido. Sin embargo, el estreno del escenario trajo aparejados problemas con los vecinos, ya que debajo se extiende el lujoso patio de comidas del lugar. "No nos imaginábamos que iba a ser tan complicado negociar con ellos. El viernes al mediodía, por ejemplo, cuando Calamaro probaba sonido con su piano, vinieron a pedirnos que bajáramos el sonido porque 'los empresarios no pueden comer y hablar de negocios'". Después del rock, los eventos que más público congregaron fueron un recital de poesía (con más de 400 personas reunidas para escuchar las obras seleccionadas) y el desfile de Diseño de Indumentaria. Realizado durante el fin de semana pasado (repite hoy a las 21), cada fecha congregó a más de setecientas personas y sorprendió por el nivel de los concursantes. De los eventos del fin de semana, además de la cabalgata rockera que comenzará hoy a las 14 (que incluye siete grupos), cabe destacar la exhibición de los seleccionados en video ficcional (mañana a las 20), y la entrega de premios a los ganadores (mañana a las 17.30).



Los Beatles en su apogeo, concluido en 1970, con la separación.

El disco doble aparecerá en todo el mundo el 30 de noviembre.

La multinacional EMI anunció ayer la aparición de una caja conteniendo 56 temas del cuarteto de Liverpool, incluyendo el que Paul McCartney, George Harrison y Ringo Starr registraron este año, sumándose a la voz y a la guitarra de John Lennon guardadas en una cinta de archivo.

LOS BEATLES

Un regalo de fin de año

El miércoles 30 de noviembre aparecerá, a casi 25 años de la disolución del cuarteto original, un nuevo disco doble de Los Beatles, con versiones inéditas. El sello EMI lanzará ese día en simultáneo en todo el mundo *Live at the BBC* (*En vivo en la BBC*), un doble CD que recopila 56 canciones grabadas en los 60 por John Lennon, Paul McCartney, George Harrison y Ringo Starr para la British Broadcasting Corporation. En más de dos horas de música, los Beatles volverán a la vida con versiones "raras" de sus clásicos y páginas legendarias del rock and roll, como el "Johnny B. Good" de Chuck Berry o "That's alright mama", popularizado por Elvis Presley en los '50.

Pero uno de los polos centrales de atención del trabajo, que seguramente inaugurará una nueva ola de beatlemanía, será el inédito "I'll be on my way", tema de Lennon y McCartney que fue cedido en su momento al ignoto cantante Billy J. Kramer (quien lo incluyó como cara B de su single debut "Do you want to know a secret"), y nunca fue registrado por la banda. El resto de los temas fue grabado en los 60, producido por George Martin y remasterizados por el sistema Sonic Solutions, uno de los más novedosos en eso de "reconstruir" grabaciones añejas. "I'll be on my way", en cambio, es resultado de un trabajo encarado este año por McCartney, Harrison y Starr, quienes grabaron en estudio todo lo que rodea a la voz solista y la guitarra de John Lennon, tomadas de una cinta que permanecía guardada desde su muerte en 1980. Precisamente, en estos días se exhiben en Budapest (Rumania) los dibujos de John pertenecientes a la exposición *Bag One*, prohibida en 1970 por "obscena".

En Inglaterra, las ediciones de material registrado para la BBC son frecuentes: debido a la legislación de ese país, la emisora debe contratar un número en vivo para balancear las horas de música grabada, lo que alimenta constantemente un material valioso. En este caso, ese valor es superlativo. Las canciones, cuya lista completa se consigna aparte, fueron grabadas para cuatro programas, "Saturday Club", "Easy Beat", "Pop go the Beatles" y "From us to you", estos últimos conducidos personalmente por los músicos, y la recopilación fue dirigida por Martin, quien es justamente considerado como "el quinto Beatle" y acaba de poner su firma en una magnífica revisión rocker al material de George Gershwin. La cajita beatle, que será lanzada simultáneamente en todos los mercados del mundo, posee extensas notas con toda la información referente a las sesiones, la historia de cada grabación y una serie de fotografías nunca publicadas antes. Y, como aderezo extra, en el disco puede escucharse una serie de diálogos entre los integrantes de la banda y los disc jockeys de la emisora, Alan Freeman y Brian Matthew. Mientras en Inglaterra se espera el estreno de la miniserie en la que se cuenta la historia del cuarteto de Liverpool –musicalizada por sus sobrevivientes–, esta edición ayuda a alimentar los rumores de reunión con Julian o Sean Lennon en lugar de John. Sin embargo, y a pesar de la reconciliación pública con Yoko Ono (que cedió la cinta póstuma del artista baleado por Mark Chapman), McCartney y compañía aprovechan toda ocasión para desmentir toda posibilidad de reedición pública del mito.

56 temas en 130 minutos

La lista completa de los temas que componen *The Beatles Live at the BBC* es la siguiente: "From us to you", "I got a woman", "Too much monkey business", "Keep your hands off my baby", "I'll be on my way", "Youngblood", "A shot of rhythm and blues", "Sure to fall (in love with you)", "Some other guy", "Thank you girl", "Baby it's you", "That's all right mama", "Carol", "Soldier of love", "Clarabella", "I'm gonna sit right down & cry over you", "Crying, waiting, hoping", "You really got a hold on me", "To know her is to love her", "A taste of honey", "Long tall Sally", "I saw her standing there", "The honeymoon song", "Johnny B. Goode", "Memphis, Tennessee", "Lucille", "Can't buy me love", "Till there was you", "A hard's day night", "I wanna be your man", "Roll over Beethoven", "All my loving", "Things we said today", "She's a woman", "Sweet little sixteen", "Lonesome tears in my eyes", "Nothin' shakin' (but the leaves on the trees), "Hippy hippy shake", "Glad all over", "I just don't understand", "So how come (no one loves me)", "I feel fine", "I'm a loser", "Everybody's trying to be my baby", "Rock and roll music", "Ticket to ride", "Dizzy miss Lizzy", "Kansas City", "Matchbox", "I forgot to remember to forget", "I got to find my baby", "Oooh my soul", "Don't ever change", "Slow down", "Honey don't" y "Love me do". La duración total supera los 130 minutos, repartidos en dos compact disc con un sistema especial de remasterización.

VENDEN ENTRADAS

Mañana es un día Stone

Las entradas para los dos nuevos shows de los Rolling Stones en el estadio de River Plate, los días 12 y 14 de febrero de 1995 se pondrán a la venta mañana, después de que los organizadores evaluaran la forma de evitar problemas de seguridad que en el caso de la anterior convocatoria incluyeron la muerte del joven Fabián Marcelo Maldonado. Los problemas suscitados en el trágico fin de semana del 15 y 16 de octubre llevaron a la empresa a extremar las precauciones, y por ello la información pertinente se mantiene en un misterio que recién será develado mañana, con avisos publicados en los principales diario, indicando la hora en que se abrirán las boleterías. Para evitar aglomeraciones previas, los lugares de la cita se darán a conocer en esos avisos, aunque **Página/12** puede adelantar que la venta se realizará en tres estadios de fútbol de clubes de primera división, en el horario de 10 a 19. Esos puestos estarán reservados a los tickets para populares (25 pesos) y campo (50), mientras que las plateas altas (50), bajas (100) y preferenciales (150) serán despachadas exclusivamente por el sistema telefónico de la tarjeta de crédito VISA, para lo que deberá llamarse a números que también se publicará mañana, en el caso de este diario en una página del suplemento de espectáculos.

Desde que se dio a conocer la noticia de la muerte del joven de 22 años, la polémica sobre la seguridad en los espectáculos y las muertes en el rock volvió a instalarse. Mientras el agresor y otros cuatro detenidos argumentaban que el hecho se había producido en una pelea –por lo que la causa sería caratulada como "Homicidio en riña", con menor pena–, el organizador, Daniel Grinbank, y la policía cruzaron acusaciones mutuas con respecto a la responsabilidad en la tarea de vigilar el orden. Por ello, la jornada de venta de mañana se desarrollará en el marco de un rígido dispositivo de seguridad, con extrema vigilancia de la Policía Federal, equipos médicos y ambulancias, y más de doscientos efectivos privados repartidos en los tres estadios, que tendrán un máximo de 16 boleterías habilitadas. En caso de que quede un sobrante de entradas, el lunes se dará a conocer la forma en que se venderán.

H·O·Y TeVeo

• **El beso de la mujer araña** (Héctor Babenco, 1985). Film famoso, basado en la excelente novela del escritor argentino Manuel Puig. Un periodista comparte celda con un guerrillero encerrado por presuntas actividades terroristas. Con Raúl Juliá –que acaba de morir– y William Hurt, absolutamente inspirados acompañados por la belleza de Sonia Braga. A las 23 por Súper Cine-VCC.

• **Indiana Jones y la última cruzada** (Steven Spielberg, 1989). Otro de los grandes productos del mago de Hollywood. Ultima aventura del héroe duro y con aspecto de vaquero moderno, en la que aparece, sorpresivamente, su padre. Con Harrison "Indi" Ford y Sean Connery. A las 2.15 por I-Sat.

• **Bajo el peso de la ley** (Jim Jarmusch, 1989). El cine independiente norteamericano según uno de sus máximos exponentes, también director de *Una noche en la tierra*. Con Tom Waits, Roberto Benigni y John Lurie tras las rejas. A las 24 por Canal 54-Cablevisión.

• **Cuestión de honor** (Rob Reiner, 1992). Producto de un aleccionamiento militar en el seno de la Infantería de Marina norteamericana, un joven interno, muere. Este pretexto argumental permite ver una magistral actuación de Jack Nicholson y de algunos de los personajes secundarios del film como Kieffer Sutherland. También con los más modestos –en materia de actuar, obviamente– Tom Cruise y Demi Moore. A la 1.45 por HBO Olé.

• **Vivir y dejar morir** (Guy Hamilton, 1973). El imbatible James Bond se mete en el mundo del vudú para desenmascarar a narcotraficantes. Sólo para amantes del personaje creado por Ian Fleming. Con Roger Moore, Yaphet Kotto y Jane Seymour. A las 23.45 por Cine Canal.

• **Farenheit 451** (François Truffaut, 1966). El celebérrimo relato de Ray Bradbury en versión del director de *Sin aliento* y *El niño salvaje*, tan actual como cuando fue publicado por primera vez. Futuro antiutópico donde, como en algunos lugares del pasado y también del presente, los libros sólo tienen como destino la hoguera. A las 3.30 por Cine Canal.

• **Man Ray en el Broadway**. Grabación del concierto que tuvo lugar el sábado pasado para presentar "Hombre Rayo", su último trabajo, con algunas sorpresas. A las 22 por Canal 54-Cablevisión.

LA CAJA CULTA

COMPETENCIA. Una singular batalla se ha instalado en las listas de best sellers norteamericanas. El primer puesto está en disputa ni más ni menos que entre el Papa Juan Pablo II, por su libro de reflexiones *Cruzando el umbral de la esperanza* y una biografía de la asesinada Nicole Brown Simpson, la esposa del futbolista y actor O.J. Simpson, acusado de su crimen. Las listas de *The Wall Street Journal* y *USA Today* dan en primer lugar al libro *Diario privado de una vida interrumpida,* escrito por su amiga Faye Resnick, donde revela secretos de la vida junto al astro de fútbol norteamericano. Sin embargo, las diferencias entre ambos libros es mínima, y en algunas cadenas de librerías muy importantes el Papa supera a su rival.

NOVEDADES. Dos fuertes novedades editoriales fueron anunciadas para los primeros meses del año próximo: *El primer hombre,* la novela póstuma de Albert Camus, que saldrá con el sello de Tusquets, y la tercera novela de Umberto Eco, *Las isla del día anterior* (LUMEN). En versión de Aurora Bernárdez, primera esposa de Julio Cortázar y excelente traductora, el libro de Camus es una autobiografía novelada.

CERVANTES. El congreso Los Cervantes. La hora del español, finalizó el miércoles con la firma de un documento que invita a la comunidad hispánica de todo el mundo a reforzar el uso de la lengua como vehículo de comunicación. Este documento final fue rubricado por Ernesto Sabato, Adolfo Bioy Casares y Miguel Delibes, los tres premios Cervantes presentes en el evento junto a lingüistas y catedráticos.

Miles Davis revivió en Río de Janeiro

Marcus Miller, el músico que lo acompañó y produjo durante sus últimos años de vida, piloteó un homenaje en el Festival de jazz.



Miles Davis murió hace cuatro años, pero su estética sigue vigente.

Marcus Miller, un superdotado, lo homenajeó al frente de una gran banda.

(Por Ricardo Castro, desde Río de Janeiro, especial para Página 12) En un festival de jazz no podía faltar el todavía hoy discutido Miles Davis. Sí, Miles estuvo presente en la penúltima noche del Free Jazz: Marcus Miller, su banda y los invitados se encargaron de materializarlo.

Miller superdotado bajista, excelente compositor y exitoso productor, lideró una endemoniada máquina de jazz-rock integrada por los ilustres Kenny Garrett en saxos, Bernard Wright y Philippe Saisse en teclados, Charles Bell y Lenny White en baterías, Joseph McCreary en guitarra y Michael Stewart en trompeta. "Rampage" fue el inicio del viaje que permitió el lucimiento del guitarrista McCreary que hizo chorrear sus notas funky-rockeras como aceite pesado. A partir de ese momento y hasta el final, el trompetista Stewart confirmó un rumor, el espíritu de Miles continúa en rondas nocturnas. De inmediato sonó "Tutu", la excelente composición de Miller que dio nombre al primer trabajo de Davis para la Warner Bros (1986).

La forma de abordaje pasó por diferentes modos: nacimiento de un solo concentrado de trompeta, ingreso del bajo sonando como un estándar de los 40, lento ascenso y progresiva incorporación de la banda para desembocar en un nivel donde el saxo desbordaba y la guitarra se derretía; en una forma minimalista habían llegado a un estándar de los 90. Esta alquimia se repitió varias veces durante el concierto.

En el cuarto tema se incorporó el pianista, del ex grupo Jazz Crusaders, Joe Sample, momento que aprovechó Miller para cambiar su bajo por un clarinete barítono. A este festejo de la creatividad se sumó el varias veces premiado cantante de pop jazz y rhythm and blues Al Jarreau, logrando versiones sumamente gratas de "Your song", "Take five" y "Summertime". ¡Vieja! poné lo' fideo; dos invitados más y van... Djavan, figura importante en la actual MPB, y su hija, heredera de las cualidades vocales de su padre completaron la mesa. Más que nada fue el último tema programado, pero ante la insistencia de un público cada vez más exigente, cerraron con una zapada memorable que terminó en un clásico blues.

La noche no terminaba, en consecuencia todos fueron para Jazzmanía, templo del jazz ubicado en Ipanema. Los músicos locales Raul Mascarenhas en saxo, Raúl de Sousa en trombón, Marcelo Zalazar en percusión y Carlos Malta en flauta, se encargaron de invitar a compartir una jam session a Marcus Miller, Leny White, Joe Sample, Charles Bell y Benard Wright. La movida terminó pasada las 5 de la mañana. Al observar el grado de integración de los músicos locales con sus pares extranjeros, surge la pregunta: ¿Por qué no son invitados al festival más músicos de Jazzmanía?

El encargado de abrir esta jornada del festival fue Carlos Escobar (Guinga), guitarrista de formación clásica y reconocido compositor, sus obras fueron grabadas por Elis Regina, Clara Nunes y Michel Legrand. Sus composiciones populares son de alta calidad, pero su postura demasiado refinada en la forma de tocar le quita calidez a las interpretaciones.

En la última jornada del festival es el día del acid-jazz: se presentan Jazzmatazz, Digable Planets y US 3, quienes recientemente debieron levantar sus actuaciones en Buenos Aires por falta de público. Todos sus músicos son hijos intelectuales de los avances que Miles, muerto en 1990, produjo en la historia de la música, primero fundando en los 50 el movimiento cool, como una respuesta cariñosa al be-bop de los 40 y más tarde mezclando el género que conocía con el que se venía para dar forma en los 70 al jazz rock. La amplitud de su legado queda claro en la progamación del festival que va concluyendo aquí, en que poco ha sido jazz-jazz, y figuras como James Brown o los jóvenes negras que mezclan la música de sus padres con el rap de los 90 comparten escenarios y convicciones.

CELA, EL ESCANDALOSO

"Soy como Juan Tenorio"

(Por Claudio Zeiger) Desde 1989 que no se hablaba tanto de Camilo José Cela. Entonces y hoy, hay un galardón en el horizonte: hace cinco años, el autor de *La muerte de Pascual Duarte* y *La colmena* ganó el Premio Nobel de Literatura; hace unos meses, se alzó con el Planeta de España con su última novela, *La cruz de San Andrés.* Pero si entonces se hablaba bien, hoy se habla mal de Cela.

La sospecha de que el escritor ya había ganado el premio Planeta varios meses atrás, cuando lo negoció a puertas cerradas, no concursando, fue el disparador para una verdadera pasión: disparen contra Cela. El supuesto fraude vino a coincidir con la exposición en Madrid de uno de los personajes míticos de la cultura europea moderna, Giulio Einaudi. Allí apareció una carta en la que Cela reprochaba al editor italiano la publicación de un libro de cantos de la resistencia franquista. Los madrileños pueden ver estos días esa carta en una vitrina.

Como si fuera poco, su hijo, Camilo José Cela Conde, lo calificó de "indigno" por haber negociado el premio con Planeta. Además un viejo rencor había llevado a Camilo José Cela a decir que el Premio Cervantes, que nunca le otorgaron, es "una mierda". En 1989, cuando Cela ganó el Nobel se lo dieron a Augusto Roa Bastos, cuando Cela ya era Premio Nobel, y hubo una verdadera batalla que volvió a encrespar los pelos de los viejos bandos, nacionalistas y rojos. Lo que se recordó en ese momento fue más o menos lo que sugiere la exhibición de carta: un pasado de connivencia con el régimen franquista. Para bajar los decibeles o para seguir el show, vaya uno a saber tratándose de Cela, el escritor intentó cerrar la polémica –que también incluyó al Premio Cervantes 1993, Miguel Delibes– con una humorada. Dijo que él era como Don Juan Tenorio. "Por donde quiera que voy va el escándalo conmigo."

"¿Lo felicitó usted por el Premio Nobel?" "Nooo..." Einaudi fue categórico al respecto. Y eso que lo tenía a Cela en su catálogo, ya que en 1960 había publicado *La familia de Pascual Duarte.* Cuando dos años después publicó los *Canti della nuova resitenza spagnola,* el gobierno de Franco le prohibió la entrada a España. En su carta, Cela le reprochó algo así como haberse dejado llevar por aquellos que querían dar una mala imagen de España en el exterior, una postura que a la distancia Einaudi interpretó así: "Puede que Cela quisiera distanciarse públicamente de su editor, que en ese momento no le conviniera figurar vinculado a alguien como yo y tuviera ese gesto para el público".

Esta semana Cela volvió a la palestra con bombos y platillos, pero de alguna manera, serán los años, se lo notó más cauteloso. Dijo que la polémica en torno del Planeta se había desatado "muy a pesar mío"; tampoco le quiso responder a Miguel Delibes: "No entro ni salgo en eso. Yo no he dicho ni una palabra. Jamás me he metido con nadie", declaró cual niño de pecho. Y tampoco quiso volver a pronunciarse sobre el Cervantes. Acaba de presentar un libro de relatos, *La dama pájara,* y en unos días más verá la luz la novela con la que ganó el Planeta. Para más adelante prometió publicar una recopilación de artículos y quizás sus poesías completas, entonces dirá alguna nueva barbaridad, y un nuevo escándalo amenizará la tertulia.

Asta Nielsen: la musa silenciosa

El lunes comienza una retrospectiva dedicada a la danesa que resultó la primera diva de la historia del cine.

(Por Luciano Monteagudo) En una sola noche era capaz de reunir un millón de espectadores a lo largo de más de seiscientas salas de toda Europa. El público la conocía como "la musa silenciosa", o mejor aun "la Duse de la pantalla". Los críticos la adoraban, como el teórico Béla Bálasz, creador de un verdadero culto a su figura, quien llegó a afirmar: "Que todas las banderas del mundo se inclinen ante ella, es inolvidable y será inalcanzable". Los poetas se rendían a su presencia: "Ella es el universo: la visión de los ebrios y el sueño de los solitarios", escribió Guillaume Apollinaire. "Puede reírse como una adolescente feliz, pero sus ojos saben de aquellos asuntos de lujuria y misterio". Era dinamarquesa, se llamaba Asta Nielsen y a comienzos de la década de 1910 se convirtió en la primera gran diva de la historia del cine.

La muestra que el Instituto Goethe y la Cinemateca Argentina han organizado sobre ella (ver aparte), con copias nuevas provenientes de los principales archivos europeos, viene a demostrar que Asta Nielsen (18811972), además de una diva, fue también una actriz moderna para su época, una adelantada, que se permitió reflexionar sobre su arte antes que nadie y como pocos lo harían después.

Previsiblemente Asta Nielsen llegó al cine proveniente del teatro, donde no había tenido demasiada suerte. Pero a diferencia de las primeras divas del cine italiano, que fueron sus contemporáneas –Gianna Terribili Gonzales, Lyda Borelli, Francesca Bertini–, comprendió inmediatamente que el gesto ampuloso, el fatuo despliegue histriónico no estaban de acuerdo con el lenguaje por entonces apenas incipiente del cine, que tenía otras necesidades. En sus memorias, Asta Nielsen dejó constancia de sus preocupaciones: "La noción de que nadie escucharía hablar a su personaje hacía que los actores exageraran los gestos, hasta caer en el ridículo, hasta que se terminaba por destruir toda ilusión –escribió–. Sólo cuando realmente se evita la exageración, cuando toda la expresividad contenida puede exhibirse sin patetismo en un primer plano; es que el cine puede ir más allá del teatro.

Contra la permanente oposición de productores y distribuidores, que desde él éxito de su primer film, *Abismos* (1910), quisieron convertirla en un objeto de consumo y encasillarla en un mismo papel, Asta Nielsen se propuso ser capaz de encarnar cualquier personaje: una ninfa perturbadora o una mendiga; una prostituta o la gran heroína de Ibsen, Hedda Gabler; una sufriente madre soltera o el mismísimo príncipe Hamlet. Su abanico erainmenso. Para Gerd Albrecht, además de actriz, "Asta Nielsen fue también una protagonista de la emancipación femenina. En sus personajes no hay protesta explícita contra el mundo de los hombres, pero existen nuevos, hasta entonces desconocidos comportamientos de mujer. Habría que preguntarse si en sus personajes no existe ya el atisbo de una sociedad distinta".

A lo largo de su carrera, que incluye más de setenta films, Asta Nielsen trabajó con algunos de los cineastas más renombrados de su época, primero con Urban Gad (que fue su marido) en Dinamarca, y después con Ernst Lubitsch, G. W. Pabst y Robert Wiene en Alemania, pero ella siempre se preocupó por dejar su propia huella, al punto de que en muchos casos su trabajo determinaba el sentido del film. "Con el objeto de reducir a un mínimo la cantidad de intertítulos que necesitaba el cine mudo –afirma en sus memorias–, yo concentraba todos mis esfuerzos en el intento de que mi cuerpo fuera el soporte de la información". Su técnica era minuciosa, obsesiva y se anticipó a prácticas que recién hoy son corrientes, como cuando para interpretar a una mujer ciega sintió la necesidad de pasar una temporada en un hospicio de ciegos: "Era fácil imitar la expresión de aquellas manos que intentan decir lo que los ojos no pueden. Menos fácil era representar caras absolutamente vueltas hacia adentro, hacia un ámbito misterioso y desconocido".

Hacia 1932, Asta Nielsen abandonó definitivamente el cine, pero no fue a causa del advenimiento del sonido sino del avance del nacionalsocialismo. El mismísimo Goebbels le ofreció crear, exclusivamente para ella, una productora de cine, pero al rechazar aquella oferta perdió la posibilidad de volver a trabajar en Alemania. Se refugió primero en el teatro y después regresó silenciosamente a Dinamarca. La sombra del olvido cayó sobre ella, hasta que poco antes de su muerte (como le sucediera a Buster Keaton) las cinematecas de Europa la redescubrieron. No es para menos. Como señala Gabriela Massuh en el catálogo de la muestra, "observar a Asta Nielsen hoy, a casi un siglo de esos films cuya forma y contenido difieren absolutamente de los tiempos que corren, es una experiencia estética".




Asta Nielsen en "Hamlet", en 1921. Una mujer adelantada a su época.
El ciclo comienza en el Instituto Goethe y sigue en la Sala Lugones.

Todas las películas

La retrospectiva Asta Nielsen estará dividida en dos partes. Del lunes 31 al jueves 3 se desarrollará en el Instituto Goethe (Corrientes 319), siempre a las 20, de acuerdo con la siguiente agenda: lunes, *El abismo* (1910) y *Pájaro extraño* (1911), ambas dirigidas por Urban Gad; martes 1º, *La calle sin alegría* (1925), de G. W. Pabst, con Greta Garbo; miércoles 2, *La pobre Jenny* (1912) y *La sufragista* (1913), también de Gad; jueves 3, *El ABC del amor* (1916) de Magnus Stifter y *Asta Nielsen* (1968), un documental dirigido por ella misma, sobre su trayectoria; con escenas de sus films.

Del viernes 4 al domingo 6, la retrospectiva continuará en la Sala Leopoldo Lugones (TMGSM, Corrientes 1530): viernes 4, *Filmprimadonna* (1913) y *Angelito* (1914) de Urban Gad, a las 15 y 20, *Sueño negro* y *La bailarina* (ambas de 1911), también de Gad, a las 17.30 y 22.30; sábado 5, *La tragedia de la calle* (1927), de Bruno Rahn, a las 15 y 20; *El gran momento* (1911) y *Rosas blancas* (1916), de Gad, a las 17.30 y 22.30; domingo 6, *Hamlet* (1921), de Sven Gade, con Asta Nielsen como protagonista, a las 15 y 20; *La chica sin patria* (1912) y *Escalera de servicio* (1915), de Gad, a las 17.30 y 22.30. Acompañamiento de piano en todas las funciones del Goethe Institut y en el horario de las 20 en la Lugones. Al piano, Luis Sirimarco.

FOTOGRAMAS

HOMENAJE A RAUL JULIA. El Festival Internacional de Puerto Rico, que se celebrará entre el 9 y el 20 de noviembre, creará la beca Raúl Juliá. La beca, según informó Richard Benítez, el vicepresidente del festival, consiste en el otorgamiento de 5000 dólares a estudiantes que quieran continuar estudios de posgrado en las áreas de producción o arte dramático.

DEBUTA UN CUBANO. Jorge Perugorría, el protagonista de *Fresa y chocolate*, que interpreta al personaje homosexual, debutará en el cine español, en la película *Dile a Laura que la quiero*, opera prima de José Miguel Juárez. El film cuenta la historia del agente de una empresa discográfica que abandona a su esposa cuando ella se entera de sus infidelidades, y de lo que luego hace para recuperarla.

CINE EN PERGAMINO. Entre el 2 y el 6 de noviembre se realizará el II Festival de Cine Nacional Luis Sandrini, el único competitivo que se realiza en el interior. Participan *Amigomio*, de Jeanine Meerapfel y Alcides Chiesa, *Fuego Gris*, de Pablo César, *Una sombra ya pronto serás*, de Héctor Olivera, *Más allá del límite*, de Ezio Mazza y *El amante de las películas mudas*, de Pablo Torre.

Noche y día

MUSICA

❍ **Madama Butterfly**. Con María Rosa Farré. Regie: Harold Prince. Dirección: Mario Perusso. Teatro Colón, Libertad 621. Hoy a las 21 y mañana a las 17, con la tenor Yoko Watanabe y dirección de Daniel Oren.
❍ **José Luis Rodríguez.** Luna Park, Corrientes y Bouchard. Hoy a las 21.
❍ **Sandra Mihanovich**. Teatro Maipo, Esmeralda 433. El lunes a las 21.
m **B.B. King y Pappo** en el estadio Obras Sanitarias, Libertador 7395. Hoy a las 22. Grupo invitado: **Mississippi BB**.
❍ **La orquesta Filarmónica de Buenos Aires**. Dirección de Javier Logioia. En el Teatro Colón, Libertad 621. El lunes a las 21.
❍ **Cuarteto Cedrón** en Pte. Perón 1372. Hoy a las 22.
❍ **Attaque 77** en Arlequines, Perú 500. Hoy y mañana a las 23.
❍ **Los Cafres** en The Roxy, Rivadavia 1900. Hoy a las 23.30
❍ **Las Blacanblus** en La Trastienda, Balcarce 460. Hoy a las 22.30.
❍ **Illya Kuryaki and The Valderramas** en El Living, M. T. de Alvear 1500. Hoy a las 23.
m **Ariel Leira** en el Teatro del Plata, Cerrito 200. Hoy a las 23.30.
❍ **Schanzenbach, El Horno, Claudia Sinesi, El Ombú, El Río Sabe, Gasolina, Juana La Loca.** Hoy a partir de las 14 en la Buenos Artes Joven en el Centro Cultural Recoleta, Junín al 1900. Gratis.
❍ **Leo Maslíah** en Container, B. Mitre 1500. Hoy a las 23.
❍ **La Movida del Tango, Walter Malosetti Trío, La Garrison** y **The Final Grulla** en El Subsuelo, B. Mitre al 1500. Hoy a partir de las 21.
❍ **Tus hermosos perdedores** en Chacabuco 814. Hoy a las 23.30.
❍ **Horacio Larumbe Jazz Trío** y **Javier Martínez Blues Band** en Oliverio, Paraná 328. Hoy a partir de las 22.
❍ **Marcelo Boccanera y Marcelo San Juan** en el Centro Cultural del Sur, Caseros 1750. Hoy a las 21. Gratis.
❍ **Los Quitapenas del Rojas** en ATE, Belgrano 2500. Hoy a las 22.
❍ **Luis D'Agostino y Adrián Iaies** y Edgardo Beilín en el Café de los Músicos, Jufré 200. Hoy a partir de las 22.
❍ **Ariel Leira** presenta "Sin tu amor" en el Teatro Del Plata, Cerrito 228. Hoy a las 23.30
❍ **Los Precarios** y **La Gasolera** en Tabaco, Estados Unidos 265, hoy a la 0.30.
❍ **Héctor Starc, Black Amaya, Machi Maoco** y **Abrojo** en Tabaco, Estados Unidos 265, el domingo 30 a las 17. Entrada libre y gratuita.

Madama Buterfly, la ópera de la polémica, hoy y mañana en el Colón.



TEATRO

❍ **Lisistrata o la rebelión de las mujeres**, adaptación libre de Rodolfo Roca sobre el original de Aristófanes. Dirección: Eduardo Riva y Rita Armani. En Andamio 90, Paraná 660. Mañana a las 19.
❍ **Juegos a la hora de la siesta**, de Roma Mahieu. Con Diego Peretti, Alicia Mouxaut, Ricardo Díaz Mourelle y otros. Música: Lito Vitale. Dirección general: Oscar Ferrigno. Sala Pablo Picasso del Paseo La Plaza, Corrientes 1660. Hoy a las 21.
❍ **Se busca espectáculo**. Ensayo con participación del público. Con Miguel Angel Solá. Callejón de los Deseos, Humahuaca 3759. Hoy a las 21.
❍ **Antes de la fiesta**, de Jorge Palant. Con Luis Campos y Antonio Ugo. Dirección: J. Hacker. Teatro De La Ranchería, México 1152. Hoy a las 22.
❍ **Antes del retiro**, de Thomas Bernhard. Con Rita Cortese, Héctor Bidonde y Stella Galazzi. Escenografía y vestuario de Graciela Galán. Dirección de Laura Yusem. Sala Teatro Hebraica, Sarmiento 2255. Hoy a las 21.30 y mañana a las 20.30.
❍ **Las Barbis** en **Cortitas Las Barbis** en el Café Players, Humberto 1 500. A las 23 y a la 1.
❍ **Company** de Samuel Beckett. Adaptación de Luis González Bruno. Con Miguel Guerberof, Horacio Acosta y Facundo Ramírez. Centro Cultural Rojas, Corrientes 2038. Hoy a las 21.
❍ **Las Ricuritas** presentan su nuevo espectáculo **Pequeño Paraiso 1994**. En el Callejón de los Deseos, Humahuaca al 3759. Hoy a las 24.

RADIO

❍ **Rompecabezas**. Periodístico conducido por Jorge Lanata, con Norberto Verea, Carlos Polimeni, Román Lejtman, Marcelo Zlotogwiazda y Verónica Najmias. A partir de las 6.30 de lunes a viernes por FM Rock & Pop (106.3 Mghz.)
❍ **El toscano en la oreja.** Manolo Juárez, Eduardo Lagos y Alfredo Radoszyinski ofrecen un espacio para escuchar y comentar lo mejor del jazz y otros géneros musicales. Sábados, de 18 a 21, por Radio Del Plata (AM 1030).
❍ **El Intruso**. Periodístico musical conducido por Marcelo Morales. Mañana, en el nuevo horario de 10 a 14 por FM Alfa (106.9), el programa tendrá en exclusiva el material registrado en vivo durante los shows de King Crimson en el teatro Broadway.

CINE/12

❍ **El extraño mundo de Jack** (Henry Selick, 1993). Una historia que Tim Burton (*Batman, El joven manos de tijeras*) soñó hace una década y finalmente produjo con el respaldo de Disney. Muñecos animados para una historia sobre mundos paralelos –Halloween y Navidad–, y lo que ocurre cuando por accidente se cruzan. Con música y canciones de Danny Elfman (Alto Palermo, Paseo Alcorta).
❍ **¿A quién ama Gilbert Grape?** (Lasse Hällstrom, 1994). Gilbert vive con su extraña familia en un pueblo perdido. El también parece perdido hasta que llega una chica, de la que se enamora. Con Johnny Depp y Juliette Lewis (Monumental, Santa Fe, Belgrano).
❍ **Cortázar** (Tristán Bauer, 1994). Imágenes inéditas, reportajes, testimonios acerca del autor de *Rayuela, Ultimo Round* y *El libro de Manuel*. Con la voz en off de Alfredo Alcón (Cineplex, Lorca)
❍ **Sinfonía pasional** (Andrzej Zulawski, 1991). El último tramo en la relación entre la escritora francesa George Sand y el músico polaco Frederic Chopin, en un film tan compulsivo como sus personajes. Con Janusz Olejniczak y Marie-France Pisier (Premier, Trocadero).
❍ **El hombre que perdió su sombra** (Alain Tanner, 1993). El fin de la utopía según el director suizo de *Los años luz*, a partir de un periodista que, tras chocar de frente con la realidad del fin de siglo, decide refugiarse en una playa de Almería. En el reparto sobresalen Angela Molina y Fernando Fernán Gómez (Gloria)
❍ **Metropolitan** (Whit Stillman, 1989). Alta burguesía de Manhattan retratada por un cineasta independiente. Con Edward Clements y Carolyn Farina (Maxi, Losuar)
❍ **Fresa y chocolate** (Tomas Gutiérrez Alea y Juan Carlos Tabío, 1993). Autocrítica de dos cineastas cubanos acerca de la intolerancia y otras cuestiones todavía no resueltas en la Cuba de Fidel (Capitol, Gaumont, Normandie, Patio Bullrich).

VIDEO

❍ **Tombstone: La justicia está llegando** (George Pan Cosmatos,

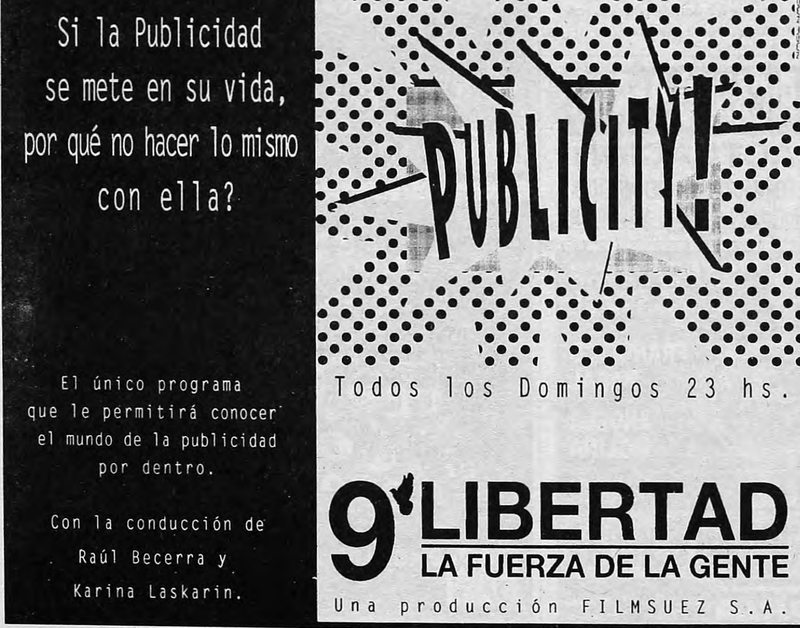


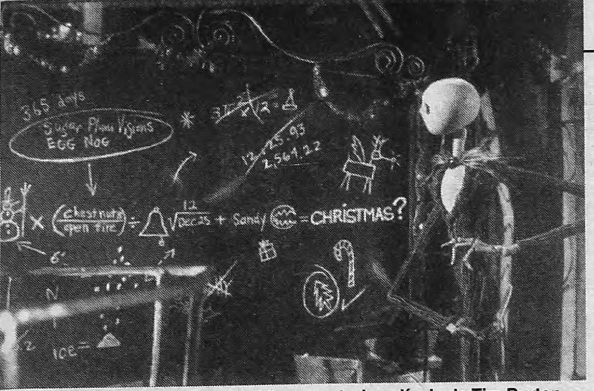
Johnny Depp y Juliette Lewis en una escena de "¿A quién ama Gilbert Grape?".

1994). Las legendarias aventuras del sheriff Wyatt Earp y su segundo, Doc Holliday, en el oeste norteamericano. Esta vez con Kurt Russel, Val Kilmer y Sam Elliot (Gativideo).
❍ **Recuerdos que matan** (Larry Ferguson, 1993). Un oficial de policía infiltrado en el mundo de motociclistas pandilleros. Con Charlie Sheen, Linda Fiorentino y Michael Madsen. No se estrenó en cines (LK-Tel).

EL OTRO CINE

❍ **Dios y el diablo en la tierra del sol** (Glauber Rocha, 1966), mañana a las 19.30 en Corrientes 1551.
❍ **Canto del cisne** (Gustavo Fontán, 1993/4), trilogía en torno de Jacobo Fijman, hoy a las 20 en Junín 1930.❍ ❍ **No matarás** (Kriszystof Kieslowky, 1989), mañana a las 19 en Paraguay 917, piso 1º.
❍ **El juego de los mensajes invisibles** (Juan Pinzás, 1991), con Antonio Ferranbdis, hoy a las 15, 17.30, 20 y 22.30 en Corrientes 1530.
❍ **Diario de invierno** (Francisco Regueiro, 1988), con Fernando Rey y Eusebio Poncela, mañana a las 15, 17.30, 20 y 22.30 en Corrientes 1530.
❍ **El cielo sube** (Marc Racha, 1992), con Salvador Dolz, el lunes a las 15 y 22.30 en Corrientes 1530.





"El extraño mundo de Jack", una notoria película de Tim Burton.

❍ **El jardín de las delicias de Jeronimus Bosch** (Jean Eustache) y **Louis Kane, artista y pintor** (Pierre Andre Boutang), hoy a las 18 en Posadas al 1700.

ETC

❍ Charla: **Más allá del chiste**. Con Saborido, Quiroga, Carlos Guarnerio y Conrado Geiger. En Buenos Artes Joven, Junín 1930. Hoy a las 17.

❍ **Entrega de los premios a los ganadores** de la Buenos Artes Joven, en la jornada final, en Junín 1930. Mañana a las 17.30. A las 18.30 "Murga vuelo brujo", de Los Quitapenas del Rojas y a las 19.30 Tu Hermana, uno de los grupos seleccionados en el rubro rock.

DANZAS

❍ **Rojo Caviar.** Un espectáculo de Jean-François Casanovas y su grupo Caviar. Estreno en el Teatro Auditorio Bauen, Callao 360. Hoy a las 21.30. Entrada 20 pesos.

❍ **Internas.** Danza-Teatro del Grupo La Lupa. Inspirada en textos de Arlt y Fernando Pessoa. Foro Gandhi, Corrientes 1551. Hoy a las 22.

❍ **El camino que recorres se retira**, espectáculo a cargo de Noemí Lapzeson y la Compañía Vertical Danse de Suiza. Sala Martín Coronado del Teatro San Martín, Corrientes 1530. Hoy a las 21.

❍ Danza contemporánea: **Cinco coreógrafos**. En el Centro Cultural San Martín, Sarmiento 1551. Mañana a las 20.

❍ **Los Tapmangos** presenta **Entre chapas y quebradas**. En teatro Arte Belgrano, Cabildo 2967.

LIBROS

❍ **La publicidad** de Armand Mattelart (Editorial Paidós, 1991). Profesor de ciencias de la comunicación en la Universidad de Rennes-II, Mattelart, se acerca y explica el frío mundo de la imagen. Cifras, datos históricos y un rico análisis del fenómeno publicitario desde sus comienzos.

❍ **Billy Dudd, marinero** de Herman Melville (Centro Editor de América Latina, 1980) Uno de los mejores relatos del autor de *Mobby Dick*: la historia del intrigante marinero del buque de guerra Bellipotent.

AMADOS NIÑOS

❍ **La bella y la bestia** de Ariel Bufano. Sala Casacuberta del TMGSM, Corrientes 1530. Hoy y mañana a las 15.

❍ **Cuatro vientos y el saxo mágico.** Con Leo Heras, Marcelo Barragán, Jorge Polanuer y Julio Martínez. Dirección: Claudio Hochman. Sala Pablo Picasso del Paseo La Plaza, Corrientes 1660. Hoy y mañana a las 17.

❍ **Dale que te canto.** Música dirigido por Santiago Doria. Teatro Del Carmen, Rodríguez Peña y Santa Fe. Hoy y mañana a las 16.

❍ **El Hada Reina y el Payaso Saltarín** de Rosina Papas. En el Vitral, Rodríguez Peña 344. Mañana a las 16.

B.B. King, de regreso en Argentina. Hoy en Obras con Pappo como invitado.

❍ **Narices rojas.** Espectáculo de títeres, técnicas clown y mimo. Grupo La Troupe. En la Sala Alberdi, Sarmiento 1551. 5to. piso. Mañana a las 11.30. Entrada libre y gratuita.

❍ **Sandokán, una de piratas**, versión libre de Héctor Presa sobre la obra de Emilio Salgari. En el Teatro Nacional Cervantes, Córdoba y Libertad. Hoy y mañana a las 17. Espectáculo de Títeres a cargo de distintos grupos en el Centro Cultural Sur, Caseros 1750. Mañana a las 15.

❍ **El susto anda en la luna.** Títeres, actores y otros ingredientes en un obra del grupo Bochinche. Dirección de Susana Rivero. En el Foto Gandhi, Corrientes 1551. Hoy a las 17.

TELEVISION

❍ **Edición especial de "Fútbol de primera"**, conducido por Macaya Márquez, Adrian Paenza y Marcelo Araujo. Hoy a las 22 por Canal 13.

❍ **Carrozas de fuego** de Hugh Hudson. Con Nigel Havers y Ben Cross. Mañana a las 14 por Canal 13.

❍ **El lápiz de oro.** Conduce: Roberto Goldemberg. En esta edición: todo lo referente a la animación. Hoy a las 23.30 por Canal 9.

❍ **Muerte de un corrupto.** Dirección: George Lauter. Con Alain Delon, Ornella Muti, Klaus Kinsky y Michel Aumont. Hoy a la 1 por ATC.

❍ **Caloi en su tinta.** En esta edición: clip de Alice in Chains, dirigido por Nick Donkin, un corto de Betty Boo, dirigido por Max Fleicher.

❍ El avispón verde. Dos agentes amantes de la justicia enfrentan intrigas y enemigos super-secretos. Con Van Williams y Bruce Lee. Hoy y mañana a las 11.30 por FOX.

❍ **La hora Warner.** Lo mejor de los célebres estudios Warner. El Coyote y el Correcaminos, por supuesto. Hoy y mañana a las 19 por América 2.

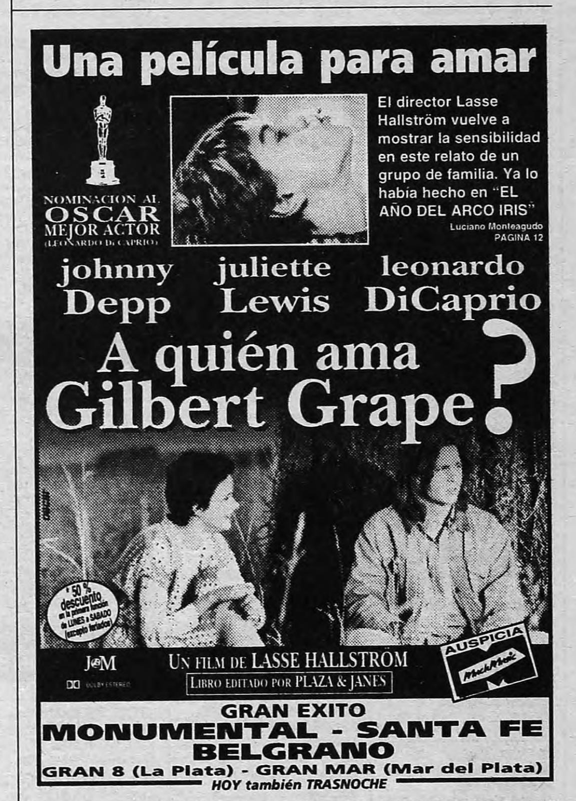


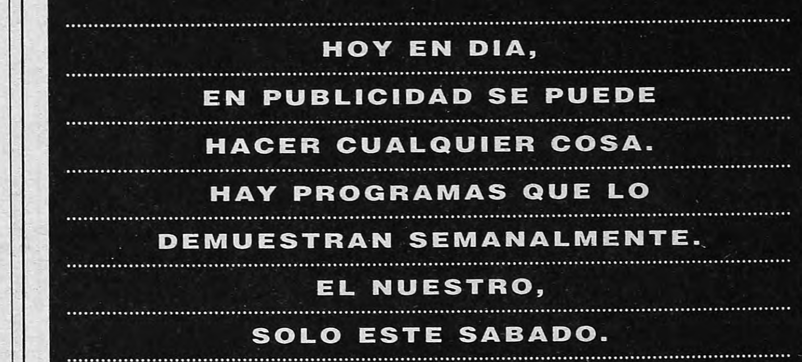
DISCOS

❍ **Cumbo-Juárez** (Melopea, 1994). Reedición de un muy buen disco con eso que alguna vez se llamó proyección folklórica o, valga la paradoja, folklore moderno. El compositor Manolo Juárez en piano y el virtuoso Jorge Cumbo en aerófonos y teclados, recorren clásicos del género y temas propios con gusto, musicalidad y polenta.

❍ **Dale aborigen** (Del Cielito, 1994). Flamante trabajo de Todos Tus Muertos, el ascendente ex grupo punk, ahora enfrascado en otras fusiones rítmicas, como el reggae, la salsa o el hardcore al estilo Mano Negra. Con la participación especial de Manu Chao y Fermín, de los vascos Negu Gorriak.

❍ **Homenaje a Astor Piazzolla** (volumen 1 y 2, Trova 1994). Dos selecciones imperdibles de las tantas posibles en derredor de la obra del genial bandoneonista argentino, muerto hace dos años. Se recomienda leer las contratapas de ambos compacts en busca de los temas de preferencia, aunque los dos incluyen "Adiós Nonino".













¿A QUIEN AMA GILBERT GRAPE? -P/M/13-
De Lasse Hallstromom. Con Johnny Depp y Juliette Lewis.
Monumental 2. Lavalle 780. 393-8865. A las 13.20, 15.30, 18, 20.30 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-
Santa Fe 1. Av. Santa Fe 1947. 812-8980. A las 13, 15.30, 18, 20.30 y 23. Vier. y Sáb. trasn. 1.30.-

ABRACADABRA -APTA-
Walt Disney en castellano.
Los Angeles 3. Corrientes 1770. 40-3742. 476-2405. A las 14, 16, 18, 20 y 22.-

AUTOPISTA AL INFIERNO -P/M/13-
De Deran Sarafian. Con Christopher Lambert y Michelle Forbes.
Atlas Santa Fe 2. Av. Santa Fe 2015. 823-7878. A las 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.15.-
Normandie 2. Lavalle 855. 322-1000. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.10.-

CORTAZAR -APTA-
De Tristan Bauer. Con Hugo Carrizo y Agustín Goldschmidtidt.
Cineplex Lavalle 1. Lavalle 727. 322-6967. A las 13.30, 15. 25, 17.20, 19.15, 21.10 y 23.05. Sáb. trasn.: 1.30.-
Lorca 1. Av. Corrientes 1428. 40-5017. A las 15, 16.35, 18.10, 19.50, 21.30 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.05.-

CUANDO UN HOMBRE AMA A UNA MUJER -P/M/16-
Con Tom Hanks y Meg Ryan.
Trocadero 6. Lavalle 820. 322-1455. A las 14, 16.45, 19.45 y 22.30. Sáb. trasn.: 1.10.-

CUATRO BODAS Y UN FUNERAL -P/M/13-
Con Hugh Grant y Andie MacDowell.
Atlas Recoleta. Guido 1952. 803-3313. A las 15.45, 18, 20.20 y 22.45. Sáb. trasn.: 1.10.-
Normandie 3. Lavalle 855. 322-1000. A las 13, 15.30, 18, 20.30 y 23. Sáb. trasn.: 1.20.-

EL CLIENTE -P/M/13-
Con Susan Sarandon y Tommy Lee Jones.
Suipacha 2. Suipacha 442. 322-1195. A las 14.40, 17.20, 20 y 22.40.-

EL ESPECIALISTA -P/M/16-
De Luis Llosa. Con Sylvester Stallone y Sharon Stone.
América. Callao 1057. 811-3818. A las 15.40, 18.15, 20.40 y 23.05. Sáb. trasn.: 1.15.-
Atlas Lavalle. Lavalle 869. 322-1936. A las 13.20, 15.45, 18.10, 20.35 y 23. Sáb. trasn.: 1.30.-
Maxi 2. Carlos Pellegrini 657. 326-1822. A las 13.50, 16.10, 18.30, 20.50 y 23.10 (Mar. 13.50, 15.55, 18.05 y 20.10). Sáb. trasn.: 1.30.-
Paseo Alcorta 1. Salguero y Alcorta. 806-5665. A las 13.30, 16, 18.15, 20.35 y 23.15. Vier. y Sáb. trasn.: 1.40.-

EL EXTRAÑO MUNDO DE JACK -APTA-
Una producción Walt Disney.
Alto Palermo 1. Av. Santa Fe 3251. 821-6800. A las 14.10, 15.50, 17.30, 19.10, 20.55 y 22.40. Vier. y Sáb. trasn.: 0.30.-
Paseo Alcorta 4. Salguero y Alcorta. 806-5665. A las 13.45, 15.40, 17.45, 19.30, 21.25 y 23.20. Vier. y Sáb. trasn.: 1.-

EL HOMBRE QUE PERDIO SU SONRISA -P/M/13-
Gloria. Avenida De Mayo 1221. 381-6966. A las 15, 16.50, 18.40, 20.35 y 22.30. Sáb. trasn.: 0.30: Led Zeppelin en "La Canción es la Misma".-

EL REY LEON -APTA-
Walt Disney en castellano.
Los Angeles 2. Av. Corrientes 1770. 40-3742. 476-2405. A las 13, 14.50, 16.40, 18.30, 20.30 y 22.30.-
Normandie 4. Lavalle 855. 322-1000. A las 14, 16, 18, 20 y 22. Sáb. trasn.: 1.-

EL TELEGRAFISTA -P/M/13-
Con Bjorn Floberg y Marie Richardson.
Premier 3. Av. Corrientes 1565. 46-2113. A las 15.10, 17.10, 19.10, 21.10 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.-

EN BUSCA DEL ORO PERDIDO -APTA-
De Paul Weiland. Con Billy Crystal y Jack Palance.
Ambassador. Lavalle 777. 322-9700. A las 13.30, 15.35, 18, 20.30 y 23. Sáb. trasn.: 1.20.-

Atlas Santa Fe 1. Av. Santa Fe 2015. 823-7878. A las 15.15, 17.35, 20.10 y 23. Sáb. trasn.: 1.15.-

FORREST GUMP -P/M/13-
De Robert Zemeckis. Con Tom Hanks y Sally Field.
Grand Splendid. Av. Santa Fe 1860. 812-0808. A las 14.30, 17.20, 20.15 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.40.-
Metro 1. Cerrito 570. 382-4219. A las 14.10, 17.10, 20.10 y 23.05. Vier. y Sáb. trasn.: 1.40.-
Monumental 1. Lavalle 780. 393-8865. A las 14, 16.50, 19.40 y 22.40. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-
Paseo Alcorta 3. Salguero y Alcorta. 806-5665. A las 14.30, 17.20, 20.15 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-
Patio Bullrich 2. Posadas 1245. 815-8328. A las 14, 16.30, 19.20 y 22.15. Sáb. trasn.: 0.50.-

FRESA Y CHOCOLATE -P/M/13-
De Tomás Gutiérrez Alea. Con Jorge Perugorría y Vladimir Cruz.
Capitol. Av. Santa Fe 1848. 812-2379. A las 14, 16, 18.20, 20.40 y 23. Sáb. trasn.: 1.10.-
Gaumont. Rivadavia 1635. 40-3050. A las 14, 16, 18.20, 20.40 y 23.-
Normandie 1. Lavalle 855. 322-1000. A las 13.20, 15.40, 18, 20.20 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.20.-
Patio Bullrich 1. Posadas 1245. 815-8328. A las 15.20, 17.50, 20.20 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.-

KIKA -P/M/16-
De Pedro Almodóvar. Con Verónica Forqué y Peter Coyote.
Premier 1. Av. Corrientes 1565. 46-2113. A las 15.20, 17.40, 20.20 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.-
Trocadero 2. Lavalle 820. 322-1455. A las 13.05, 15.35, 18.05, 20.35 y 23. Sáb. trasn.: 1.20.-

LA CRISIS -P/M/13-
Con Vincent Lindon y Patrick Timsit.
Cineplex Lavalle 3. Lavalle 727. 322-6967. A las 13.10, 15.10, 17.10, 19.10, 21.10 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.25.-

LA FUGA -P/M/16-
Con Kim Basinger y Alec Baldwin.
Monumental 4. Lavalle 780. 393-8865. A las 14.50, 17.30, 20.15 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-

LAS CHICAS CRECEN -P/M/13-
Con Gérard Depardieu y Katherine Heigi.
Cineplex Lavalle 2. Lavalle 727. 322-6967. A las 13.15, 15.15, 17.15, 19.15, 21.15 y 23.15. Sáb. trasn.: 1.30.-

LOBO -P/M/13-
Con Jack Nicholson y Michelle Pfeiffer.
Trocadero 5. Lavalle 820. 322-1455. A las 14.15, 16.55, 19.50 y 22.45. Sáb. trasn.: 1.20.-

LOS PICAPIEDRAS -APTA-
Con John Goodman y Rick Moranis.
Trocadero 3. Lavalle 820. 322-1455. A las 13.10, 15.10, 17.10, 19.10, 21.10 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.30.-

M. BUTTERFLY -P/M/16-
De David Cronenberg. Con Jeremy Irons y John Lone.
Losuar 2. Corrientes 1743. 40-6100. A las 14.15, 16.20, 18.25, 20.35 y 22.45. Sáb. trasn.: 1.-

MAXIMA VELOCIDAD -P/M/13-
Con Keanu Reeves y Sandra Bullock.
Ocean 2. Lavalle 739. 322-1515. A las 13.30, 15.50, 18.10, 20.35 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.20.-

MENTIRAS VERDADERAS -P/M/13-
Con Arnold Schwarzenegger y Jamie Lee Curtis.
Metro 3. Cerrito 570. 382-4219. A las 14.15, 17.05, 19.55 y 22.40. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-
Ocean 1. Lavalle 739. 322-1515. A las 13.30, 16.30, 19.40 y 22.40. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-
Santa Fe 2. Av. Santa Fe 1947. 812-8980. A las 14.10, 17, 19.50 y 22.40. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-

METROPOLITAN -P/M/13-
De Whit Stillman. Con Carolyn Farina y Edward Clements.
Losuar 1. Av. Corrientes 1743. 40-6100. A las 14.50, 16.55, 19, 21.05 y 23.15. Sáb. trasn.: 1.20.-
Maxi 1. Carlos Pellegrini 657. 326-1822. A las 14.35, 16.35, 18.35, 20.40 y 22.45 (Mar. 14, 16, 18 y 22.45). Sáb. trasn.: 1.30: ROLLING STONES (Gira Americana 1981).-

MI VIDA -P/M/13-
Con Michael Keaton y Nicole Kidman.
Suipacha 1. Suipacha 442. 322-1195. A las 14.30, 16.30, 18.30, 20.30 y 22.30. Sáb. trasn.: 1.-

PELIGRO INMINENTE -P/M/13-
Con Harrison Ford, Ann Archer y Willem Dafoe.
Metro 2. Cerrito 570. 382-4219. A las 14.10, 17, 19.50 y 22.40. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-
Monumental 3. Lavalle 780. 393-8865. A las 14, 17, 19.50 y 22.45. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-

Paseo Alcorta 2. Salguero y Alcorta. 806-5665. A las 14.10, 17, 20 y 22.45. Vier. y Sáb. trasn.: 1.20.-

PULGARCITA -APTA-
De Don Bluth y Gary Goldman. En castellano.
Los Angeles 1. Av. Corrientes 1770. 40-3742. 476-2405. A las 13.20, 15.10, 17, 18.50, 20.40 y 22.30.-

SIN MIEDO A LA VIDA -P/M/13-
Con Jeff Bridges e Isabella Rossellini.
Premier 4. Av. Corrientes 1565. 46-2113. A las 15.10, 17.50, 20.10 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.-
Suipacha 3. Suipacha 442. 322-1195. A las 15, 17.35, 20.10 y 22.45.-

SINFONIA PASIONAL -P/M/13-
De Andrzej Zulawski.
Premier 2. Av. Corrientes 1565. 46-2113. A las 15, 17.30, 20 y 22.30. Sáb. trasn.: 1.-
Trocadero 1. Lavalle 820. 322-1455. A las 13, 15.30, 18, 20.30 y 22.55. Sáb. trasn.: 1.10.-

TRES FORMAS DE AMAR -P/M/16-
Con Lara Flynn-Boyle y Stephen Baldwin.
Alto Palermo 2. Av. Santa Fe 3251. 821-6800. A las 13.20, 15.15, 17.05, 19, 21 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 0.45.-
Iguazú. Lavalle 940. 393-9931. A las 13.30, 15.25, 17.20, 19.15, 21.10 y 23.10. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-

VERDUGOS DE LA SOCIEDAD -P/M/16-
De Allen y Albert Hughes. Con Tyrin Turner y Jada Pinkett.
Lorca 2. Av. Corrientes 1428. 40-5017. A las 15.20, 17.10, 19, 20.50 y 22.45. Sáb. trasn.: 1.-
Trocadero 4. Lavalle 820. 322-1455. A las 13.20, 15.20, 17.20, 19.20, 21.20 y 23.20. Sáb. trasn.: 1.35.-

CICLOS

Avenida. Av. de Mayo 675. 331-6626. Cont.: 14.35, 18.20 y 22: **El Rapto** -P/M/13- 13, 16.35 y 20.20: **Doble Impacto.**

Club de Cine. Sarmiento 1249 (Subsuelo). Cont.: 19.15: **Su Milagro de Amor,** con D. McGuire; 21: **El Eterno Pretendiente,** con C. Grant.-

Leopoldo Lugones. Corrientes 1530. 46-8611. Cine Español Inédito: A las 15, 17.30, 20 y 22.30: **El Juego de los Mensajes Invisibles** -P/M/18- Dir.: Juan Pinzás. Con A. Ferrandís y E. Poncela. Pl. $ 3.-

CINES DE BARRIOS

BELGRANO

ATLAS BELGRANO. Av. Cabildo 2165. 781-7200. A las 13.40, 15.45, 18.10, 20.40 y 23.10: **El Especialista** -P/M/16- Vier. y Sáb. trasn.: 1.20. Miér. 50% desc.-

AUDITORIO BELGRANO. Virrey Loreto 2348. 783-1783. Vier. a las 14.30: **Cantaniño cuenta un Cuento** -S/R- 16: **El Ca-rrousel del Dibujo con Frutillitas.** En castellano. Niños $ 3.-

BELGRANO 1. Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 14.30, 17.20, 20.10 y 23: **Forrest Gump** -P/M/13- Vier. y Sáb. trasn.: 1.30. Miér. 50% desc.-

BELGRANO 2. Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 14.20, 17.10, 20 y 22.50: **Mentiras Verdaderas** -P/M/13- Vier. y Sáb. trasn.: 1.30. Miér. 50% desc.-

BELGRANO 3. Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 13.25, 15.45, 18.15, 20.45 y 23.15: **¿A quién ama Gilbert Grape?** -S/R- Vier. y Sáb. trasn.: 1.30. Miér. 50% desc.-

CABILDO. Av. Cabildo 2347. 784-3852. A las 14.45, 15.45, 18.45, 20.45 y 22.45: **Tres Formas de Amar** -P/M/16- Sáb. trasn.:1. Miér. 50% desc.-

GENERAL PAZ 1. Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 14, 16, 18.30, 20.55 y 23.10: **Fresa y Chocolate** -P/M/13- Sáb. trasn.: 1.15. Miér. 50% desc.-

GENERAL PAZ 2. Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 15.10, 17.40, 20.10 y 22.40: **En Busca del Oro Perdido** -S/R- Sáb. trasn.: 1. Miér. 50% desc.-

GENERAL PAZ 3. Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 14.50, 17, 19.10, 21.15 y 23.20: **Autopista al Infierno** -P/M/13- Sáb. trasn.: 1.20. Miér. 50% desc.-

GENERAL PAZ 4. Cabildo 2702. 781-1412. A las 14.35, 17.10, 19.45 y 22.20: **Sin Miedo a la Vida** -P/M/13- Variedades. Sáb. trasn.: 1. Miér. 50% desc.-

MIGNON. Juramento 2433. 784-3899. A las 14.20, 17.10, 20 y 22.50: **Peligro Inminente** -P/M/13- Vier. y Sáb. trasn.: 1.30. Miér. 50% desc.-

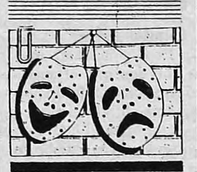
SAVOY 1. Av. Cabildo 2829. 781-6500. A las 13.20, 15.40, 18, 20.35 y 23: **Cuatro Bodas y un Funeral** -P/M/13- Loc. numer. Sáb. trasn.: 1.25. Miér. 50% desc.-

SAVOY 2. Av. Cabildo 2829. 781-6500. A las 14, 15.50, 17.40, 19.30, 21.20 y 23.10: **Cortázar** -S/R- Loc. numer. Sáb. trasn.: 1.10. Miér. 50% desc.-

SAVOY 3. Av. Cabildo 2829. 781-6500. A las 14.40, 16.45, 18.50, 20.55 y 23: **Verdugos de la Sociedad** -P/M/16- Loc. numer. Sáb. trasn.: 1.20. Miér. 50% desc.-

SAVOY 4. Av. Cabildo 2829. 781-6500. A las 15.20, 17.50, 20.20 y 22.50: **Kika** -P/M/16- Sáb. trasn.: 1.15. Loc. numer. Miér. 50% desc.-

TEATRO



COLON. Libertad 621. 382-0554. SABADO 29 a las 17 (Cambio de Horario): **FESTIVALES MUSICALES.** Func. Ext. Nº 75: Concerto Bamberg. Dir.: Rolf Beck. Bach: Misa en Si menor. Con Cangemi (soprano), Fink (mezzo), Santana (tenor) y Fink (barítono). Coro Lagun Onak. Dir.: Balzanelli. A las 21: Nueva Func. de **MADAMA BUTTERFLY.** Con Farré, Ayas, Gaeta, Iacattuni. Régie: Prince/Liotta. Escenog.: Dunham. Coro Estable: Sicuri. Dir. Mus.: Mario Perusso. Loc. en vta. Platea $ 40. Paraíso $ 8. DOMINGO 30 a las 17: 8ª Func. de Abono Vespertino: **MADAMA BUTTERFLY,** de Puccini. Con Watanabe, Kaludov, Kharitonov y Ramos Mañé. Régie: Prince/Liotta. Escenog.: Dunham. Coro Est.: Sicuri. Dir. Mus.: Perusso. Sob. de Ab. en vta. (Loc. altas lat. y de pie). LUNES 31 a las 21: Func. Fuera de Abono. ORQUESTA FILARMONICA DE BUENOS AIRES. Dir.: Javier Logioia. Beethoven: Sinfonía Nº 7. Bizet: Suite Nº 1 de "Carmen". Ginastera: Danzas del Ballet "Estancia". Loc. altas en vta.- NOTA: Están en venta los sobrantes de Abonos y Función de la Fundación Hadassah (Nov. 3) para las funciones de **Madama Butterfly** (Loc. altas lat).-

MUNICIPAL GENERAL SAN MARTIN. Corrientes 1530. 374-8611. SALA MARTIN CORONADO: **NOEMI LAPZESON Y EL VERTICAL DANSE** (Suiza) presentando **El Camino que Recorres se retira.** Coreog. y Dir. Gral.: N. Lapzeson. Hoy (última función) a las 21. Pl. $ 15. Pull. $ 12.- SALA CASACUBERTA: **VIEJOS CONOCIDOS,** de Roberto Cossa. Con Ulises Dumont, Tony Vilas, Márgara Alonso, Ana María Colombo y elenco. Dir.: Daniel Marcove. Juev. (pop. $ 6) a las 22. Vier. a Dgo. a las 20.30. Pl. $ 12.- SALA CUNILL CABANELLAS: **LOS DIAS FELICES,** de Samuel Beckett. Dir.: Alfredo Alcón. Con Juana Hidalgo y Oscar Escobar. **Reposición: Viernes 4 a las 22.** Loc. en vta. con 5 d. de antic.-

MUNICIPAL PRESIDENTE ALVEAR. Corrientes 1659. 374-6076. Hoy (DESPEDIDA) a las 19: **Javier Portales** en * **ASI ES LA VIDA** * De Malfatti y De las Llanderas. Con Roberto Carnaghi y las act. esp. de L. Soriano, R. Mosca y elenco. Dir. Gral.: Osvaldo Bonet. Pl. $ 10.-
Sáb. 5/11 (estreno) a las 22:
ALEJANDRO DOLINA
en
TEATRO DE MEDIANOCHE,
comedia musical con G. Stronati, J. Dorio, G. Rolón, A. Naón y S. Rolón. Loc. dde. $ 5 en vta.-

NACIONAL CERVANTES. Libertad 815. 476-4224. SALA MAYOR: Miér. a Vier. a las 21, Sáb. a las 20 y 22.30. Dgo. a las 20.30: **AQUI NO PODEMOS HACERLO,** un musical de **Pepe Cibrián Campoy.** Mús.: L. M. Serra. Arr. mus.: A. Mahler. Coreog.: R. Pashkus. Dis. de luces, libro, letras y dir. gral.: P. Cibrián Campoy. Pl. $ 15.-
SALA ARGENTINA: Juev. y Vier. a las 21. Sáb. a las 22. Dgo. a las 20.30: **"A Río Revuelto, Ganancia de Pescadores",** de J. C. Varela. Con V. Carreras, O. Pini, A. Bigatti y elenco. Dir.: Santiago Doria. Loc. $ 10.-
Sáb. a las 20. Dgo. a las 18: **"Dancing Tango Show".** Bailarines: M. Picasso, J. Andino, E. Krujoski, R. Krasinski, D. Ocampo y P. Allera. Banda sonora, guión, coreog., puesta y dir.: Juan Andino. Loc. $ 10.-

ANDAMIO '90. Paraná 660. 372-8386. 374-1484. Dgo. a las 19: **"Lisístrata o La Rebelión de las Mujeres",** vers. libre de R. Roca s/orig. de Aristófanes. Dir.: R. Armani y E. Riva. Sáb. a las 20.15: **"Maiacovsky Circus",** de V. Maiacovsky. Dir.: J. M. Paolantonio. A las 22.15: **"Medea",** de J. Anouilh. Dir.: E. Riva. Dgo. a las 21.30: **"Juana de Lorena",** de M. Anderson. Dir.: A. Boero y O. Lovero. Pl. $ 12. Desc. a jub. y est. Amb. climat.-

ARTE BELGRANO. Cabildo 2967. 702-0850. SALA 1: **LA TEMPESTAD,** de W. Shakes-peare. Dir. Gral.: E. Demaestri. Vier. y Sáb. a las 22.30.-
SALA 2: **ROMMER, LOS ULTIMOS CRIMENES,** de H. Levy-Daniel. Con F. Martín, J. Sánchez y L. Andino. Dir.: H. Levy-Daniel. Vier. y Sáb. a las 22.-
SALA 3: **SIGLO 30 TANGO SIN LIMITE.** O. Belmonte, N. Saúl y N. Tomassini. Inv.: J. López Ruiz. Vier. y Sáb. a las 20.-
SALA 4: **LOS TAPMANGOS** en: "ENTRE CHAPAS Y QUEBRADAS", con O. Cisneros y A. Wila. Dir. Gral.: Los Tapmangos. Vier. y Sáb. a las 22. Dgo. (despedida) a las 20.-
LA CARCAJADA JUSTICIERA (VARIETE). El show para el espectador argentino. Sáb. a las 23.30.-

ATENEO. Paraguay 918. 328-2888. ¡4º año de la Comedia Récord de Espectadores!: Thelma Biral, Susana Campos, Nora Cárpena, Moria Casán, Graciela Dufau en: **BRUJAS** De Santiago Moncada. Dir.: **Luis Agustoni.** Hoy a las 20.30 y 22.45. MAÑANA DESPEDIDA a las 20.30. Proh. Men. 16 años.-

AUDITORIO BAUEN. Callao 360. 372-6906. JEAN FRANCOIS CASANOVAS presenta:
ROJO CAVIAR
Por 1ª vez en Bs. As. totalmente diferente a lo que ud. vio del grupo Caviar. Prec. único $ 20. Juev. a Sáb. a las 21.30.-
Mario Clavel, René Céspito y Vicky Buchino ptan.: **MUSICA, MUSICA, MUSICA...** Todos los Sáb. a las 23.30. Prec. único $ 20. Bolet. dde. las 11. Loc. numer.-

AUDITORIO PERSONAL SUPERIOR DE SEGBA. San José 225. 383-0089/0080. Vier. y Sáb. a las 22. Dgo. a las 21: Grupo **Manikómicos** en "LOCOS". Dir. Art.: **Divino Vivas.** Loc. $ 10. Jubil. $ 5.-

AUDITORIO U P B. Ciudad de la Paz 1972. 784-9871. Sáb. a las 21: **LA GRIETA INFINITA,**

la grieta
infinita

vers. libre de "Macbeth", de W. Shakespeare. Dir.: Laura Cuffini. Hoy (despedida) a las 0.45:

ULTIMAS FUNCIONES
LOS VERGARA

LOS VERGARA ptan. su nuevo espectáculo "PEOR ES TRABAJAR". Loc. en vta.-

AVENIDA. Avenida de Mayo 1222. 381-0662. Miér. y Juev. (desc. 50% jubil.), Vier. y Sáb. a las 20.30. Dgo. a las 18:
LUISA FERNANDA
Comedia Lírica en tres actos, de Federico Romero y Guillermo F. Shaw. Mús.: Federico Moreno Torroba. Con C. Díaz, A. Cascini, L. Gaeta, O. Carrión, M. Alvarez, C. Duarte, I. Pons y V. Parra. Dir. de Orq.: G. Brizzio. Entradas desde $ 10.-

BABILONIA. Guardia Vieja 3360. 862-0683. Vier. y Sáb. a las 21: **ROJOS GLOBOS ROJOS,** de Eduardo Pavlovsky. Con E. Pavlovsky, S. Evans y E. Onetto. Dir.: R. Correa y J. Margulis. Sáb. a las 23: **El Periférico de Objetos** pta.: **CAMARA GESELL,** de D. Veronese. Dir.: D. Veronese y E. García Wehbi. Con L. Yusem y el Periférico de Objetos.-

BLANCA PODESTA. Corrientes 1283. 382-2725/2592. De Edward Albee (premio Pulitzer 1994): **TRES MUJERES ALTAS,** con María Rosa Gallo, Leonor Benedetto y Carola Reyna. Dir.: Inda Ledesma. Miér. a Vier. a las 21. Sáb. a las 20.30 y 22.30. Dgo. a las 20.30. Loc. dde. $ 15. Res. telef.-

BULULU. Av. Rivadavia 1350. 381-1656. Sáb. a las 21: HUMOR ANGELICAL con LOS ANGELITOS. A las 22: LA REPUBLICA REPRIVADA. A las 23: HACIENDOSE LA DEL MONOLOGO. A las 0: LA CIA. ASCO. A la 1: CAMPI BUSCA PUNTERO. A la 2: YO DOY FE DE... A las 2.45: EL SALVABACHE EN CONCIERTO.-

CAFE PLAYERS. Humberto 1º 528. 475-1382. HOY CUMPLEN 100 FUNCIONES: Vier. a las 24. Sáb. a las 23 y 1,

FLOR de espectáculo:

Las Barbis

CORTITAS LAS BARBIS. Humor con Mariana Briski y Sandra Monteagudo. Loc. $ 7.-

CALIBAN. México 1428. Sáb. a las 22. Dgo. a las 20: "STEFANO", de Armando Discépolo. Dir.: Ricardo Miguelez.-

CALLEJON DE LOS DESEOS. Humahuaca 3759. 862-1167. Vier. y Sáb. a las 21: **SE BUSCA ESPECTACULO.** Ensayo con participación del público. Con Miguel Angel Solá, O. Righi, D. Giménez, A. Leloutre, A. Lavin, M. Dobryzs y S. Cela. Loc. $ 8. Sáb. a las 0.30: Las Ricuritas vuelven en:

LAS RICURITAS

EL PEQUEÑO PARAISO 1994. Con Vanessa Miller y Rosa M. Rivero. Dgo. a las 20.30: **DE COMO NI SE INTENTA HABLAR DE LO SUCEDIDO.** Por el grupo de teatro Los Susodichos. Dir.: N. Moseinco.-

CASONA. Piedras 728. 823-0542. Sáb. y Dgo. a las 19: "EL TANGO CUENTA SU HISTORIA". Musical porteño con libro y dir. de Ricardo Aldemar. Pl. $ 10. Jubil. $ 6.-

CATULO CASTILLO. Bmé. Mitre 970. 345-2774. Juev. y Vier. a las 21. Sáb. a las 20.45 y 23. Dgo. a las 20: Carlos Carella, Patricio Contreras, Leonor Manso y Cipe Lincovsky en:
EL PATIO DE ATRAS
Ganadora de 4 Premios ACE. Aut. y Dir.: Carlos Gorostiza. Loc. en vta. c/5 d. de antic.-

CENTRO CULTURAL GENERAL SAN MARTIN. Sarmiento 1551. 374-1251/9. AUDITORIO ENRIQUE MUIÑO: A las 21.30: "TRES HERMANAS". Dir.: C. Bravo.-
SALA ETC: A las 20.30. Operas: "CANTATA DEL CAFE" y "EL QUE DICE SI".-

CENTRO CULTURAL RICARDO ROJAS. Av. Corrientes 2038. 953-0390. Sáb. a las 21: **"Company".** Dir.: M. Guerberof. Sáb. a las 22: **"Desconcierto".** Dir.: J. C. Pérez Sarre. Sáb. a las 23: **"Las Viejas Putas",** de Copi. Dir.: M. Pittier.-

CLUB DE ARTE. Corrientes 4129. 87-0399. Sáb. a las 21.30: Noches de Humor pta. a **Silvia Kanter** y **Nora Mercado** en "LAS CALADAS Y COLORADAS". Divertidas y reflexivas. Pl. $ 5.-

CLUB DE LAS BELLAS ARTES. Lambaré 873. 864-0489. Sáb. a las 23: **UN MUNDO IDEAL.** Idea, Aut. y Dir.: Gustavo Masó. Con Carola Rodríguez. Loc. $ 9 (Socios $ 5).-

COLISEO. Marcelo T. de Alvear 1119. 313-5943. ULTIMOS DIAS:
LES LUTHIERS
UNEN CANTO CON HUMOR
Viernes a las 21. Sábado a las 21 y 23.30. Loc. en vta. dde. $ 5. Bolet. dde. el lunes a las 10 hs.-

COLONIAL. Paseo Colón 413 esq. Belgrano. 342-7958. 581-6094. Sáb. a las 22. Dgo. a las 20: **AMORES, AL BORDE DEL AMOR** (Conferencia Ilustrada). Dir. Gral. Elenco. Libro y Dir.: César Franco.-

CONTAINER. Bmé. Mitre 1525. 476-2843. Vier. y Sáb. a las 21.30: **CORAZON DISPARADO.** Textos: Adelia Prado. Dir.: Helena Tritek. Loc. $ 10. Ultimas semanas.-

CORRIENTES. Av. Corrientes 1632. 49-3465/85. Sáb. a las 23.45: Los cordobeses de la TV ahora en teatro: BUBU-YAYO-CORTO:

Bubu, Yayo & Corto $ 10.
TR3S EN BANDA
Humor Hasta Los Manos

TR3S EN BANDA. 5.000.000 de espectadores todavía no los aplaudieron de pie.-

DE LA CAMPANA. Diagonal Norte 943. 326-3606. Vier. y Sáb. a las 21: "RUBEN DARIO LOCO DE ARMONIA". Un Creador Triste de Fiestas; de M. T. Forero. Dir.: C. Rodh. Loc. $ 10. Dgo. a las 20: "NUEVO MUNDO", de C. Somigliana. Vers. libre y Dir.: M. Dorribo.-

DE LA COMEDIA. Rodríguez Peña 1062. 812-4228. 22 años triunfales: Juev. y Vier. a las 21.30. Sáb. a las 21.30 y 23.15. Dgo. a las 20.30: **LA LECCION DE ANATOMIA,** de Carlos Mathus. Desc. a jubil. Res. telef. Tarj. Créd.-

DE LA COVA. Av. del Libertador 13900. 792-0869. 793-8741. Sáb. a las 22. Dgo. a las 21: Dorys del Valle y Juan Vitali en **TAXI A BAGDAD,** de M. C. Vernier. Dir.: Hugo Gregorini. Pl. $ 20. Jub.: $ 15.-

DE LA RIBERA. Pedro de Mendoza 1821. 302-8866. Sáb. a las 21. Dgo. a las 20.30:

VENIMOS DE MUY LEJOS

"VENIMOS DE MUY LEJOS", por el Grupo Catalinas Sur. Historia de los inmigrantes de La Boca. 70 actores en escena. Dir.: Adhemar Bianchi. Loc. $ 3.-

DEL CENTRO. Sarmiento 1249. 372-9919. 8º año de éxito: Vier. y Sáb. a las 23 y 1: El Genial Humor de **PABLO MISACANTANO** en **EL ESPERMATOZOIDE ALIENADO** ¡El fenómeno cómico de Bs.As! Casi 1.000 funciones y 80.000 espectadores lo garantizan. Prec. popul.-

DEL GLOBO. Marcelo T. de Alvear 1155. 393-8351. Hoy a las 21.30. MAÑANA DESPEDIDA a las 20: Jorge Luis y Conchita España en: **LAS COPLAS DEL QUERER** Con Luis Alberto y Enrique de Córdoba. El más españolísimo de los espectáculos. Loc. en vta. Desc. a jubil.-

DIE SCHULE. Alsina 1671. Sáb. y Dgo. a las 21.30: **ASTERION,** unipersonal de Guillermo Angelelli. Superv.: I. Nagel. Asist.: B. Godoy y S. Tavkar. Desc. a actores, jubil. y estud.-

EL ANGEL. Gascón 1222. 862-9500. Vier. y Sáb. a las 22: **EL HOMBRE DE LA ESQUINA ROSADA,** de Jorge Luis Borges. Con L. Solanas, V. Villamil y C. Santamaría. Dir. Gral.: Mónica Viñao.-

EL OJO. Tte. Gral. Juan D. Perón 2115. 953-1181. Hoy (DESPEDIDA) a las 21.30: **EL FANTASMA.** Dir.: Luis Agustoni. Pl. $ 10. May. de 65 y Men. de 25 años $ 5.-

EL TEATRON. Av. Santa Fe 2450. 825-8914. Sáb. a las 21: **NOCHE FLAMENCA.** 11º mes de éxito. Ausp. Emb. de España. Dir.: A. Di Stéfano. A las 23.30: **TUTE CABRERO,** de R. Cossa. Por el Grupo Rapsodia Azul.-

EL VITRAL. Rodríguez Peña 344. 40-0948. SALA 1: Lun. a las 20.30: **LA DAMA DEL PERRITO,** de A. Chéjov. Dir.: G. Molinelli. SALA 2: Sáb. y Dgo. a las 21: **RETRATO DE UNA PASION IDIOTA.** Aut. y Dir.: P. González Casella. Sáb. a las 0.30: **DECIR SI,** de G. Gámbaro. Dir.: J. Burgos.-
SALA 3: Vier. y Sáb. a las 23.30: **MUCHAS PELUCAS PARA UN SOLO CALVO,** de y con E. Calvo. Sáb. y Dgo. a las 21: **MUÑECA BRAVA, HISTORIAS DE PROSTITUTAS,** con D. Maunas. Dir.: J. Campanari. Sáb. a las 0: **SEÑOR SADE,** de P. Gorojovsky. Dir.: A. Sacchi.-

EMPIRE. H. Yrigoyen 1934. 951-1200. Vuelve al Teatro la Comedia Brillante: **MASCULINO SINGULAR,** de Bricaire y Lasaygues. Con Beatriz Taibo, Jorge Rivera López, Jorge Barreiro, Gustavo Rey y Sandra Domínguez. Dir.: Santiago Doria. Juev. (pop. $ 10) a Sáb. a las 21.30. Dgo. a las 20.30.-

ESCUELA CENTRAL. Estados Unidos 745 (San Telmo). Vier. a las 1.30. Sáb. y Dgo. a las 22.30: **"La Venus de la Pieles".** Vier. a las 0.30. Sáb. a la 1.30. Dgo. a las 19.30: **"Psico Psexion".** Vier. y Sáb. a las 0.30. Dgo. a las 21: **"La Dixputa".** Vier. a la 1. Sáb. a las 2.30. Dgo. a las 22.30: **"Charly y la Puta".** Sáb. a las 23.30: **"En Ropa Interior".**-

ESMERALDA. Esmeralda 425. 322-3600. 12.000 personas ya la aplaudieron: R. Cristofani pta. a G. Andreu, A. Anchart, P. Caron, M. Gallegos, N. Herrera y D. Medina en **DOS SEÑORES ATORRANTES.** Dir.: Edgardo Cané. Vier. y Sáb. a las 19.30 y 21.45. Dgo. a las 18.30. Pl. $ 15. Jubil. $ 10.-

FORO GANDHI. Corrientes 1551. 374-7510. Vier. a las 21.30: Cristina Banegas en **EVA PERON EN LA HOGUERA.** Dir.: Iris Scaccheri. Sáb. a las 22: Grupo La Lupa pta.: **INTERNAS,** s/textos de R. Arlt y F. Pessoa. Sáb. a las 23.30:

LOS MELLI

LOS MELLI. Loc. en vta.-

I F T. Boulogne Sur Mer 549. 962-9420. SALA 2: Sáb. a las 22. Elenco SEC presenta: **LOS COMPADRITOS,** de Roberto Cossa. Dir. Gral. y Pta.: Rómulo Dillac. Pl. $ 10.-

LA BUHARDILLA. Córdoba 2344. 952-0116. Vier. y Sáb. a las 22: **ANTIGONA,** de Sófocles. Dir.: Alejandra Ramos. Loc. $ 8. Est. $ 6. Jub. $ 4.-

LA PLAZA. Corrientes 1660. 49-8781. Sala Pablo Neruda. Hugo Arana, Darío Grandinetti, Juan

Arana, Darío Grandinetti, Juan Leyrado y Jorge Marrale en: **LOS MOSQUETEROS**. Dir.: Manuel González Gil. Vier. y Sáb. a las 23.-

Sala Pablo Picasso. J. Bella, M. Falco y elenco en: **JUEGOS A LA HORA DE LA SIESTA**, de Roma Mahieu. Dir.: Oscar Ferrigno. Mús. orig.: Lito Vitale. Miér. a Sáb. a las 21.-

Gerardo Romano en: **SEXO, DROGA Y ROCK'N ROLL**, de E. Boghossián. Dir.: E. Alfaro, M. Alfaro, J. Ordano, R. Schumacher y S. Torres Molina. Coord.: E. Alfaro. Vier. y Sáb. a las 23.15. Dgo. a las 21.30.-

Sala Roberto Arlt. Grupo Mnemesis pta.: **JAQUE A LA DAMA** (LA MUJER EN EL PODER), de Susana Freire. Escenog.: B. Ortiz. Mús.: Adelsam. Mar. y Miér. a las 21.-

Ernesto Acher se presenta con: **HUMOR CON ACHER (RECICLADO???)**. Hoy (despedida) a las 21.30.-

Sala Julio Cortázar. Osvaldo Papaleo presenta el unipersonal de Fabio Posca: **EL PERRO QUE LOS PARIO**. Vier. a las 0. Sáb. a las 0.30.-

Gustavo Belatti y Pablo Brichta en **UNO NUNCA SABE**, s/textos de Fontanarrosa. Premio ACE al Mejor Espectáculo de Humor '93. Juev. a las 21.30. Vier. a las 22. Sáb. a las 21.30 y 23. Dgo. a las 21.30.-

LA RANCHERIA. México 1152. 383-7887. Co-producciones Teatro San Martín: Vier. y Sáb. a las 22: **ANTES DE LA FIESTA**, de Jorge Palant. Con L. Campos y A. Ugo. Dir.: Jorge Hacker. Loc. $ 10. Est. y Jub. 50% desc.-

LA SCALA DE SAN TELMO. Pje. Giuffra 371. 362-1187. Sáb. a las 18.30: **"Opercam". Carmen Favre** (piano y dirección). A las 21.30: **"I Lupini", ossia "I Gemelli Incestuosi"**. Opera ridícula de Miguel Angel Rondano. Con **María I. Pereyra, Eduardo Cogorno y Enrique Prémoli**. Dir.: Esther Ferrando. A las 23.30: **"El Tranvía"**. Tango contemporáneo con **Néstor Crespo, Juan D'Argenton, Alejandro Caputo y Marcelo Nisinman**. Dgo. a las 18: **Estudio Vocal Pergolesi**. Dir.: **Eduardo Cogorno**. Con **Irma Urteaga** (piano). Canciones a dúos de cámara y fragmentos de ópera.-

LIBERARTE. Corrientes 1555. 375-2341. Sáb. a las 24: **SIRENAS**. Aut. y Dir.: M. Salas. Sáb. a las 22. Dgo. a las 20: **TINIEBLAS DE UN ESCRITOR ENAMORADO**, de E. Rovner. Dir.: A. Mangani. Sáb. a la 1.30: **LIBERARTE VARIETE**. Con Merpín, Federman, Campi, Tangachas, D'Andrea y Pereira-Lumbardini. Dgo. a las 21.30: **EL PROCESO**, de F. Kafka. Dir.: M. Rovera.-

LICEO. Rivadavia y Paraná. 381-4291. ¡Definitiva Ultima Temporada del mayor éxito de la escena argentina! ENRIQUE PINTI y gran elenco en **SALSA CRIOLLA** Mar. a Vier. a las 21. Sáb. a las 21 y 23.30. Dgo. a las 21. **5 últimas semanas**. Loc. en vta. dde. $ 10. Desc. esp. a grupos.-

LORANGE. Corrientes 1372. 372-7386. CARLOS ANDRES CALVO en: **RISAS EN EL PISO 23**, de Neil Simon. Con Rudy Chernicof, Alejandra Da Passano, Jorge D'Elía, Norman Erlich, Jorge Sassi, María Carámbula, Fabián Gianola y José María López. Dir.: **Carlos Olivieri**. Vier. a las 21.30. Sáb. a las 21 y 23.15. Dgo. a las 20.30. Ultimas funciones.-

LYF. Perú 823. 362-3348/6824. Sáb. a las 20: TANGO-FOLCLORE-DANZA-CANCION. Con **I. Tapia, O. Noriega, M. Cabrea y su Conjunto** y elenco. Part. esp. de **Néstor Rolan**. A las 23: Opera-rock **CRAZY BRUJO**, de Carlos Darío Saidman. 30 actores y ballet. Dir.: H. Carmina y Monteleone. Dgo. a las 19: "CONCIERTO LIRICO", a cargo de Alumnos Técnico Vocal del Conservatorio Silvestri.-

MAIPO. Esmeralda 433. 322-4882/5667. Ultimos días en Buenos Aires: NORMA ALEANDRO y ALFREDO ALCON en: **ESCENAS DE LA VIDA CONYUGAL**, la magistral obra de **Ingmar Bergman**. Miér. a Vier. a las 21. Sáb. a las 20 y 23. Dgo. a las 20. **Despedida Sábado 12**.-

Grandes actuaciones de **SANDRA MIHANOVICH** presentando su nuevo trabajo "CAMBIO DE PLANES". Todos los Lun. y Mar. a las 21.30. **Funciones**: 31/10 y 1, 7, 8, 14, 15, 21 y 22/11.-

MANZANA DE LAS LUCES. Perú 294. 342-9930. SALA DE LA RANCHERIA: Sáb. a las 21.15: **EL SUSTITUTO**, de J. Bravo. A las 23: **PICNIC**, de F. Arrabal. SALA SIRIPO: Sáb. a las 22: **CULPA**, de J. C. Gené. Con A. Borrelli, E. Gómez Costenla y elenco. Dir.: A. Sacchi. Dgo. a las 20: **N.N. HOMICIDA**, de S. Eichelbaum. Dir.: R. Fernández Silva.-

MARGARITA XIRGU. Chacabuco 875. 26-8359. Sáb. y Dgo. a las 21:

EL PASADO
FUNCION VENDIDA

EL PASADO, de F. Sánchez. Coproducción con el Teatro San Martín. Con C. Belloso, F. Khabie, H. Díaz, L. Goodbar, M. I. Aldaburi y D. Snek. Dir.: P. Audivert. Desc. a est. y jubil. Sáb. a las 23: **HAMBRET, PRINCIPE DE CATAMARCA**. Aut. y Dir.: Eduardo Calvo. Pl. $ 10.-

MERLYN CAFE TEATRO. Cuba y Olazábal. 786-3349. 479-8285. Vier. y Sáb. a las 22: GABRIELA ACHER en: **MEMORIAS DE UNA PRINCESA JUDIA Y COBARDE**. Loc. en vta. c/antic. Res. telef.-

METROPOLITAN 1. Corrientes 1343. 40-0816. Si vió Broadway I y II no deje de ver: **BROADWAY FOLLIES** Toda la Fantasía de un Show Musical. Miér., Juev. y Dgo. a las 21. Vier. a las 22. Sáb. a las 21 y 23. Pl. $ 15. Loc. en vta.-

METROPOLITAN 2. Corrientes 1343. 40-1064. Tina Serrano, Gustavo Garzón, Aníbal Silveyra, Marzenka Novak y Andrea Politti en: **HERMANOS DE SANGRE**, de Willy Russell. Adapt.: China Zorrilla. Dir.: Martín Blanco. Miér. (50% de desc.) a Vier. a las 21. Sáb. a las 20.30 y 23.30. Dgo. a las 21.-

MICHELANGELO. Balcarce 433. 334-4321/22. 331-5392. Mar. a Dgo. a las 21.30: **PORQUE SOMOS TANGO** Con JOSE COLANGELO, NESTOR FABIAN y MONICA LANDER. Bailan: Roberto Herrera y Vanina Bilous más dos parejas de baile. Show con Copa $ 35. Cena-Show $ 60.-

MUSEO LARRETA. Mendoza 2248. 783-2640. Sáb. y Dgo. a las 20.30: **JOYAS DE ESPAÑA**, con la soprano **Inés Maurel**.-

PAYRO. San Martín 766. 312-5922. Juev. a las 21.30. Vier. y Sáb. a las 22. Dgo. a las 20.30:

CORTAZAR
RAYUELA

de Cortázar. Dir.: Jaime Kogan. Con Raúl Rizzo, Virginia Innocenti, Héctor Beacon, Jean Pierre Reguerraz y elenco. Esc.: Tito Egurza. Vest.: Graciela Galán. Desc. a grupos. Res. telef.-

PICADILLY TEATRO. Corrientes 1524. 49-1900. Miér. a Sáb. a las 21.30: Ultimas semanas del mejor musical: CHICO NOVARRO y SILVANA DI LORENZO en: **ARRANCAME LA VIDA** De Novarro y Gambartes. Dir.: Santiago Doria. Dir. Mus.: Juan A. Pugliano. **Miér. y Juev. Pl. $ 15**. Reservas telefónicas.-

REGINA. Av. Santa Fe 1235. 812-5470. Juev. y Vier. a las 21. Sáb. a las 21.30. Dgo. a las 20: **ZONA LIBRE**, de J. C. Grumberg. Prod. del Teatro San Martín. Dir.: M. Berlinger.-

REGIO. Av. Córdoba 6056. 772-3350. Sáb. a las 21. Dgo. a las 19.30: **ARGENTINA CON EL MUNDO**. Fiesta de las Colectividades. Anfitrión: "Ballet Salta". Italia: "Le Reginelle Campagnola". Líbano: "Monte Líbano". Ucrania: "Ballet Prosvita". Perú: "Centro Cultural Peruano". Rep. Checa: "Sokol". Prod. Art.: Ernesto Mariano. Dir. Art.: Hugo Jiménez. Pl. $ 10. Pull. $ 7.-

SALA EMAD I. Perú 374. 342-9416/1798. Sáb. a las 20.30. Dgo. a las 19: **EL CLASICO BINOMIO**, de J. Rizzi y R. Bruza. Dir.: D. Viola.-

SALA EMAD II. Jufré 143. 773-0755. Sáb. a las 21.30: "POR DONDE EMPEZO A COLARSE EL AGUA". Con J. Cardozo, A. Canale y V. Milstein.-

TABARIS. Corrientes 831. 322-8509. Hugo Moser presenta a Juan Carlos Dual, Georgina Barbarossa y Gianni Lunadei en: **MATRIMONIOS Y ALGO MAS**. Con Ernesto Larrese, Gonzalo Urtizberea, Lorena Paola y elenco. Mar. a Vier. a las 22. Sáb. a las 21 y 23. Dgo. a las 21.-

TEATROS INFANTILES

MUNICIPAL GENERAL SAN MARTIN. Corrientes 1530. 374-8611. SALA MARTIN CORONADO: Sáb. y Dgo. a las 15.30: **"La Bella y la Bestia"**, de A. Bufano. Por el Grupo de Titiriteros del TMGSM. Pl. $ 5.-

NACIONAL CERVANTES. Libertad 815. 476-4224. Sáb. y Dgo. a las 18: **"Sandokán, Una de Piratas"**, vers. libre de Héctor Presa, s/ la novela de E. Salgari. Por el Grupo **La Galera Encantada**. Pl. $ 10.-

AMANECERES. José Hernández 2716. 783-5900. Sáb. (despedida) a las 16.30: **"Yo me Arreglo Solo"**, de Héctor Presa. Dir.: Agustín Lozano.-

AP-SARAS. Moreno 3322. 864-7093. Sáb. y Dgo. a las 16: **"El Ladrón de Margaritas"**. Comedia musical.-

AUDITORIO UPB. Ciudad de la Paz 1972. 784-9871. SALA C. PARRILLA: Sáb. a las 16.30: Grupo de Teatro Bs. As. presenta: **"Que las Hay...las Hay"**, de M. Falconi. Dir.: Carlos de Urquiza.-

COLONIAL. Paseo Colón 413. 342-7958. 581-6094. Sáb. y Dgo. a las 16: **"Circocircuito"**, de E. de Marco. Dir.: A. Cuesta.-

DE LA COVA. Av. del Libertador 13900. Martínez. 792-0869. Sáb., Dgo. y Fer. a las 16: **"Ding Dong Clown"**, de H. Malamud. A las 18: **"El Flautista de Hamelin"**. Dir.: D. Navarro. Pl. $ 10. Abuelitos gratis.-

DE LA PIEDAD. Bmé. Mitre 1571. 84-0542. Sáb., Dgos. y Fer. a las 16: **"Juguemos con Pinocho y Caperucita"**. Títeres, canciones y juegos. Pl. $ 5.-

DE LA RIBERA. Pedro de Mendoza 1821. 302-8866. Sáb. y Dgo. a las 15.30: **"Saltimbanquis"**. Fábula Musical. Dir.: Roberto Palandri. Loc. $ 3. Jubil. gratis.-

DEL CARMEN. Paraguay y Rodríguez Peña. 864-9259. Dgo. (despedida) a las 16: **"Dale que te Canto"**. Musical creado y dirigido por **Santiago Doria**. Pl. $ 6.-

EL TEATRON. Av. Santa Fe 2450. 825-8914. Sáb. y Dgo. a las 17.30: **"Pim Pam Pum"**. Autor y Dir.: I. Damiano.-

EL VITRAL. R. Peña 344. 40-0948. SALA 2: Dgo. a las 17: **"El Hada Reina y el Payaso Saltarín"**. Aut. y Dir.: Rosina Papas.-

EXPLORANDO. Cramer 1028. 551-3319. 552-1958. Veremos insectos y reptiles vivos, prepararemos jabón líquido, reconocermos los signos vitales de nuestro cuerpo. Nos divertiremos en familia. Sáb., Dgos. y Fer. de 14 a 19.30. Loc. $ 6,50. Men. de 3 años gratis.-

FORO GANDHI. Av. Corrientes 1551. 374-7501. Sáb. a las 16: Grupo Bochinche en **"El Susto anda en la Luna"**. Dir.: Susana Rivero.-

LA PLAZA. Corrientes 1660. 49-8781. Sala Neruda. Sáb. (despedida) a las 17:



"Cuatro Vientos y el Saxo Mágico", con Leo Heras, Marcelo Barragán, Jorge Polanuer y Julio Martínez. Locución: Lalo Mir. Dir.: Claudio Hochman. Loc. $ 10.-

SARMIENTO. Av. Sarmiento 2715. 802-8507. Sáb. y Dgo. a las 16: **"El Cuento de los Buenos Cuentos"**, con C. Birgin, R. Bloomfield y G. López. Dir.: G. Ricardes y M. López Cariló. Loc. $ 3.-

MUSIC HALL

A MEDIA LUZ. Chile 316. 331-1872/6146. Lun. a Sáb. dde. las 22.30: PIANO-BAR-TANGOS-SHOWS. Siempre buena música. Folclore cantado y bailado con guitarra y charango.-

AUDITORIO ATE. Belgrano 2533. 942-4575. Sáb. a las 22: COCO ROMERO y el CENTRO MURGA YO LO VI anticipando su CD **MURGA, VUELO BRUJO**. Murgueada con Los Quitapenas del Rojas. Gral. $ 8. Afil. $ 4.-

BAR SUR. Estados Unidos 299. 362-6086. Look Belle Epoque Mágicos Años '20: Ricardo Montesino presenta: **FAST-SHOW**. Tango-Varieté-Baile. BAFFA-BERLINGIERI. Lunch Buffet. Tarj. Créd. De 21 a 5. Res. telef.-

CAFE DE LOS MUSICOS. Jufré 201 esq. Julián Alvarez. 582-1294. Sáb. a las 22: LUIS D'AGOSTINO y ADRIAN S. Jazz. Inv. esp.: LAURA HATTON (vocal). A las 24: EDGARDO BEILIN JAZZ-TET.-

CAFE HOMERO. J. A. Cabrera 4946. 773-1979/1358. Vier. y Sáb. a las 23: TANGO: Recital exclusivo de **RUBEN JUAREZ**. Bailan: Ricardo y Nicole. Res. telef.-

CAFE MOZART. Esmeralda 753. 322-3273. Sáb. a las 18: Cuarteto de jazz "LAS CUERDAS VOCALES" (E. Ehrlich, J. Parera, E. Dalmon y J. Damonte). A las 21.30: "NON TI SCORDAR DI ME": **Dante Ranieri** (tenor), **Graciela Iglesias** (soprano) y **José Luis Juri** (pianista). Textos: E. Oliveto. A las 0: Tango con PATRICIA BARONE y LA YAPA en **"Amasando otra Historia"**.-

CASA BLANCA. Balcarce 668. 331-4621. 334-5010. Presenta: **"LOS MEJORES"** con QUINTETO DE REYES, ROBERTO ACHAVAL, JUAN CARLOS COPES Y MARIA NIEVES, SUSANA RINALDI Y HECTOR FALCON, ECOS ANDINOS, LAS MELLIZAS DEL TANGO, MALON PAMPA, ALEX NEBUR, CARLOS GALVAN y su conjunto. Dir. Art.: **Roberto Erbin**. Lun. a Vier. dde. las 22.15. Sáb. a las 21 y 23.15. Loc. $ 40, con Canilla Libre y Estac. Gratuito.-

CONTAINER. Bmé. Mitre 1525. 476-2843. Sáb. a las 23: **LEO MASLIAH** vuelve a Bs. As. con "CANCIONES Y CUENTOS", junto a Alina Gandini y Gustavo López Manzitti.-

EL CLUB. Yerbal 1572. 633-2543. Vier. y Sáb. dde. las 24: Con todo el sabor de la música SALSA Y MERENGUE. Damas s/c hasta la 1. Hacete socio de la movida latina.-

EL SUBSUELO. Bmé. Mitre 1571. Pje. de la Piedad. Sáb. a las 21: LA MOVIDA DEL TANGO (Patricia Barone y la Yapa). A las 23: WALTER MALOSETTI TRIO. A la 1: LOS GARRISON; THE FINAL; GRULLA. Dgo. a las 21: BARAJ-BARRUECO. A las 23 y 1: JAM SESSION.-

FINISTERRA. Paraguay 3532. 824-7113. Sáb. a las 23.30: "PA' QUE TENGA", candombes y guajiras.-

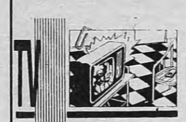
KAFETIN. Independencia y Pasco. 432-3779. Vier. dde. las 22.30: OTRA COSA ES CON GUITARRA. Con Los Montiel, Rosita Alcaraz y Ricardo Rosas. Baile: Enrique Carlos. Sáb. dde. las 23: EL MEJOR ESPECTACULO DE TANGO Y FOLCLORE. Cena-Show-Copas-Baile. Con Juan C. Cobo, Lila Malbrán, Osvaldo Peredo, Héctor Blotta y Los Montiel. Baile: Enrique Carlos. Pres.: Marta Aguilar.-

LA CASONA DEL CONDE DE PALERMO. Honduras 3852. 831-8795. 862-5215. 13 años a la vanguardia del Café Concert. Hoy dde. las 22.30: **TRIO LAUREL**. Y dde. las 0: **GUILLERMO GUIDO**. Noviembre: Vier. 4: **Alberto Oviedo**. Sáb. 5: **Dino Saluzzi**. Vier. 11: **Lina Avellaneda**. Sáb. 12: **Marilina Ross**. Estac. propio. Aire acond. Sonríe, el Conde te Ama.-

LA CUMPARSITA. Chile y Balcarce. 361-6880. Lun. a Dgo. dde. las 22.30: **CAFE CONCERT DE TANGOS**. Con R. Ayala, A. Podestá, R. Martín, A. Hidalgo y M. R. Giménez. Juev. a Sáb. act. est. de A. Morán. Danza: Mariana y Juan; Sofía y Eduardo; Liliana y Ramón. Mús.: Osvaldo Rizzo "Pichuquito". Res.: 28-3387.-

LA TRASTIENDA. Balcarce 460. Monserrat. 342-7650. Sáb. a las 22.30: **LAS BLACANBLUS**. A la 1: baile con **ENRIQUE LYNCH** y su GRAN ORQUESTA DE SALSA. Res. telef. con antic.-

MERLYN CAFE TEATRO. Cuba y Olazábal. 786-3349: 749-8285. Sáb. a las 0.30: BARBARA Y DICK: **"En Tren de Cantar"**. Loc. en vta.-



8.30
ATC-LATINOAMERICANO. Periodístico

9.00
9-NUBELUZ. Infantil. Conducción: Las Dalinas

9.30
ATC-HOY CONGRESO

11.00
2-DIBUSHOW. Dibujos animados
ATC-EL DERECHO A LA SALUD. Conducción: Marilú Brajer

12.00
2-ESTUDIO ABIERTO. Musical con Santiago Bal
ATC-EL GRAN DEBUT
9-CREASE O NO. Serie
11-EL JUEZ VENGADOR. Serie. Con Ramy Zada, Clayton Parince. Hoy: **Juguetes rotos**

13.00
ATC-CLAVES PARA UN MUNDO MEJOR
9-GLADIADORES AMERICANOS
11-ROCK & PEPSI. Videoclips
13-MIRA QUIEN CANTA. Musical con Roberto Petinatto

14.00
7-LA SALUD DE NUESTROS HIJOS
9-LOS EXITOS CANTINFLAS. Hoy: **El siete machos**. Dirección: Miguel Delgado
11-HOLLYWOOD EN CASTELLANO. Hoy: **El inmortal**. Dirección: Farhad Mann. Con John Capelos y Laura Johnson. Luego: **Pasión perdida**. Dirección: Steven Schacter. Con Tom Skerrit y Blythe Tanner
13-MUSICA TOTAL. Videoclips

15.00
7-TOP KIDS. Infantil

16.00
7-LOGICAMENTE PARA CHICOS. Infantil
9-CINE DEL SABADO. Hoy: **Piratas**. Dirección: Roman Polanski. Con Walter Matthau, Cris Campio, Richard Person, Damien Thomas
13-CINE DE COLECCION. Hoy: **Hotel Iguana Azul**. Dirección: John Falia. Con Dylan Mc Dermott, Jessica Harter. Luego: **El doctor y los asesinos**. Dirección: Freddie Francis

16.30
ATC-TC 2000. Pruebas de clasificación. Desde Bahía Blanca

17.00
ATC-ARGENTINISIMA. Conducción: Julio Márbiz
11-SIGLO XX CAMBALACHE. Conducción: Teté Coustarot y Fernando Bravo. Hoy: **1925: aparecen las chicas Garzón, 1931: Inauguración en Salta del monumento al General Güemes, 1965: Desaparece un avión argentino con 68 hombres de la Escuela de Aviación Militar.**

18.00
ATC-CALOI EN SU TINTA
9-CAMPEONATO NACIONAL B. Relatos y comentarios: Juan Manuel Pons y Fernando Niembro

19.00
2-LA HORA WARNER. Dibujos animados
ATC-EL MUNDO DE ANTE GARMAZ. Moda

20.00
2-VENGA A BAILAR. Musical
ATC-PLANETA TIERRA. Documental
9-NUEVEDIARIO. Noticiero
11-TA TE SHOW. Entretenimientos con Leonardo Simmons
13-FARMACIA DE GUARDIA. Serie

21.00
9-TODA ESTRELLA TIENE CONTRA. Humor con Juan Carlos Calabró y Antonio Carrizo
ATC-CONTACTO VISUAL. Conducción: Dardo Ferrari
11-LA PIÑATA. Con Jorge Porcel, Jorge Luz y Ana Acosta
13-KUNG FU. Serie. Con David Carradine y Chris Potter

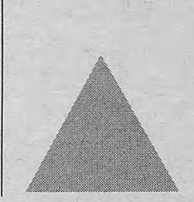
22.00
2-SUSPENSO SIN CORTES. Hoy: **Crimen**. Con Morgan Fairchild y Engelbert Humperdick
ATC-FUNCION PRIVADA. Hoy: **Esposas y concubinas**. Dirección: Zhang Yimou. Con Gong Li, Ma Jinwu, He Caifei y Deng Weimin. Presentan: Carlos Morelli y Rómulo Berruti
9-ALTA COMEDIA. Hoy: **Buenos mensajes,** de Luisa Irene Ickwicz. Con Bettiana Blum, Aldo Pastur, Antonio Grimau, Delfy de Ortega, Mariana Skell y Marisel Antonione
11-OLMEDO SIEMPRE OLMEDO. Humorístico. Recopilación de los mejores sketchs
13-EDICION ESPECIAL DE FUTBOL DE PRIMERA. Con Adrián Paenza, Marcelo Araujo, Enrique Macaya Márquez

23.30
9-EL LAPIZ DE ORO. Publicidad. Conducción: Roberto Goldember. Hoy: **Animación y trucos**

24.00
13-EL SHOW DEL CLIO. Publicidad. Conducción: Juan Ramón Gujis

0.30
ATC-ATC 24. Noticiero

1.00
ATC-CINE DE TRASNOCHE. Hoy: **Muerte de un corrupto**. Francia (policial, 1977). Dirección: George Lautner. Con Alain Delon, Ornella Muti, Klaus Kinsky y Michel Aumont
9-KNOCK OUT NUEVE. Boxeo



Quiniela matutina (Letras O-D-L-S)

1	1859	11	0062
2	4969	12	6679
3	1184	13	9149
4	2227	14	4946
5	2274	15	5201
6	4221	16	7779
7	7518	17	8677
8	3231	18	5279
9	2588	19	9071
10	5615	20	1005

Quiniela (Vespertina-Letras A-O-H-P)

1	6508	11	5099
2	1049	12	8337
3	6638	13	2254
4	3964	14	3648
5	9926	15	4432
6	5822	16	1761
7	0917	17	1228
8	4361	18	3580
9	2011	19	1313
10	5092	20	9457

Provincia (Vespertina)

1	305	11	268
2	356	12	816
3	284	13	183
4	162	14	166
5	794	15	263
6	236	16	101
7	376	17	062
8	401	18	942
9	163	19	006
10	305	20	149

Quiniela (Nocturna- Letras G-N-Y-Y)

1	8020	11	5654
2	0395	12	2477
3	1631	13	6138
4	6395	14	5238
5	3552	15	7405
6	7284	16	9966
7	2214	17	2004
8	7067	18	5682
9	4228	19	2515
10	9655	20	7544

Provincia (Nocturna)

1	891	11	299
2	773	12	282
3	527	13	214
4	393	14	176
5	954	15	718
6	150	16	117
7	057	17	691
8	520	18	894
9	081	19	940
10	784	20	302

Santiago del Estero

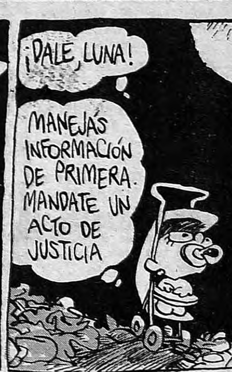
1	31259	11	07119
2	18197	12	44785
3	10098	13	27105
4	42047	14	48476
5	18260	15	44343
6	29536	16	49633
7	48624	17	43879
8	02338	18	36877
9	18256	19	17539
10	47821	20	26845













C O N T R A T A P A

PERFILES

Una de argentinos

"Al mejor cazador se le escapan las liebres", habrán dicho en Las Parejas, su pueblito natal. "En casa de herrero, cuchillo de palo", habrán pensado en Rosario. "Hostias, tío... que el sudaca ha hecho una de argentinos", se cree desde el prejuicio del porteño que dijeron los españoles, a modo de revancha. Tanto chiste de gallego, tanto Manolito burlado, que justo él, Jorge Valdano, se las dejó picando en el área chica y con el arquero atendiendo el teléfono. Un gol en contra enorme, un blooper gigantesco quizá sólo comparable al del presidente Menem cuando cambió los discursos. Mejor dicho, cuando leyó un discurso equivocado porque el verdadero discurso lo cambió a fines del '89. Que una cosa es una cosa y otra cosa es otra cosa, tío.

A Valdano se le mezclaron los extranjeros. Tenía a dos sudacas, el argentino Redondo y al chileno Zamorano en la cancha junto al danés Laudrup cuando se dio cuenta de que el Compostela había cerrado filas en el Bernabeu y ni por mil leches dejarían abierta la portería y decidió hacer un cambio para darle más ofensiva al Madrid. Puso al eslovaco Dubovsky pero eligió mal al sustituido, el español Luis Enrique. Resultado: 4 extranjeros en el campo cuando están permitidos 3. Consecuencia: suspensión de un mes y a ver los partidos desde la platea dejando huérfano a su ayudante Angel Cappa. Indulgencia I: le acaban de perdonar el exilio en la tribuna y de rebajarle la multa. Nadie se sentiría feliz con el indulto, peor, lo pone más en evidencia. Consecuencia II: los gallegos se ríen de los argentinos. Y está bien, una gaffe la tiene cualquiera pero justo le tuvo que pasar a Valdano, un escritor que malgasta su tiempo entrenando futbolistas por el simple placer de ver cómo una pelota ingresa a una jaula enredada. Más que injusto sería que la metida de pata quede en el legajo como una mancha de honor. Sería mejor que sirviera para desmentir a la prensa y ofrecer esa macana como muestra de que Valdano, además, no es ni más ni menos que ese señor que ahora lee el diario.



LA EGOPOLITICA

(Por José Pablo Feinmann) *–¿Qué es el eg –Es el argentino que todos llevamos dentro.*

Se cuenta este chiste de nosotros, argentinos, en toda América latina y, claro, en España. Se dice también que cuando queremos suicidarnos nos subimos al ego y nos arrojamos desde allí. Ambos chistes, no por conocidos, dejan de ser lo que son: lúcidos señalamientos sobre cierta peculiaridad argentina. Quizá, más específicamente, porteña, pero también compartida por nuestros hermanos del interior.

Somos, según estas jocosas versiones de nuestra condición nacional, *egocéntricos*. Será, entonces, adecuado preguntarnos qué es un egocéntrico. La respuesta del diccionario de María Moliner es tan exacta que ahorraremos camino citándola. Dice: "Se aplica a la persona que refiere a sí misma todo lo que ocurre y pone su propia persona en primer lugar en lo que dice, en los asuntos en que interviene o en las reuniones en que toma parte". Hay, de este modo, tres niveles en los que podemos reconocer a un egocéntrico. Un nivel lingüístico, un nivel temático y un nivel social. En el nivel lingüístico el egocéntrico centra su discurso en sí mismo. El yo lo obsesiona. Es la palabra que más pronuncia. Y lo es porque habla, inagotablemente, de sí mismo, lo que le impide abrirse al Otro, escucharlo. El egocéntrico utiliza al Otro como escucha y no como persona. No reclama siquiera la *comprensión* del Otro, sólo desea atrapar al Otro como pretexto para hablar de sí. En el nivel temático el egocéntrico sólo habla de los temas que a él le interesan. Y en el nivel social impondrá su fuerte presencia –construida en base a una exasperada autoestima sobre los demás, actitud que habrá de conducirlo a un protagonismo absoluto que niega la sustancialidad de los otros, su derecho participativo.

Todos los partidos políticos tienen internas. Se dice: la interna peronista. Se dice: la interna radical. Se dice: la interna del Frente Grande. Es cierto que las internas expresan la dinámica de un partido y su democratización. Cuando no hay internas, cuando todo es decidido por la voluntad omnímoda del líder o por los cuadros verticalistas y constituidos del partido, no hay democracia. La democracia partidaria, es lo cierto, reclama el libre juego de muchas voluntades diferenciadas. Pero cuando la *interna* deviene *internismo* la interna deviene *egocéntrica*. Se incurre en la *egopolítica*.

Todo político debe saber que hay una interna y debe luchar por la vitalidad de esa interna ya que la misma expresa la democratización partidaria. Pero todo político debe saber que, ante todo, hay una *externa*. Y que un partido político se constituye como expresión organizativa de una *externa*. Es decir, y nada menos, los ciudadanos libres a quienes se propone interpretar y representar. Así, el *internismo es la negación de la sociedad*. De aquí que la sociedad perciba al *internismo* como una actitud de desinterés o de desprecio hacia ella.

La gente, con abrumadora frecuencia, observa los tumultos del internismo con una insidiosa sensación de fracaso, de frustración, de abandono. "¿Por qué se pelean tanto estos políticos?", es la pregunta. "¿No hay entreellos grandeza alguna? ¿Privan los particularismos? ¿Las ambiciones personales? ¿Priva la ética del *primero yo*?".

Suele ofrecerse, como definición del político, la de alguien que ambiciona el poder. Es, desde ya, una definición que proviene de la despiadada observación de las prácticas políticas egocéntricas. *La egopolítica es la ambición del poder como meta central de la existencia.* La certeza que el *internismo* provoca en la gente (en los que observan los fragores del internismo desde la *externa*, desde la sociedad que el internismo constituye como externa) se expresa en la imagen popular de: *el queso*. Se dice: *los políticos se pelean por el queso*. Y *el queso* no sólo significa el dinero, es decir, la pasión del corrupto. También significa el prestigio. El ser-visto. El *encabezar* las listas, poner a los propios, sentirse único e irremplazable. Todo esto lo ve y lo detecta el *sujeto de la externa*. Que es eso que solíamos llamar *el pueblo* y hoy, con mayor cautela, llamamos *la gente*. Pero que existe. Existen todos y cada uno de ellos: *los sujetos de la externa*. Y observan. Y hablan. Opinan y juzgan. Y les desagrada el espectáculo feroz del internismo. Y perciben en qué exacto momento un político da primacía a sus ambiciones individuales por sobre las necesidades de un partido que debe expresar una tendencia social.

La *egopolítica* no puede alimentar la dinámica de los partidos del progresismo. Ser progresista, ahora, en la Argentina, es alejarse de la *egopolítica*. Es abrirse a la generosa y militante tarea de crear un poderoso bloque opositor. Es unir voluntades, servir a los otros, *ponerse al servicio de los otros*.

La cuestión se torna grave (y, con frecuencia, desesperante y urgente) porque el horizonte del *ballottage* es el horizonte del progresismo argentino, de los que quieren frenar la corrupción, la exclusión, el desempleo, la farandulización de la sociedad y el cesarismo del campeón de la *egopolítica*.

Nadie, supongo, quiere parecerse a lo que fervorosamente combate. De aquí la necesidad de insistir en esto: *la egopolítica ocupa hoy el sillón de Rivadavia*. La *egopolítica* es la tendencia irrefrenable a gobernar por decreto un país con sus tres poderes constituidos. La *egopolítica* es el deseo de someter esos poderes a una voluntad centralizada colocando a fieles servidores de la voluntad de *el Supremo* en sus estamentos decisivos. La *egopolítica* es querer atribuir el mérito de una gestión económica a una *conducción política*. Conducción, claro, que expresa la voluntad de *el Supremo*, ya que la *egopolítica* no puede aceptar ningún éxito que no remita a ella como fundamento.

El horizonte del *ballottage* sólo se abrirá para el progresismo argentino a partir de la negación de la *egopolítica*. Quienes se entregan a ella se entregan a la ética y estética que dicen combatir. Será, entonces, aconsejable prestar atención a las voces, sordas pero imprescindibles, de la externa, de los sujetos de la externa. Que no desean, ellos, que sus políticos sean los primeros, sino los mejores. Que no es lo mismo.